Modest Mussorgsky's
Pictures at an Exhibition

---

orchestrated as a

Sinfonia Concertante for chinese folk instruments and orchestra

version for symphony orchestra

by Kahchun Wong (2022)

Score

Retsel Mil
Publications

Modest Mussorgsky's
Pictures at an Exhibition

---

orchestrated as a

Sinfonia Concertante for chinese folk instruments and orchestra

by Kahchun Wong (2022)

Score

Retsel Mil
Publications

Instrumentation

5 Soli$^{\text{Dí.HQ.YQ.PP.Perc}}$ / $3^{\text{1.2.p}}$.2.2.$3^{\text{1.2.cbsn}}$ - 4.3.3.1 - T 3P - Str

Woodwinds
3 Flutes (I, II, Piccolo)
2 Oboes
2 Clarinets in B♭
3 Bassoons (I, II, Contrabassoon)

Brass
4 Horns in F
3 Trumpets in B♭
3 Trombones
1 Tuba

Percussion
Timpani (+ $F\sharp_5$ Crotale and a bow)
3 Percussion players
→ Glockenspiel, Vibraphone, Tubular Bells
→ 碰铃 Pengling, Crash Dymbals, 2 Suspended Cymbals$^{\text{16-18" and 18-20"}}$, Tamtam
→ Whip, Tambourine, Snare Drum, Bass Drum
→ Coin, Bows, Superball

Soli
笛子 (独奏) Solo Dízi
→ B♭调小笛 (Xiǎodí in B♭), E♭调梆笛 (Bāngdí in E♭), (B♭调曲笛 (Qūdí in B♭), C♯调倍大笛 (Bèidàdí in C♯)
→ 洞箫 (Dòngxiāo), 埙 (Xūn)
胡琴 (独奏) Solo Húqín → 高胡 (Gāohú), 二胡 (Èrhú), 中胡 (Zhōnghú), 大胡 (Dàhú)
扬琴 (独奏) Solo Yángqín
琵琶 (独奏) Solo Pípá
打击乐器 (独奏) Solo Percussion
→ 云锣 (Yúnluó), 小锣 (Xiǎoluó), Crystal Bowl, Bell Plate in G♯ and B
→ 小堂鼓 (Xiǎo tánggǔ), 大堂鼓 (Dà tánggǔ), 新疆手鼓 (Xīnjiāng shǒugǔ)
→ 木鱼 (Mùyú) - 5 blocks, 莲花板 (Liánhuā bǎn)
→ Cymbal (Inverted), Coin, Superball
→ *Other Percussion, played by other soloists:* 4 Kompang, 2 Chains

Strings
Violin I
Violin II
Viola
Violoncello
Contrabass

With the Support of

NATIONAL ARTS COUNCIL
SINGAPORE

Copyright © 2022, Kahchun Wong. All Rights Reserved.
www.kahchunwong.com
Distributed by Retsel Mil Publications (Singapore)
Music Preparation by Liria Music Prep

Transposed Score

Pictures At An Exhibition

Sinfonia Concertante for chinese folk instruments and orchestra

Promenade

Modest Mussorgsky (1874)
orch. Kahchun Wong (2022)

Allegro giusto, nel modo russico; senza allegrezza, ma poco sostenuto.

Piccolo
Flutes I, II
Oboes I, II
Clarinets I, II in B♭
Bassoons I, II
Contrabassoon
Horns in F I, II
Horns in F III, IV
Trumpets in B♭ I, II
Trumpet in B♭ III
Trombones I, II
Trombone III & Tuba
Percussion

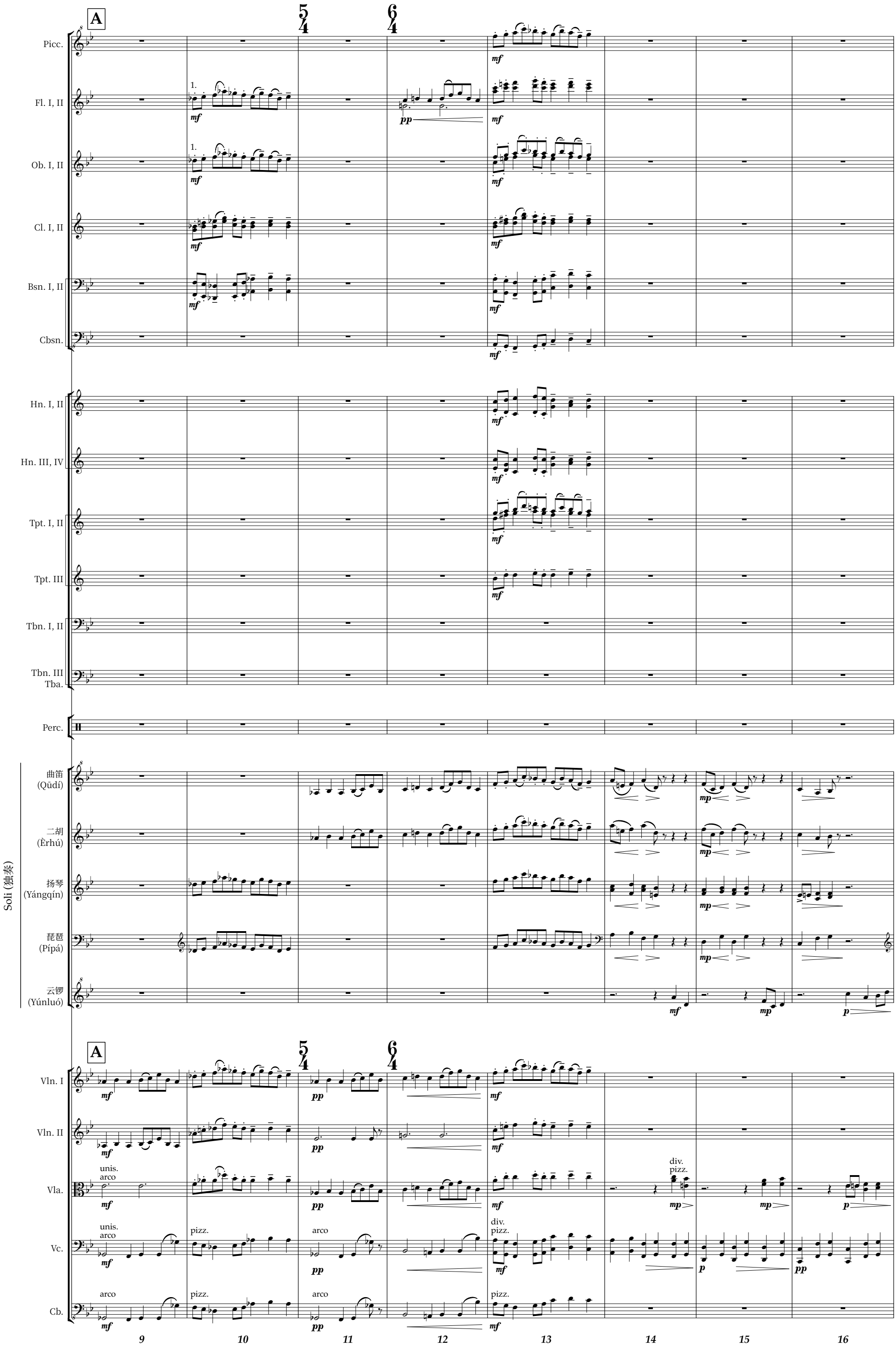
Soli (独奏)
笛子 (独奏) Solo Dízi — B♭调曲笛 (Qūdí in B♭) *f*
胡琴 (独奏) Solo Húqín — 二胡 (Èrhú) *f*
扬琴 (独奏) Solo Yángqín — *f*
琵琶 (独奏) Solo Pípá — *f*
打击乐器 (独奏) Solo Percussion — 云锣 (Yúnluó) *f*

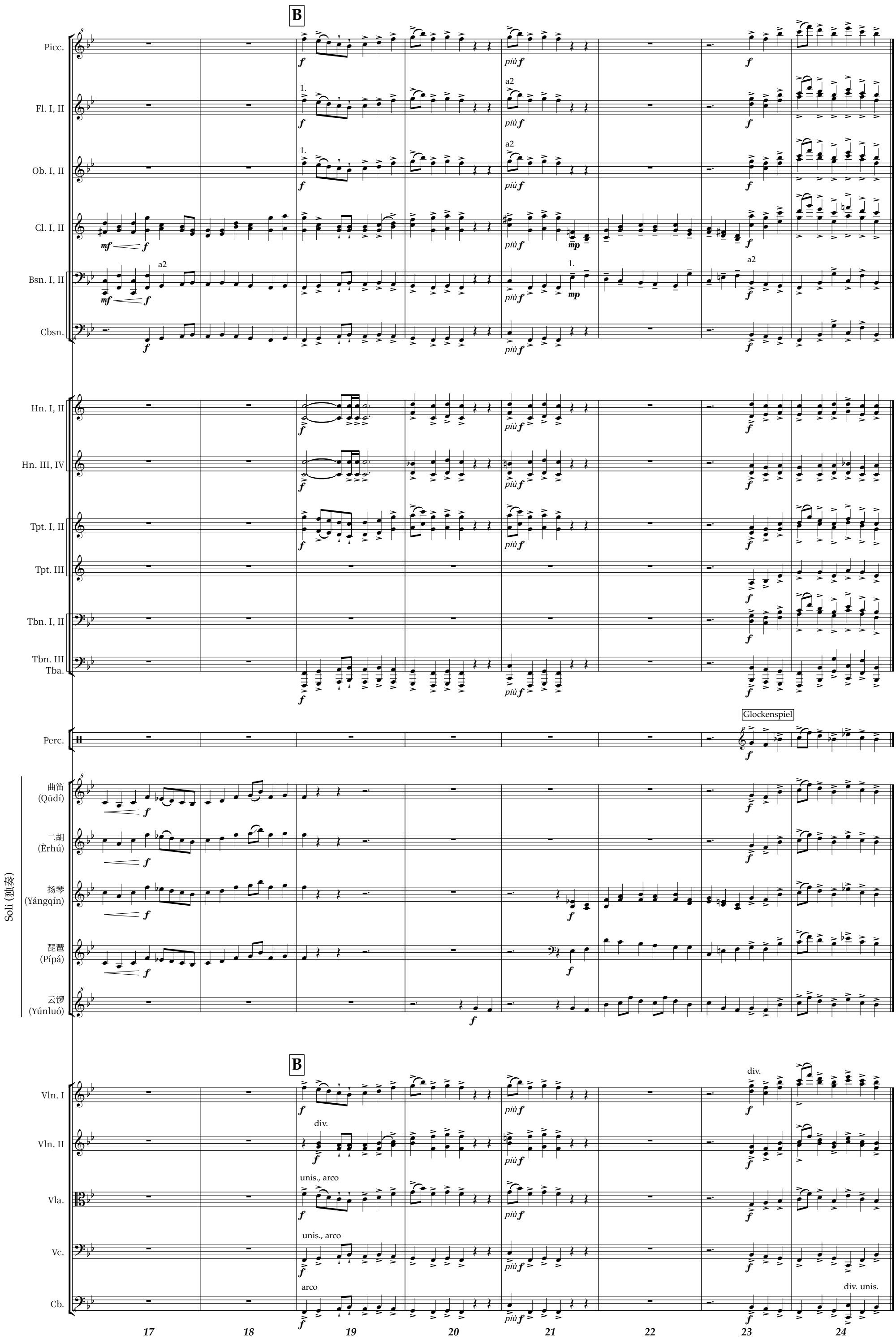
Allegro giusto, nel modo russico; senza allegrezza, ma poco sostenuto.

Violin I
Violin II
Viola — div. pizz. *mf*
Violoncello — div. pizz. *mf*
Contrabass

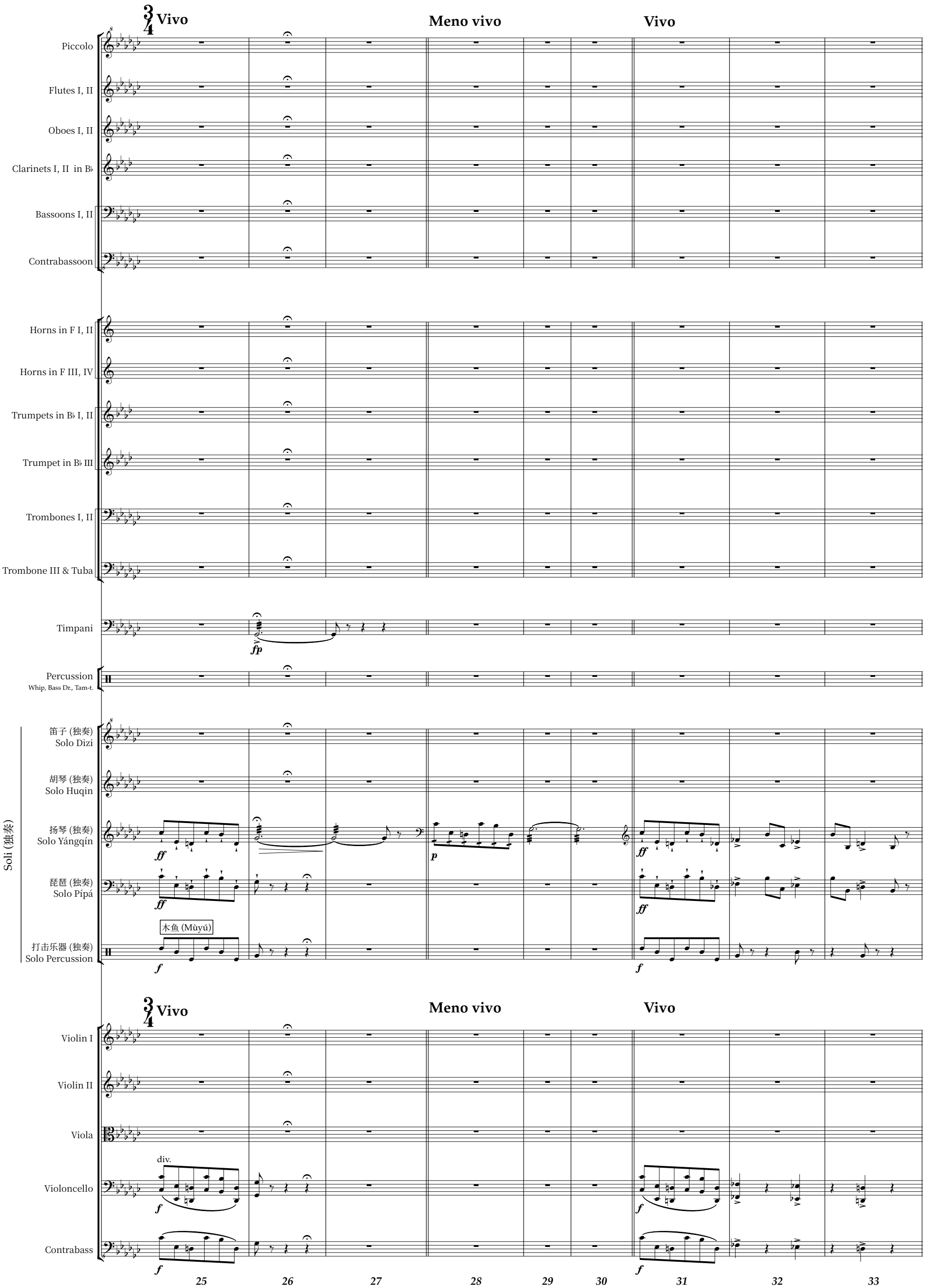
1 2 3 4 5 6 7 8

Copyright © 2022, Kahchun Wong. Revised 2025
Distributed by Retsel Mil Publications (Singapore)


A
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Perc.
Soli (独奏)
曲笛
(Qūdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
云锣
(Yúnluó)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
unis.
arco
pizz.
div.
9
10
11
12
13
14
15
16

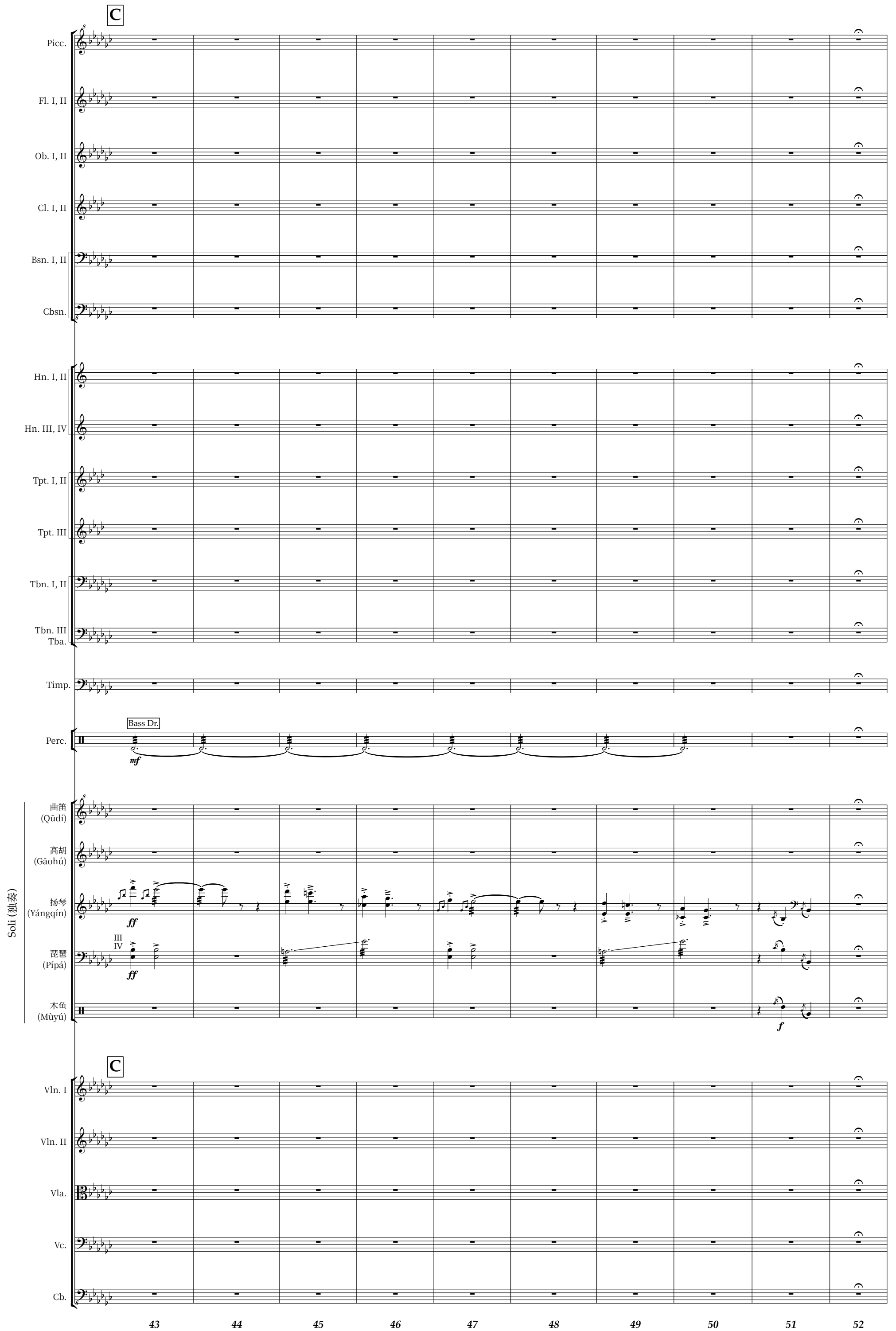

B
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Perc.
Glockenspiel
Soli (独奏)
曲笛
(Qūdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
云锣
(Yúnluó)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
div.
unis., arco
arco
div. unis.
a2
17
18
19
20
21
22
23
24

I. Gnomus


Vivo
Meno vivo
Vivo
Piccolo
Flutes I, II
Oboes I, II
Clarinets I, II in B♭
Bassoons I, II
Contrabassoon
Horns in F I, II
Horns in F III, IV
Trumpets in B♭ I, II
Trumpet in B♭ III
Trombones I, II
Trombone III & Tuba
Timpani
fp
Percussion
Whip, Bass Dr., Tam-t.
Soli (独奏)
笛子 (独奏)
Solo Dizi
胡琴 (独奏)
Solo Huqin
扬琴 (独奏)
Solo Yángqín
琵琶 (独奏)
Solo Pípá
木鱼 (Mùyú)
打击乐器 (独奏)
Solo Percussion
Violin I
Violin II
Viola
div.
Violoncello
Contrabass
25
26
27
28
29
30
31
32
33

Picc.
Fl. I, II
a2
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
1.
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
straight mute
Tpt. I, II
2.
1.
Tpt. III
straight mute
2. straight mute
Tbn. I, II
3. straight mute
Tbn. III
Tba.
Timp.
Whip
Perc.
Soli (独奏)
曲笛 (Qūdí)
高胡 (Gāohú)
高胡 (Gāohú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
木鱼 (Mùyú)
(unis.) pizz.
Vln. I
pizz.
(unis.) pizz.
Vln. II
pizz.
Vla.
pizz.
Vc.
Cb.

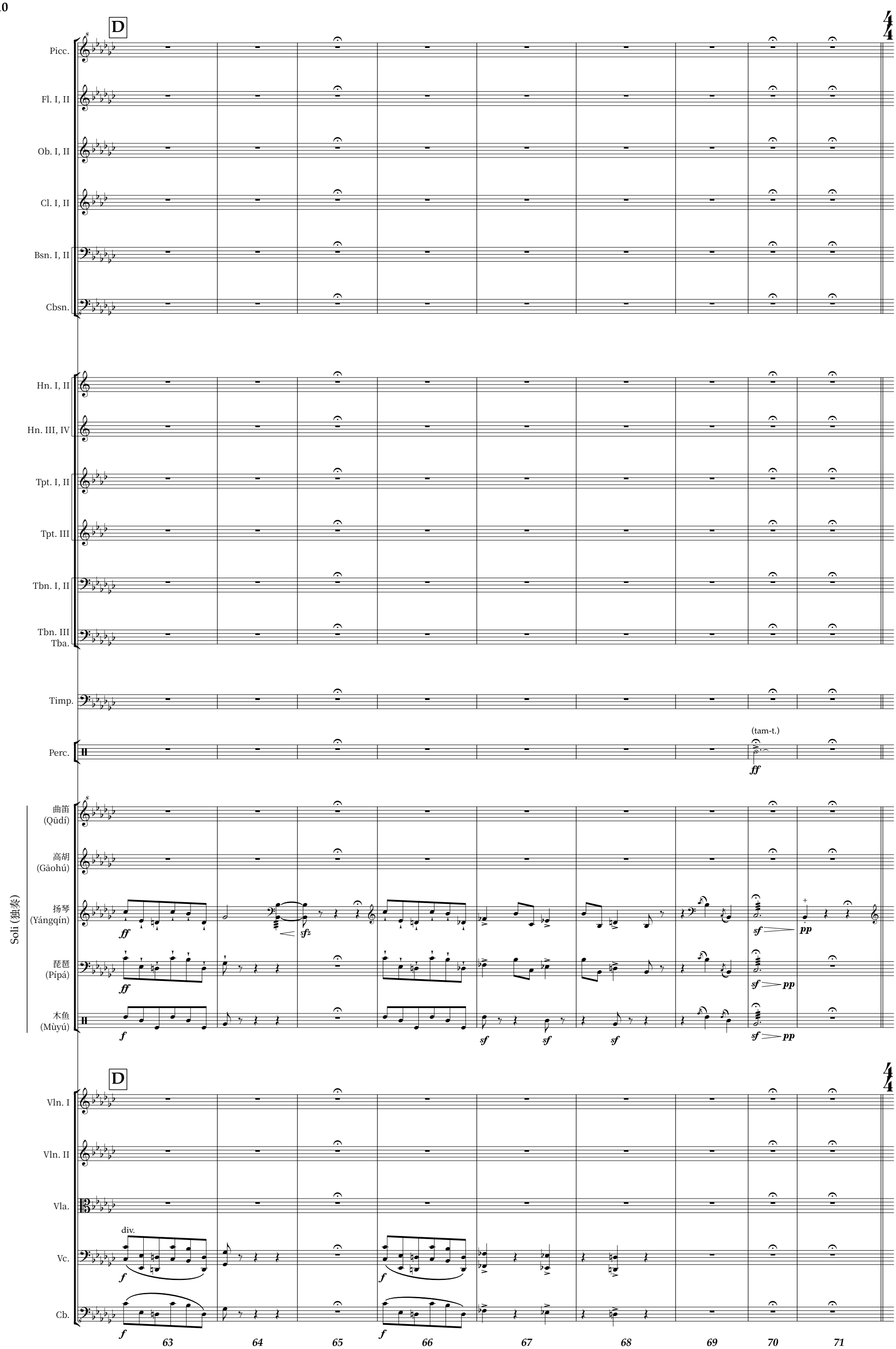
34 35 36 37 38 39 40 41 42

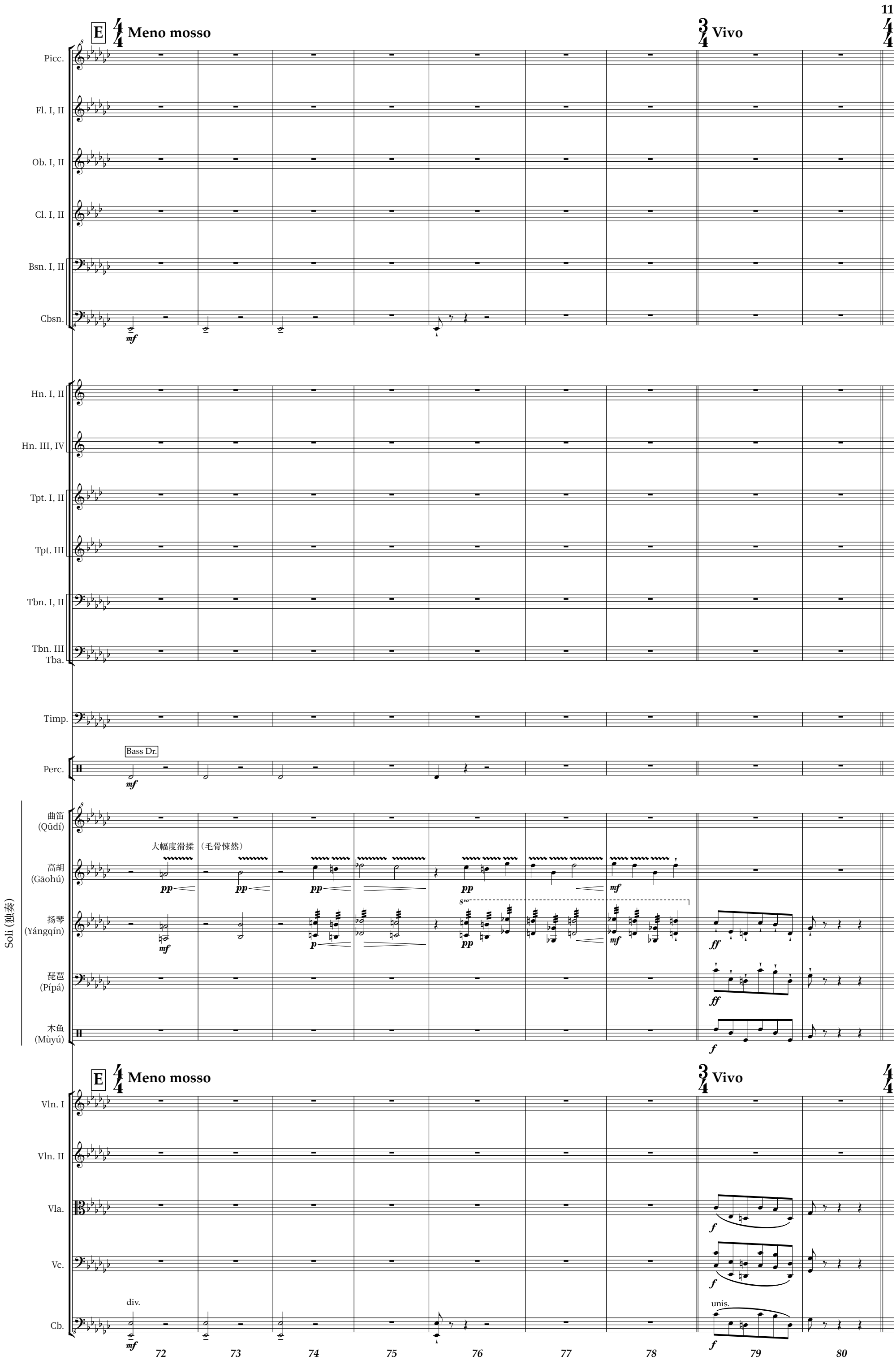

C
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Bass Dr.
Perc.
mf
Soli (独奏)
曲笛
(Qūdí)
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
ff
琵琶
(Pípá)
III
IV
ff
木鱼
(Mùyú)
f
C
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52

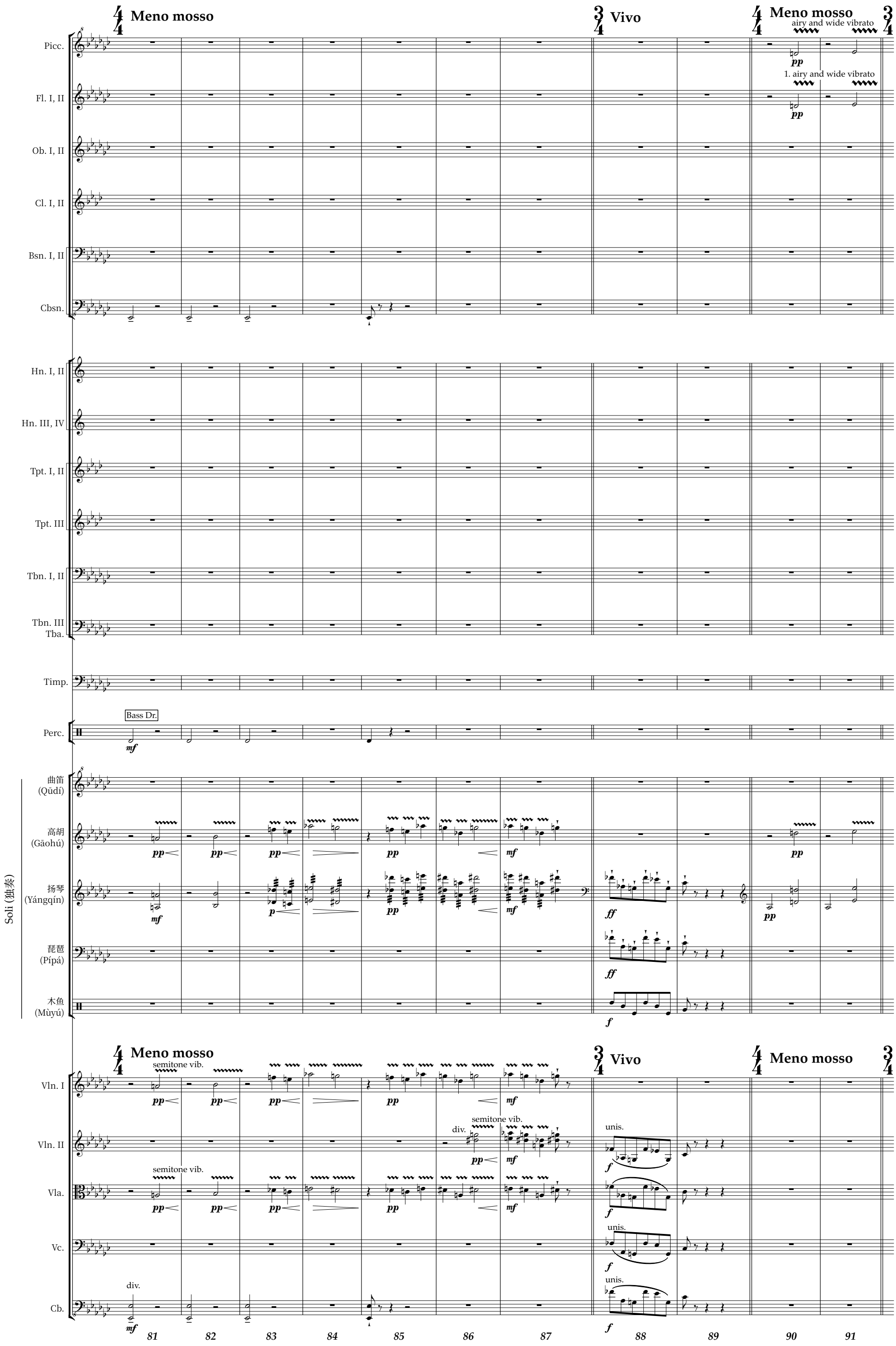
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
曲笛 (Qūdí)
高胡 (Gāohú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
木鱼 (Mùyú)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

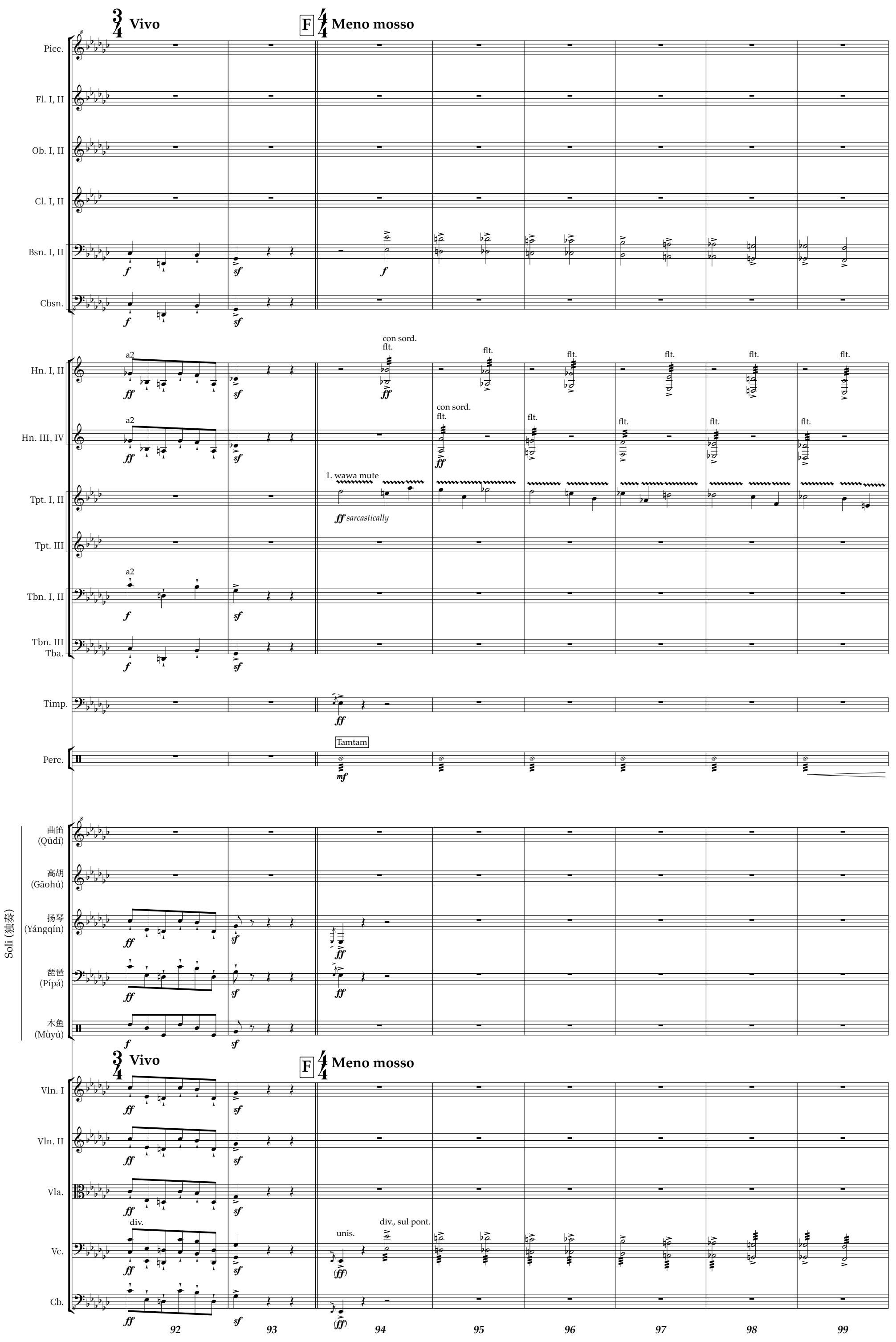
a2
cup mute
3. cup mute
Tba. (senza sord.)
Tamtam
gliss.
arco
div., arco
unis.

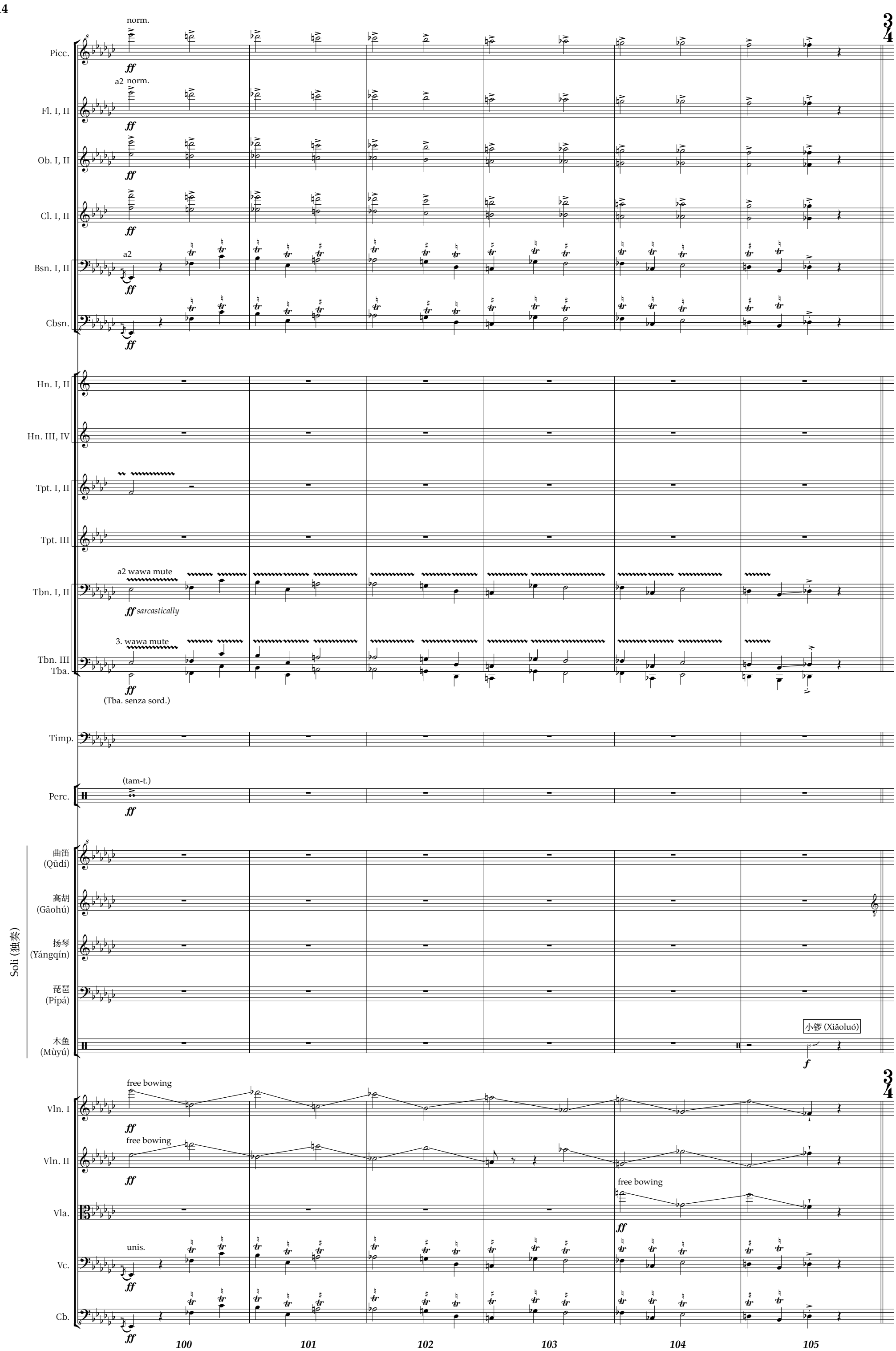
53 54 55 56 57 58 59 60 61 62


D
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
(tam-t.)
ff
曲笛
(Qūdí)
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
木鱼
(Mùyú)
Soli (独奏)
sfz
sf
pp
f
D
Vln. I
Vln. II
Vla.
div.
Vc.
Cb.
63
64
65
66
67
68
69
70
71


E
Meno mosso
Vivo
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Bass Dr.
Perc.
Soli (独奏)
曲笛
(Qūdí)
大幅度滑揉（毛骨悚然）
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
木鱼
(Mùyú)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
div.
unis.
72
73
74
75
76
77
78
79
80


Meno mosso
Vivo
Meno mosso
airy and wide vibrato
1. airy and wide vibrato
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Bass Dr.
Perc.
曲笛
(Qūdí)
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
木鱼
(Mùyú)
Soli (独奏)
Meno mosso
semitone vib.
Vivo
Meno mosso
Vln. I
Vln. II
div.
unis.
Vla.
Vc.
Cb.
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91


Vivo
Meno mosso
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Tamtam
Soli (独奏)
曲笛 (Qūdí)
高胡 (Gāohú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
木鱼 (Mùyú)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
a2
con sord.
flt.
1. wawa mute
sarcastically
div.
unis.
div., sul pont.
92
93
94
95
96
97
98
99


Picc.
norm.
ff
Fl. I, II
a2 norm.
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
a2
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
a2 wawa mute
sarcastically
Tbn. III
Tba.
3. wawa mute
(Tba. senza sord.)
Timp.
Perc.
(tam-t.)
Soli (独奏)
曲笛 (Qūdí)
高胡 (Gāohú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
木鱼 (Mùyú)
小锣 (Xiǎoluó)
f
Vln. I
free bowing
Vln. II
Vla.
Vc.
unis.
Cb.
100
101
102
103
104
105

G 3/4 accel.

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.

Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
cup mute
p
Tpt. III
(cup mute)
p
Tbn. I, II
cup mute
p
Tbn. III
Tba.
3. cup mute
p

Timp.

Perc.

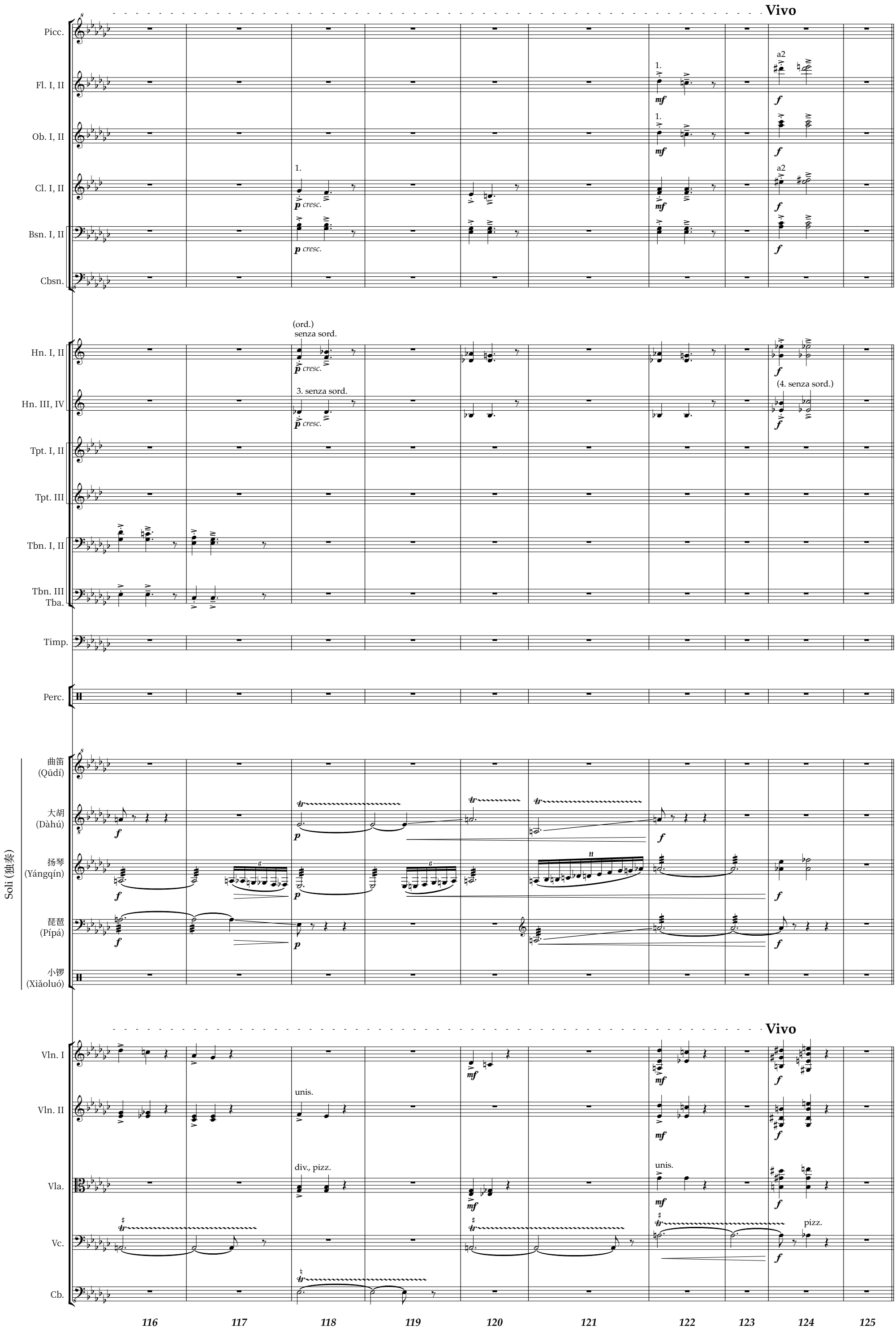
Soli (独奏)

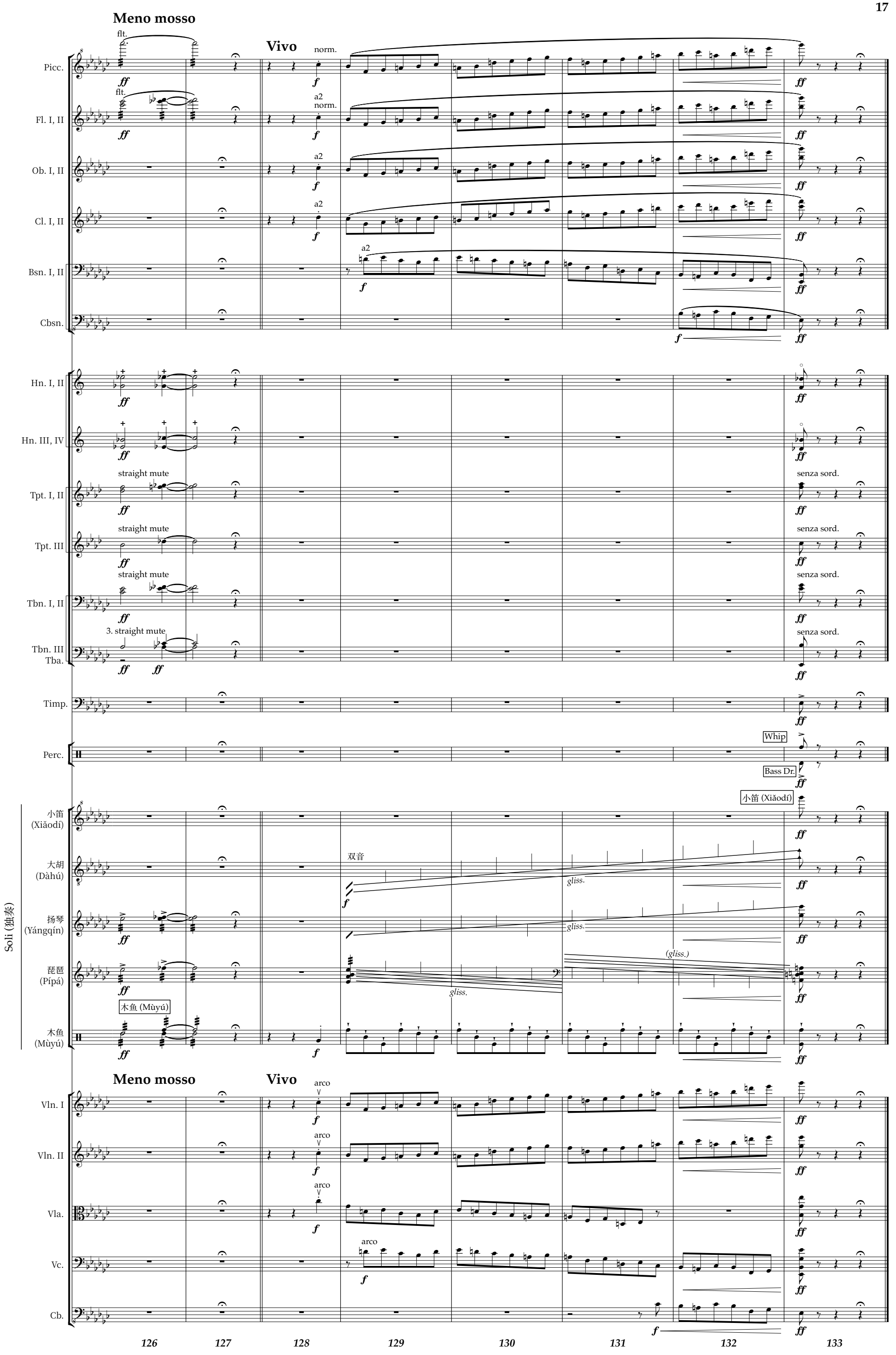
曲笛 (Qūdí)
大胡 (Dàhú)
大胡 (Dàhú)
tr
p
f
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
小锣 (Xiǎoluó)

G 3/4 accel.

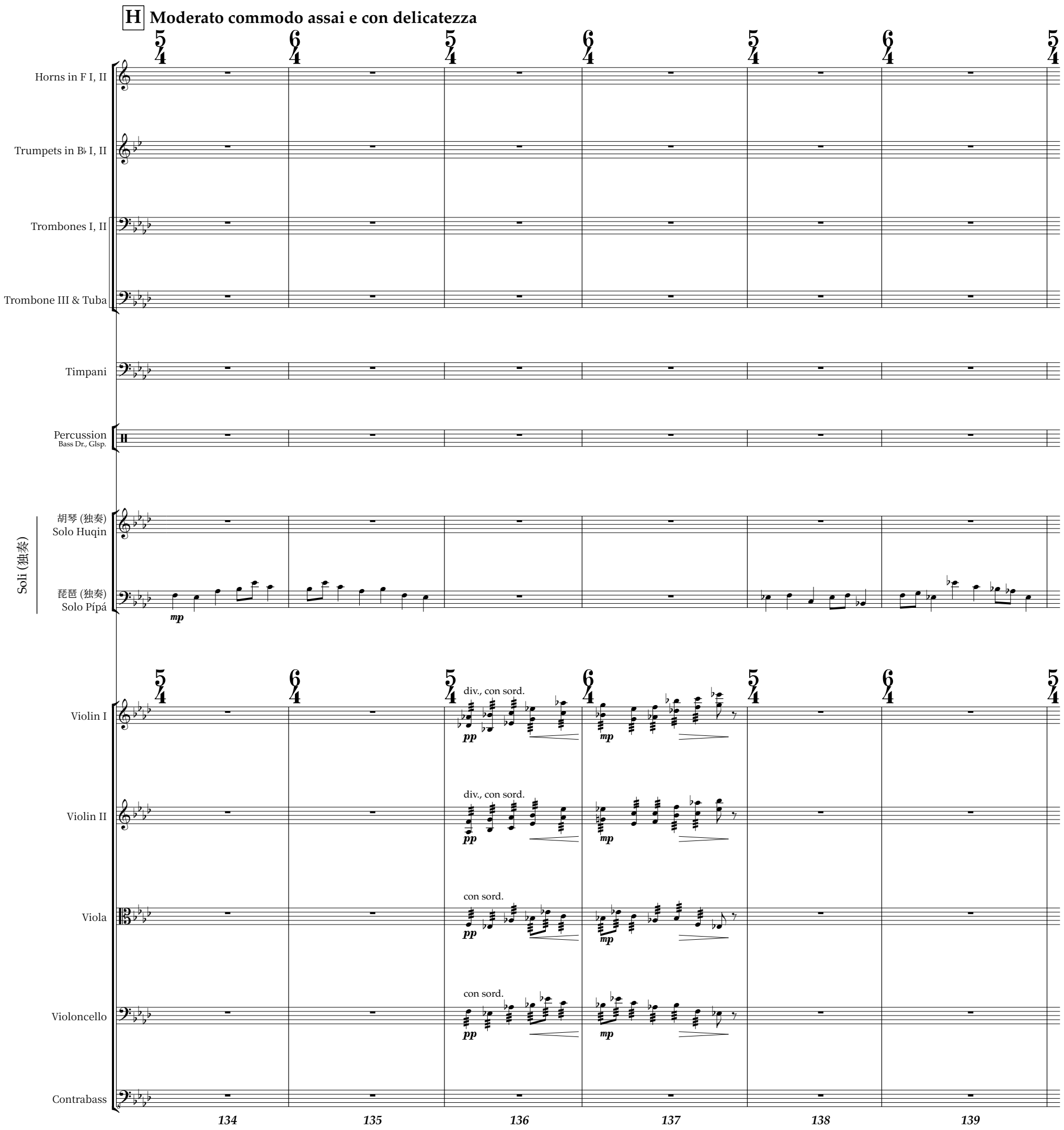
Vln. I
pizz.
p
Vln. II
div., pizz.
p
Vla.
Vc.
mf
pp
Cb.
pp

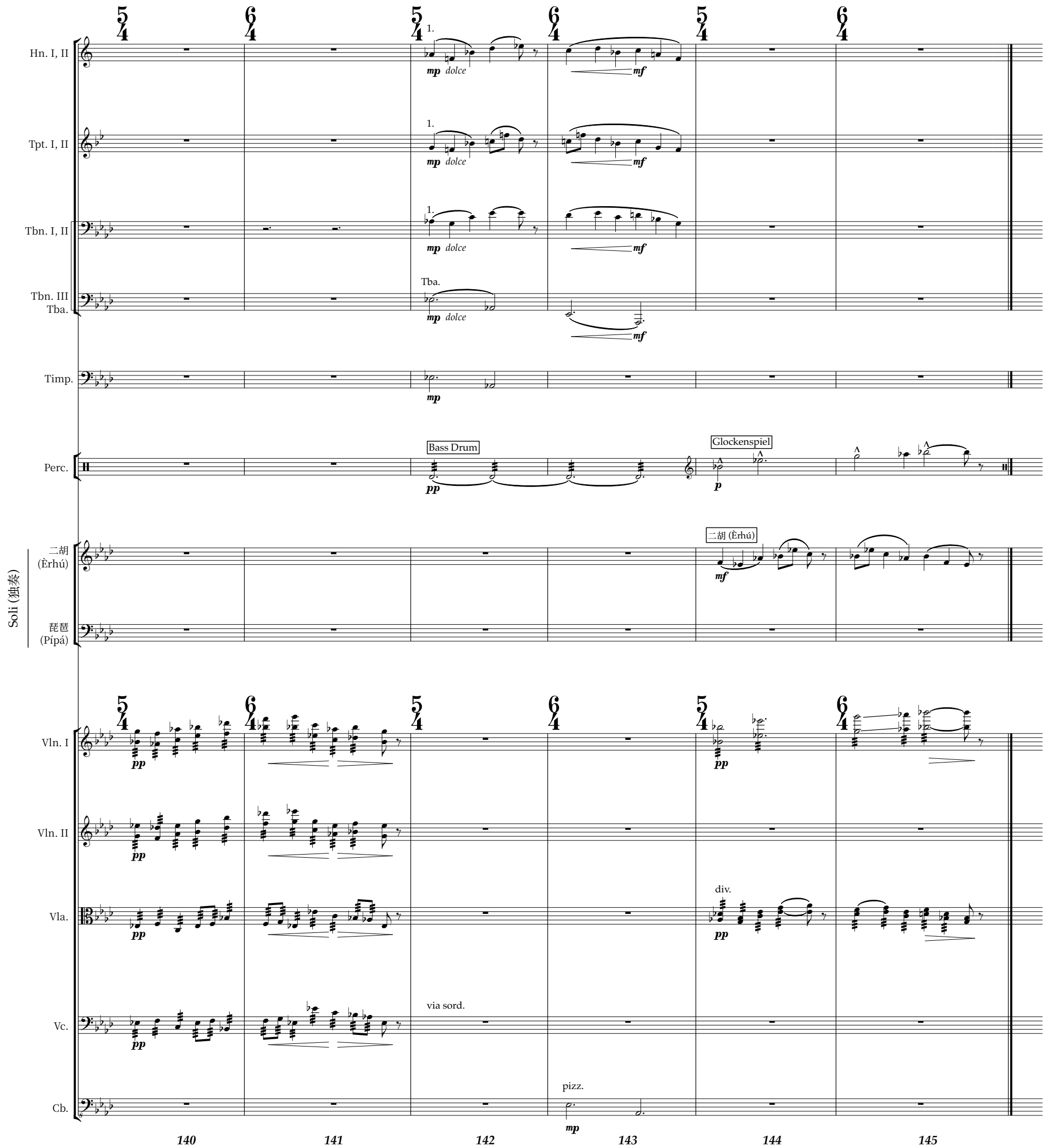
106 107 108 109 110 111 112 113 114 115


Vivo
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
曲笛
(Qūdí)
大胡
(Dàhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
小锣
(Xiǎoluó)
Vivo
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
1.
a2
mf
f
p cresc.
(ord.)
senza sord.
3. senza sord.
(4. senza sord.)
unis.
div., pizz.
pizz.
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125


Meno mosso
Vivo
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Whip
Bass Dr.
小笛 (Xiǎodí)
大胡 (Dàhú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
木鱼 (Mùyú)
Soli (独奏)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
flt.
norm.
a2
straight mute
3. straight mute
senza sord.
双音
gliss.
(gliss.)
arco
126
127
128
129
130
131
132
133

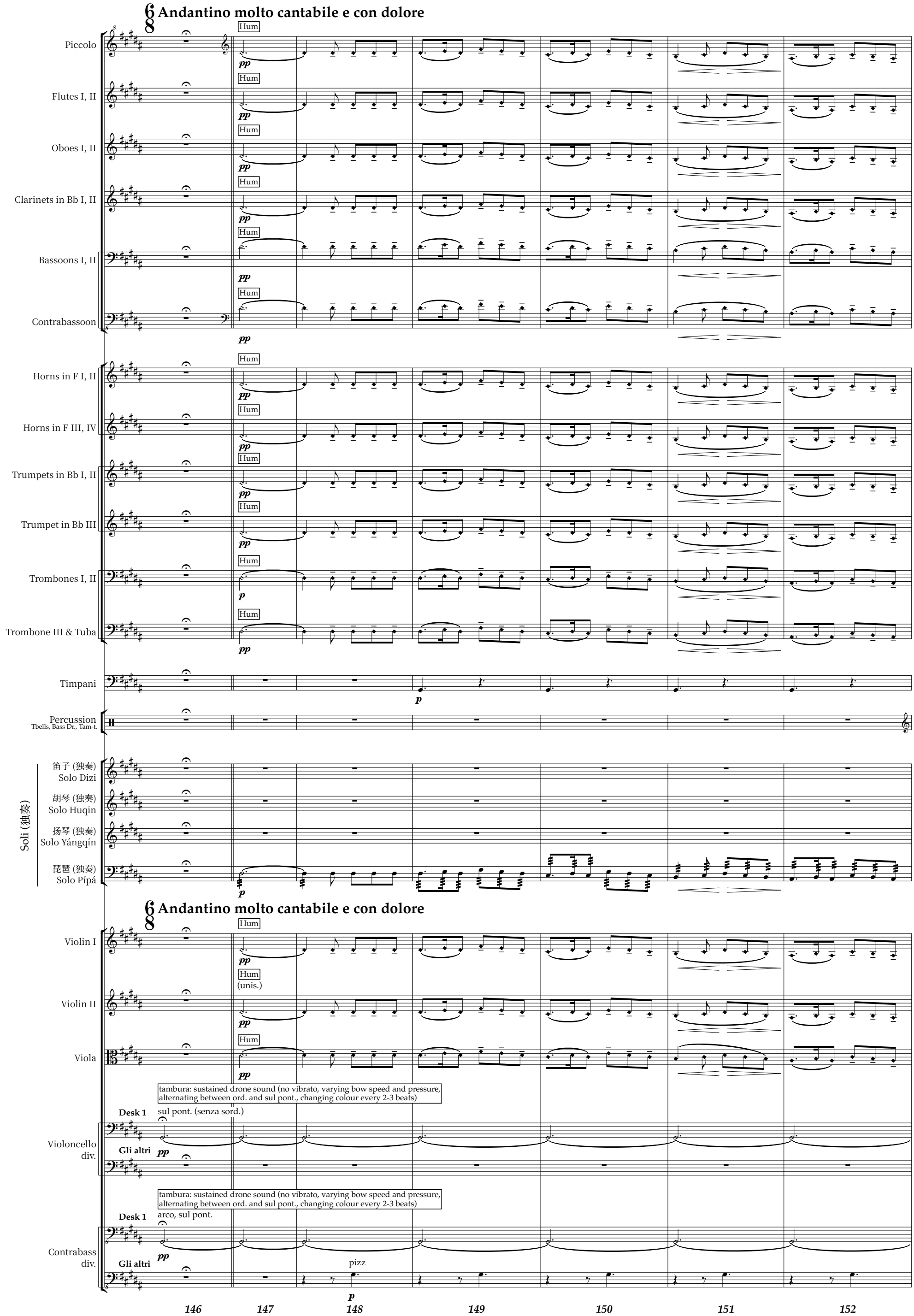
Promenade

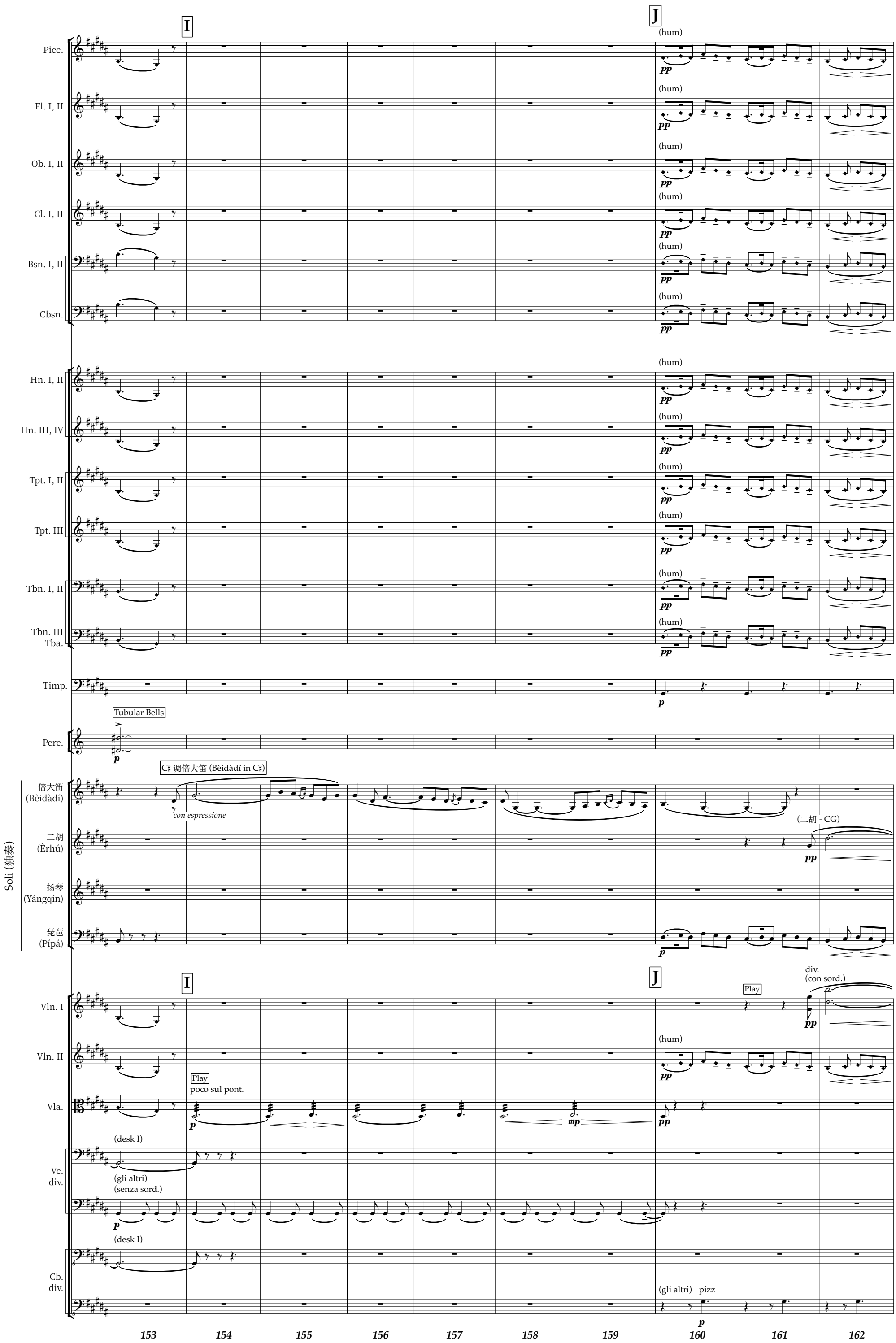

H
Moderato commodo assai e con delicatezza
Horns in F I, II
Trumpets in B♭ I, II
Trombones I, II
Trombone III & Tuba
Timpani
Percussion
Bass Dr., Glsp.
Soli (独奏)
胡琴 (独奏)
Solo Huqin
琵琶 (独奏)
Solo Pípá
mp
Violin I
div., con sord.
pp
mp
Violin II
div., con sord.
pp
mp
Viola
con sord.
pp
mp
Violoncello
con sord.
pp
mp
Contrabass
134
135
136
137
138
139

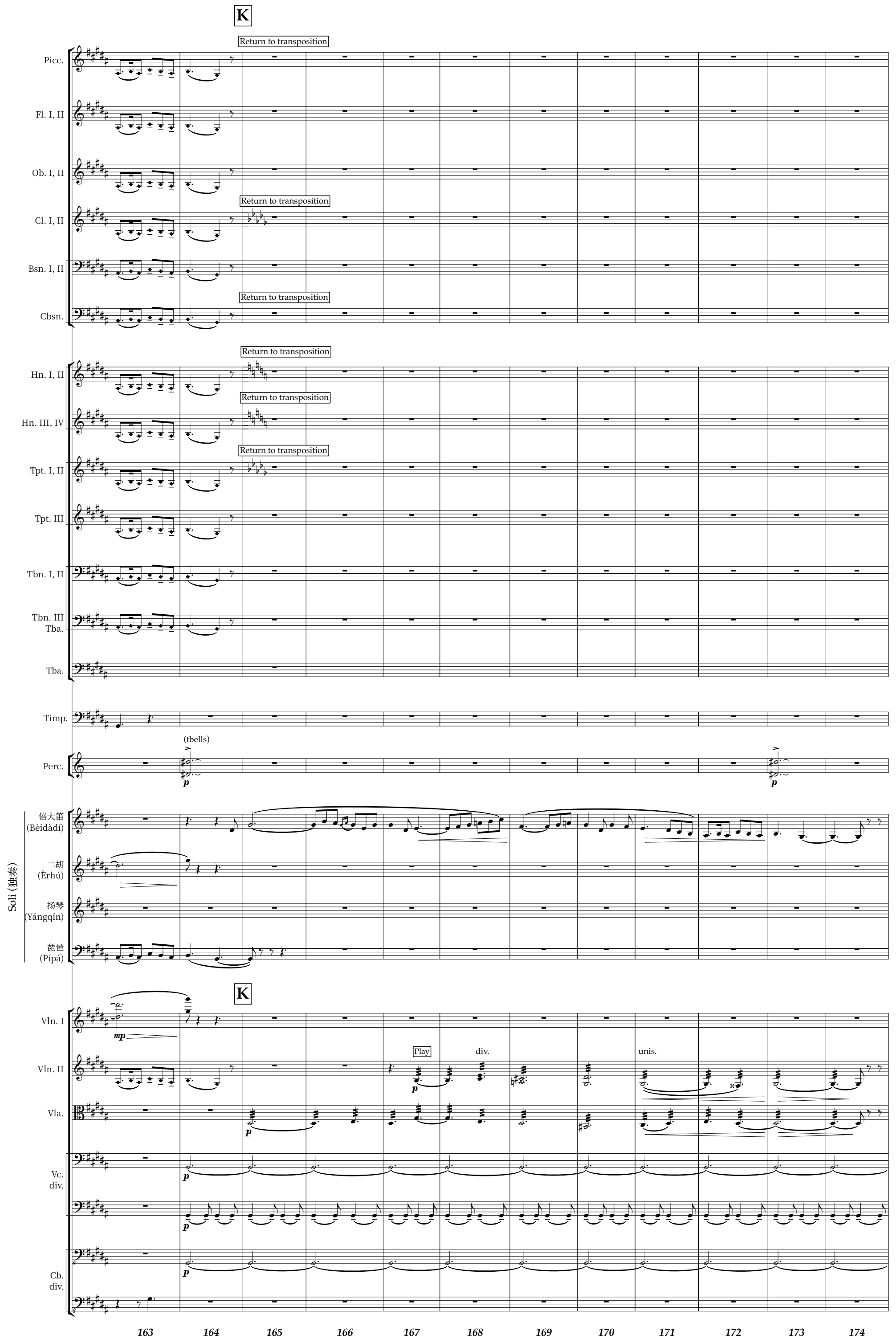


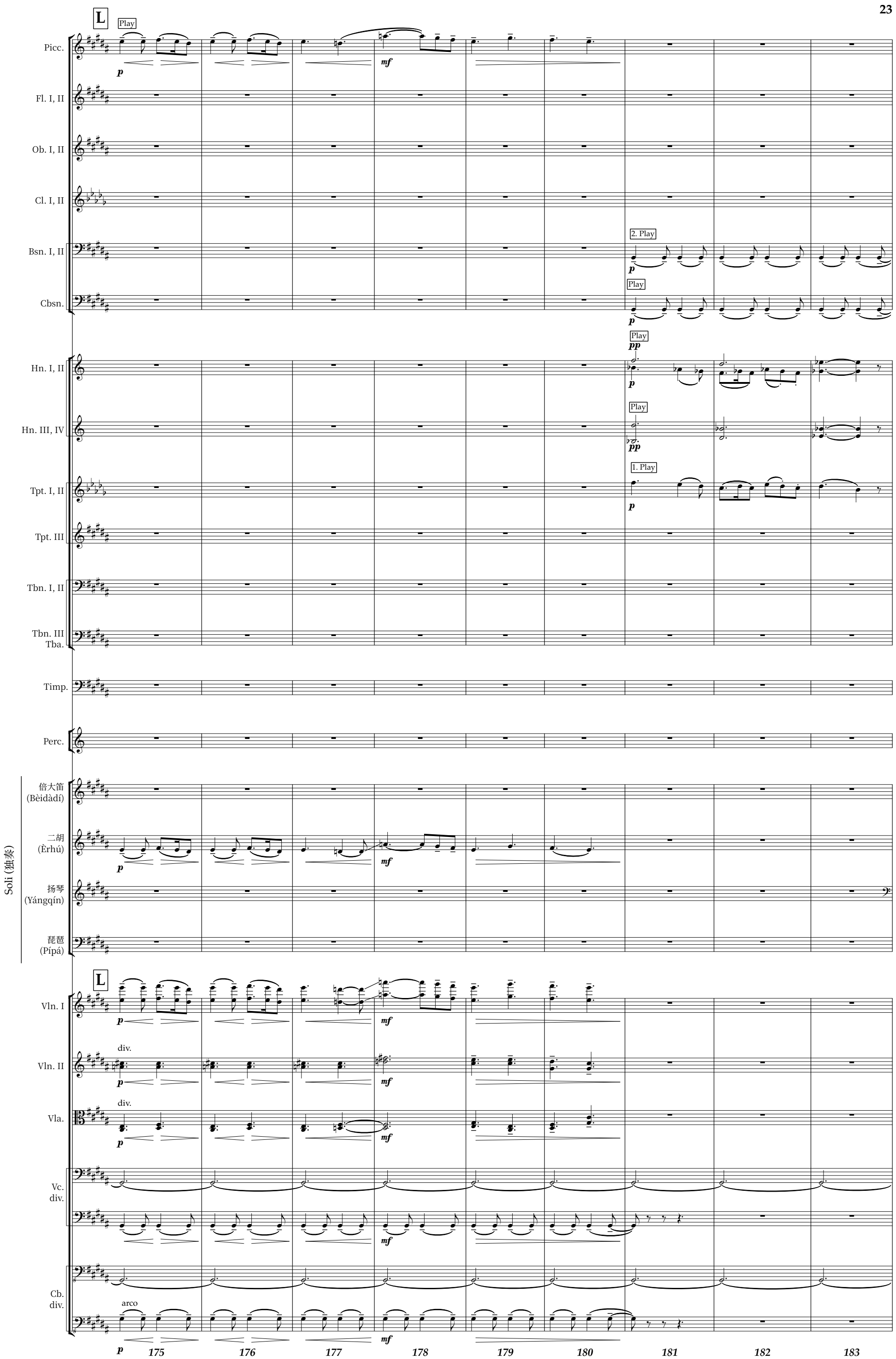
Regarding the next movement, *Il vecchio castello:*
Hums are notated in sounding pitch. Instruments return to their usual transposition after the humming sections. For transposing instruments such as the Clarinets, Trumpets and Horns, a new key signature in sounding pitch is provided for these instruments, while octave transposing instruments only have a clef change. This also applies to the humming section in *The Great Gate of Kyiv.*

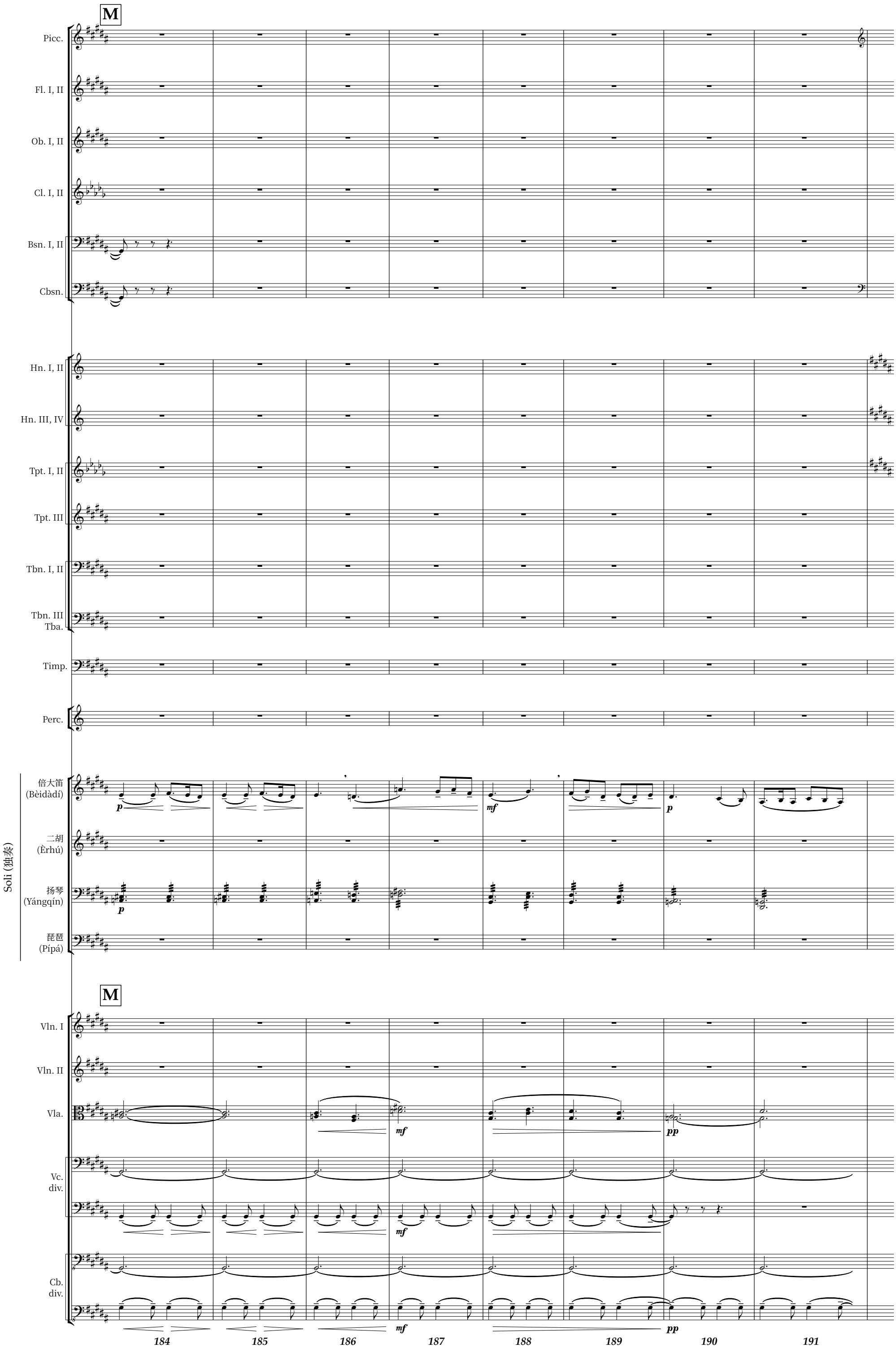
II. Il vecchio castello

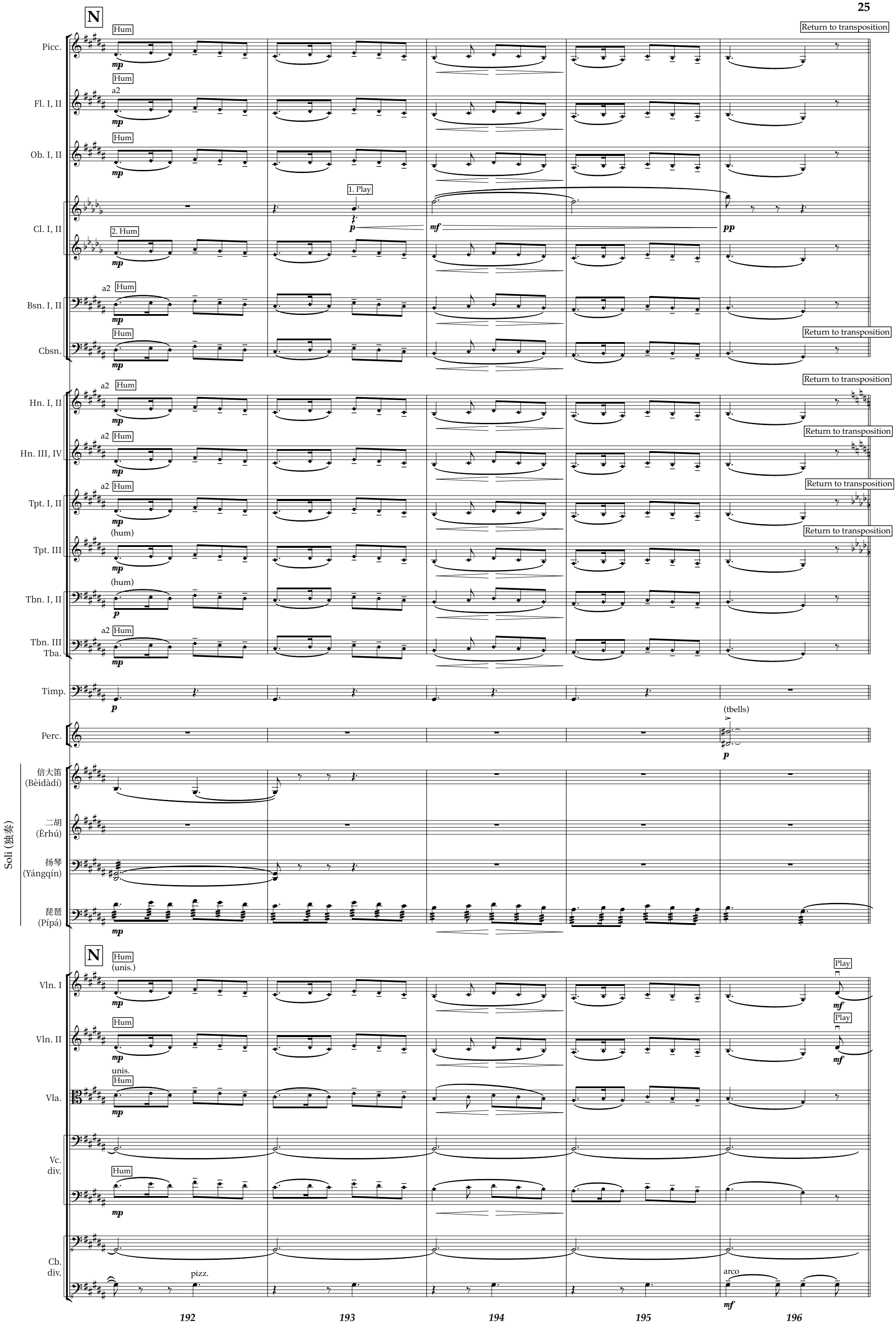


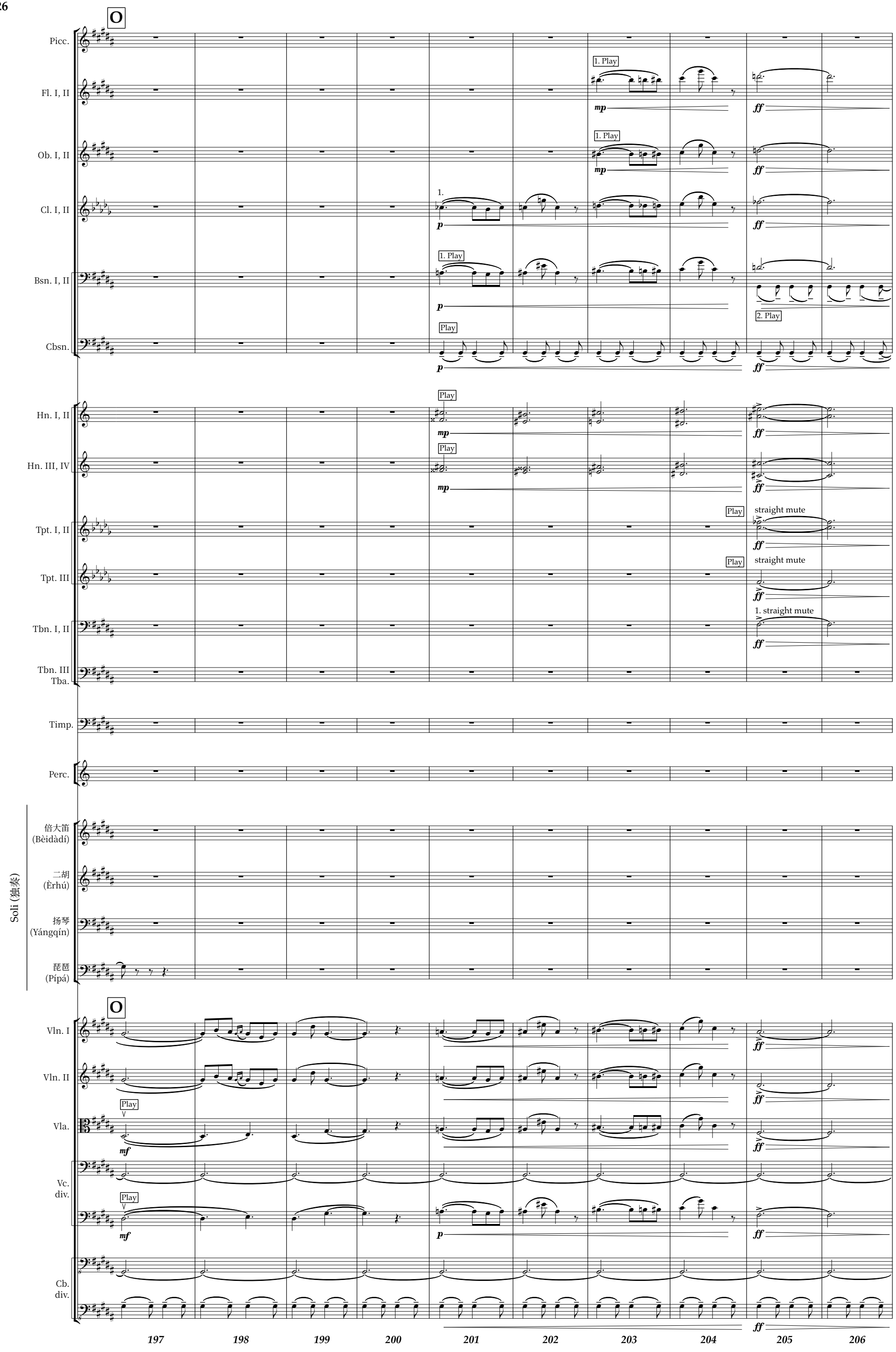

I
J
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Tubular Bells
倍大笛
(Bèidàdí)
C♯ 调倍大笛 (Bèidàdí in C♯)
con espressione
二胡
(Èrhú)
(二胡 - CG)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Soli (独奏)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
div.
Cb.
div.
(hum)
pp
p
mp
Play
poco sul pont.
(desk I)
(gli altri)
(senza sord.)
div.
(con sord.)
(gli altri) pizz
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162

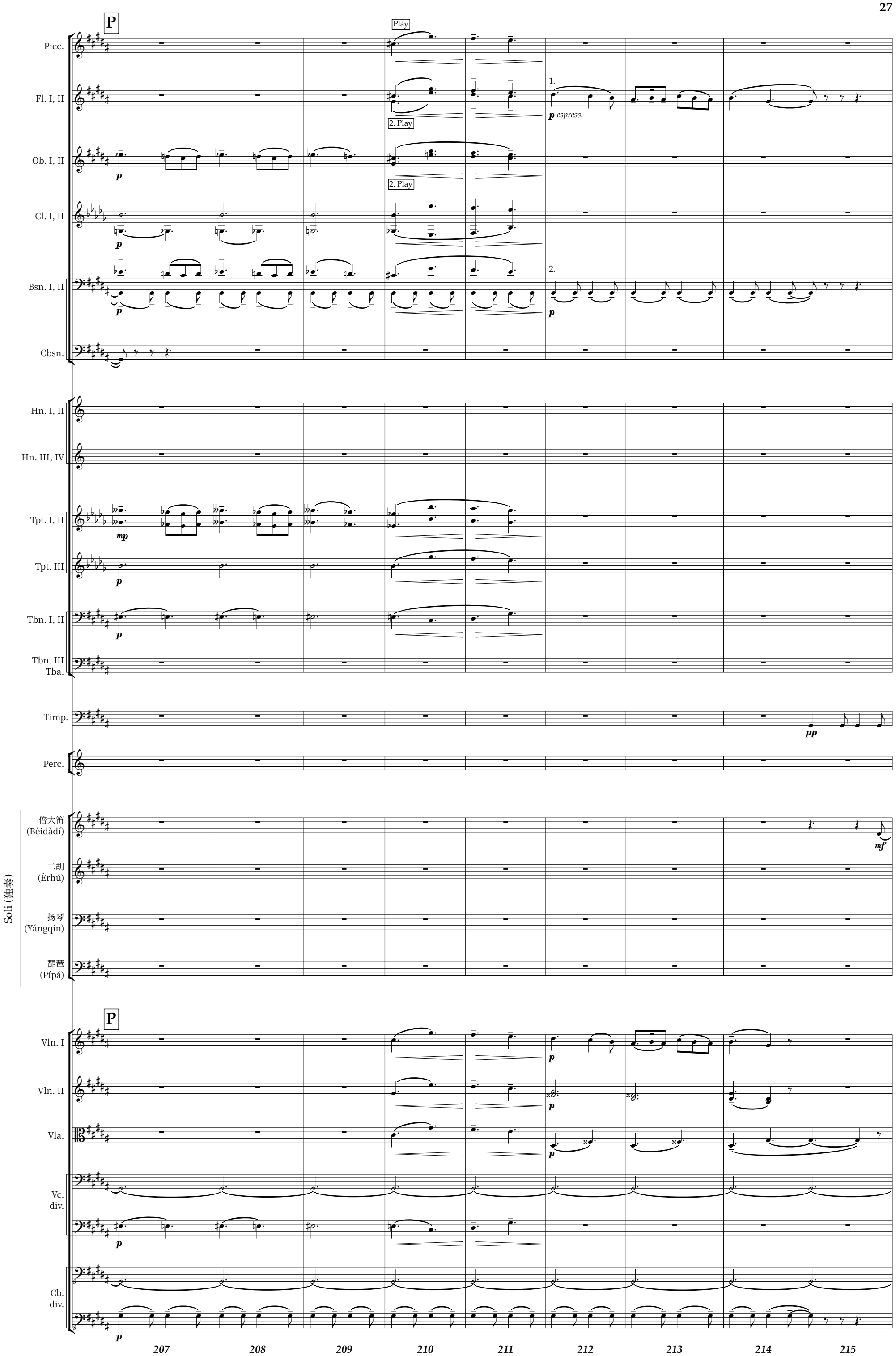

K
Return to transposition
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Tba.
Timp.
(tbells)
Perc.
Soli (独奏)
倍大笛
(Bèidàdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Vln. I
mp
Vln. II
Play
div.
unis.
Vla.
Vc.
div.
Cb.
div.
p
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174

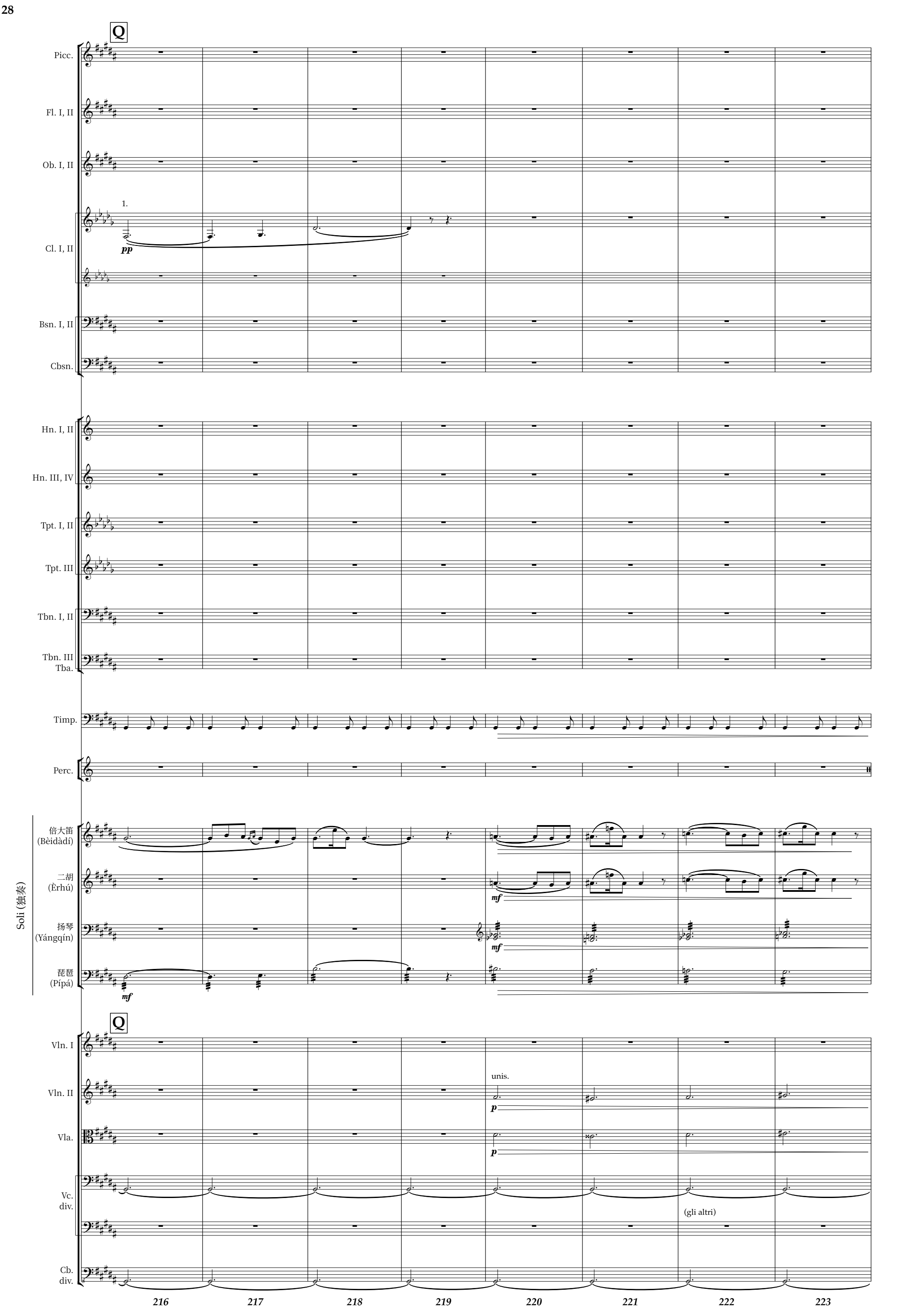

L
Play
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
2. Play
Cbsn.
Play
Hn. I, II
Play
Hn. III, IV
Play
Tpt. I, II
1. Play
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
倍大笛
(Bèidàdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
L
Vln. I
Vln. II
div.
Vla.
div.
Vc.
div.
Cb.
div.
arco
p
mf
pp
175
176
177
178
179
180
181
182
183


M
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
倍大笛
(Bèidàdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
p
mf
p
p
M
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
div.
Cb.
div.
mf
pp
mf
mf
pp
184
185
186
187
188
189
190
191


N
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
倍大笛
(Bèidàdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
div.
Cb.
div.
Hum
a2
mp
1. Play
2. Hum
p
mf
pp
Return to transposition
(hum)
(tbells)
(unis.)
unis.
Play
pizz.
arco
192
193
194
195
196

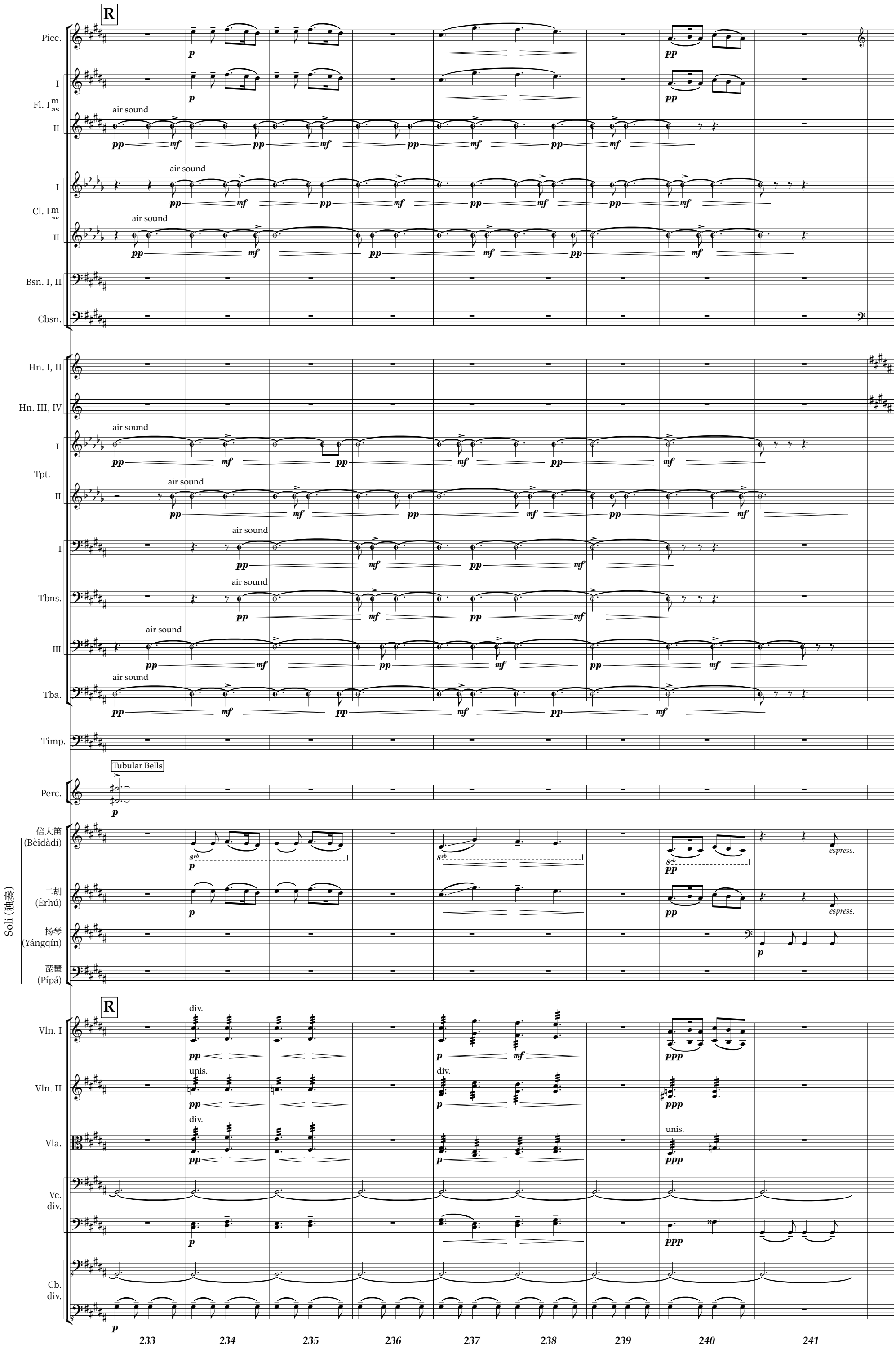

O
Picc.
Fl. I, II
1. Play
mp
ff
Ob. I, II
1. Play
mp
ff
Cl. I, II
1.
p
ff
Bsn. I, II
1. Play
p
2. Play
Cbsn.
Play
p
ff
Hn. I, II
Play
mp
ff
Hn. III, IV
Play
mp
ff
Tpt. I, II
Play
straight mute
ff
Tpt. III
Play
straight mute
ff
Tbn. I, II
1. straight mute
ff
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
倍大笛
(Bèidàdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
O
Vln. I
ff
Vln. II
ff
Vla.
Play
mf
ff
Vc.
div.
Play
mf
p
ff
Cb.
div.
ff
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206

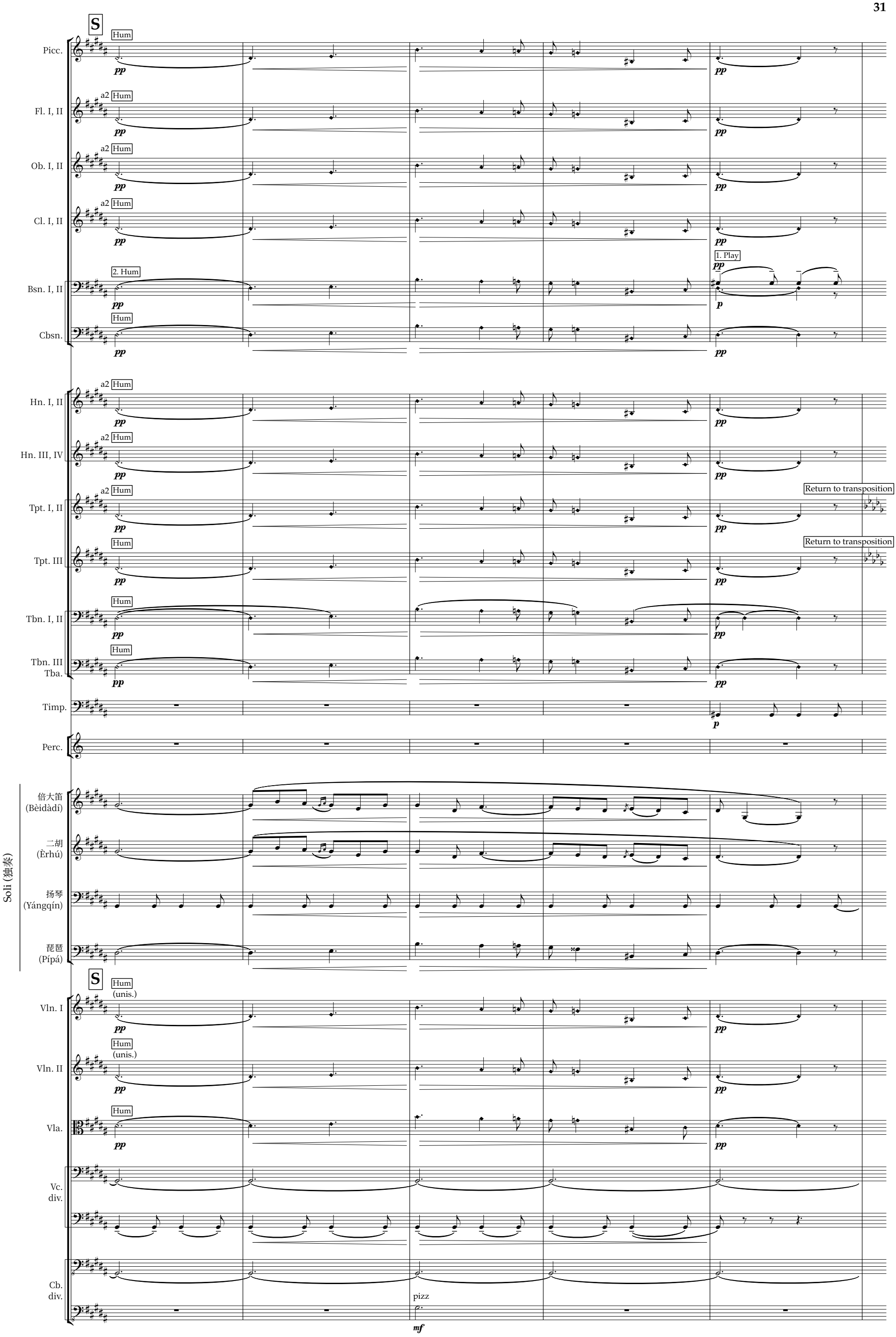

P
Play
2. Play
1.
p espress.
2.
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
倍大笛
(Bèidàdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
div.
Cb.
div.
207
208
209
210
211
212
213
214
215

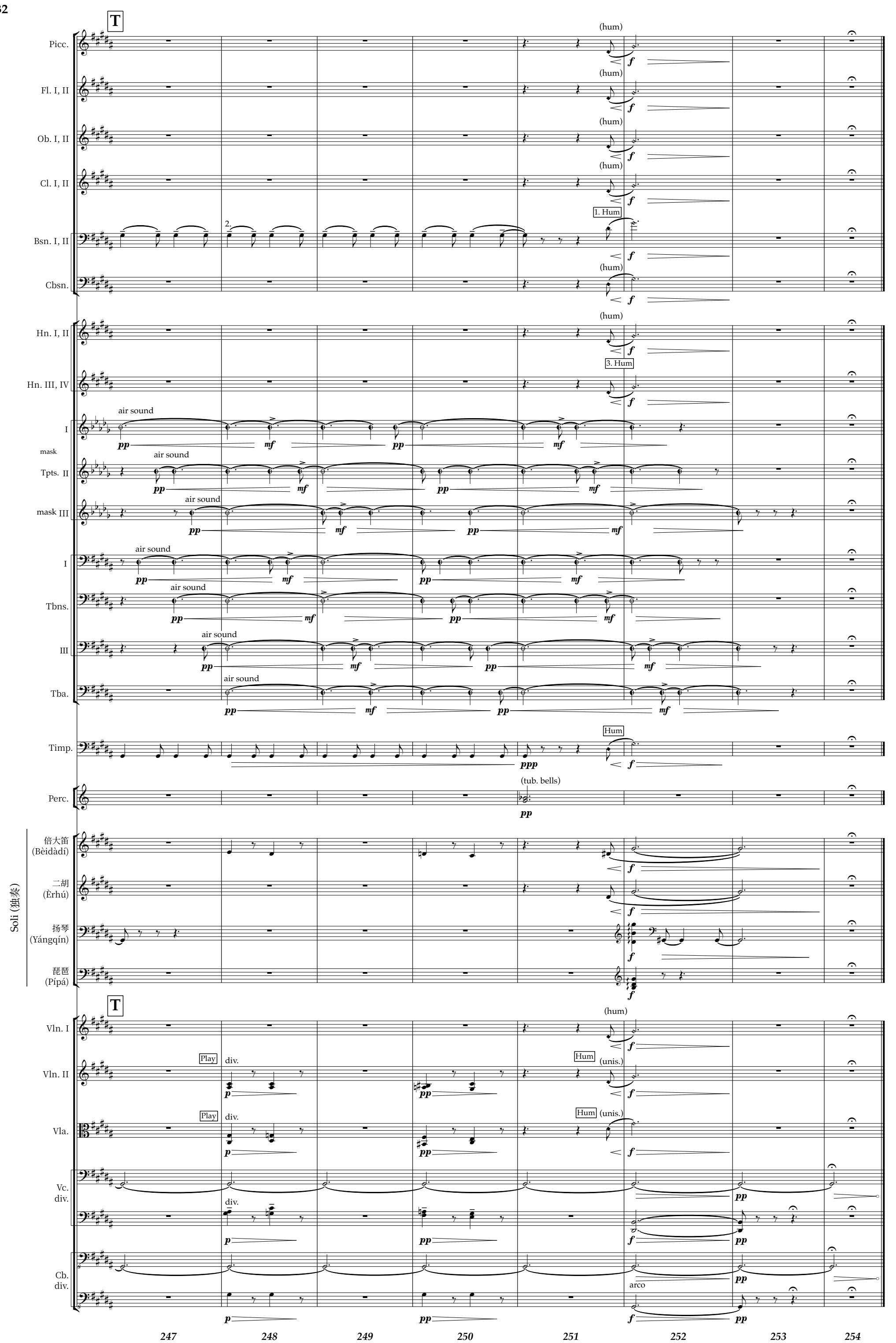

Q
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
1.
pp
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
倍大笛
(Bèidàdí)
二胡
(Èrhú)
mf
扬琴
(Yángqín)
mf
琵琶
(Pípá)
mf
Q
Vln. I
Vln. II
unis.
p
Vla.
p
Vc.
div.
(gli altri)
Cb.
div.
216
217
218
219
220
221
222
223

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
senza sord.
Tpt. III
senza sord.
Tbn. I, II
1. senza sord.
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Tamtam
Bass Dr.
Soli (独奏)
倍大笛 (Bèidàdí)
二胡 (Èrhú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
p espress.
Vln. I
div.
Vln. II
div.
Vla.
Vc. div.
Cb. div.

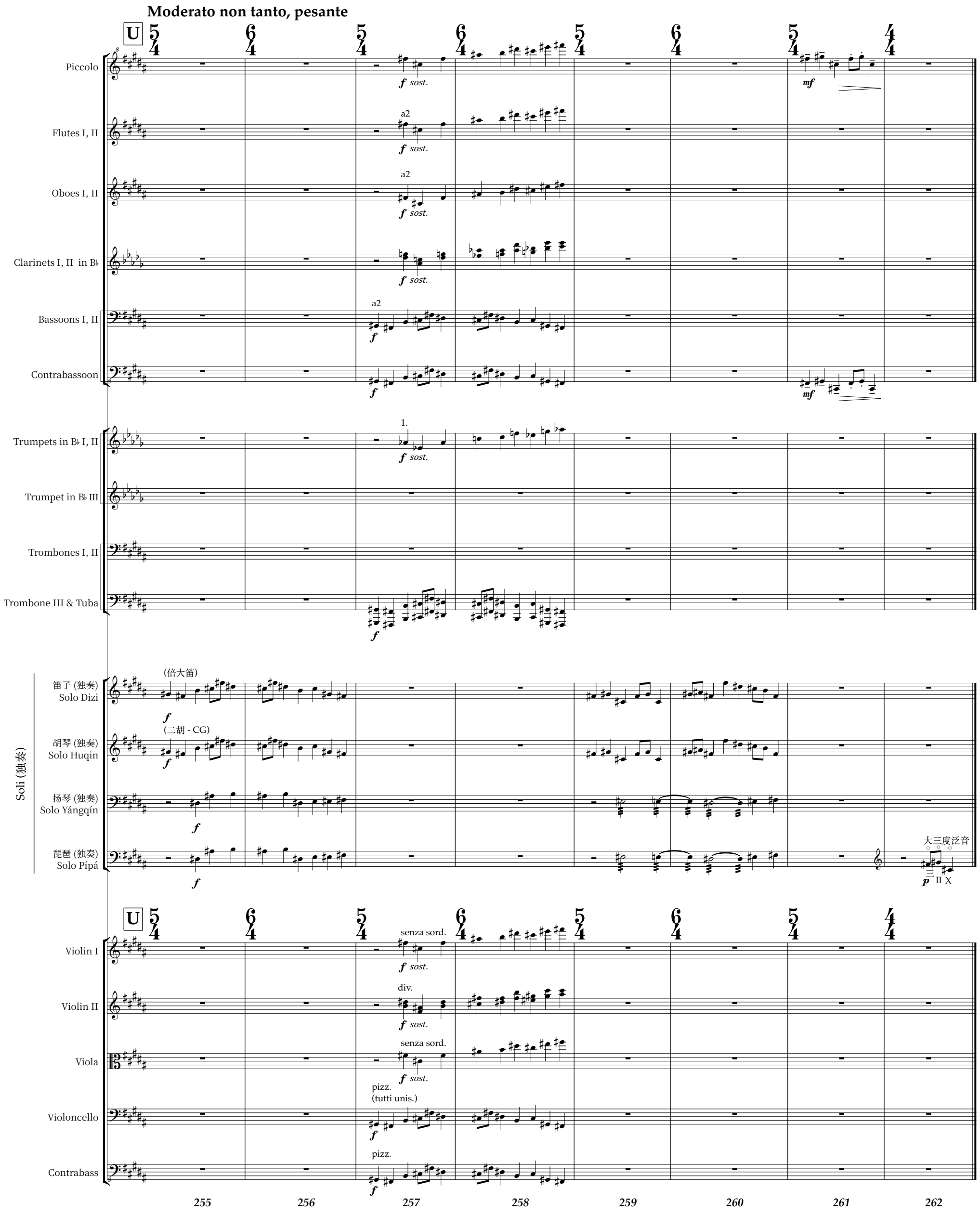
224 225 226 227 228 229 230 231 232


R
Picc.
Fl. I m as
I
II
air sound
Cl. I m as
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt.
Tbns.
III
Tba.
Timp.
Tubular Bells
Perc.
倍大笛 (Bèidàdí)
二胡 (Èrhú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
Soli (独奏)
espress.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc. div.
Cb. div.
div.
unis.
233
234
235
236
237
238
239
240
241

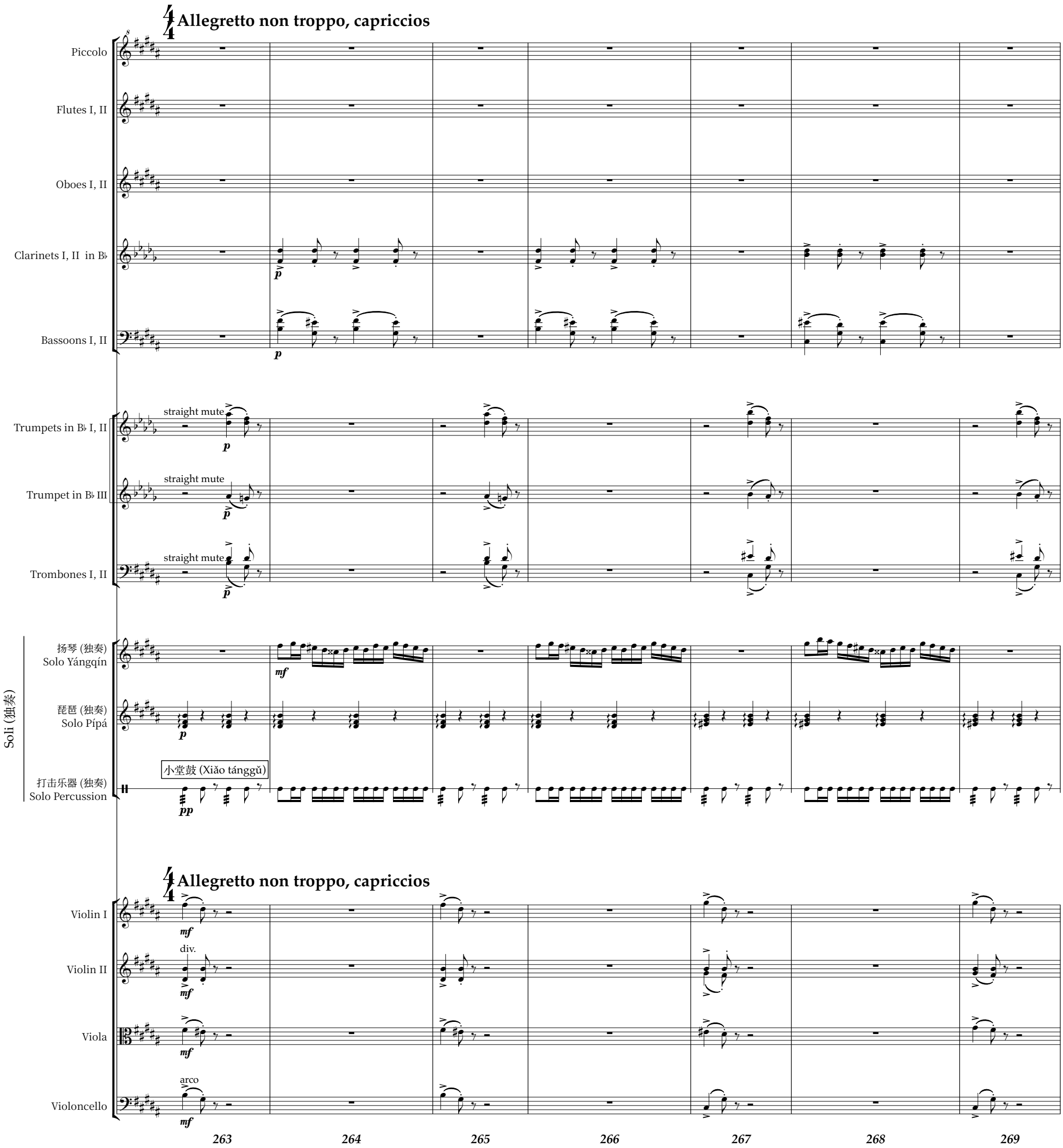

S
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
倍大笛
(Bèidàdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
div.
Cb.
div.
Hum
a2
2. Hum
1. Play
Return to transposition
(unis.)
pizz
242
243
244
245
246


T
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpts. I
mask Tpts. II
mask III
Tbns. I
Tbns.
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
倍大笛 (Bèidàdí)
二胡 (Èrhú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc. div.
Cb. div.
(hum)
1. Hum
3. Hum
air sound
Hum
(tub. bells)
Play
div.
(unis.)
arco
247
248
249
250
251
252
253
254

Promenade


Moderato non tanto, pesante
U
Piccolo
Flutes I, II
Oboes I, II
Clarinets I, II in B♭
Bassoons I, II
Contrabassoon
Trumpets in B♭ I, II
Trumpet in B♭ III
Trombones I, II
Trombone III & Tuba
Soli (独奏)
笛子 (独奏)
Solo Dizi
(倍大笛)
胡琴 (独奏)
Solo Huqin
(二胡 - CG)
扬琴 (独奏)
Solo Yángqín
琵琶 (独奏)
Solo Pípá
大三度泛音
Violin I
Violin II
Viola
Violoncello
Contrabass
senza sord.
div.
pizz.
(tutti unis.)
255
256
257
258
259
260
261
262

III. Tuileries (Dispute d'enfants après jeux)



Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Soli (独奏)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
小堂鼓 (Xiǎo tánggǔ)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.

270 271 272 273 274 275

V

Picc.
Fl. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Soli (独奏)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
V
Vln. I
Vln. II
Vla.

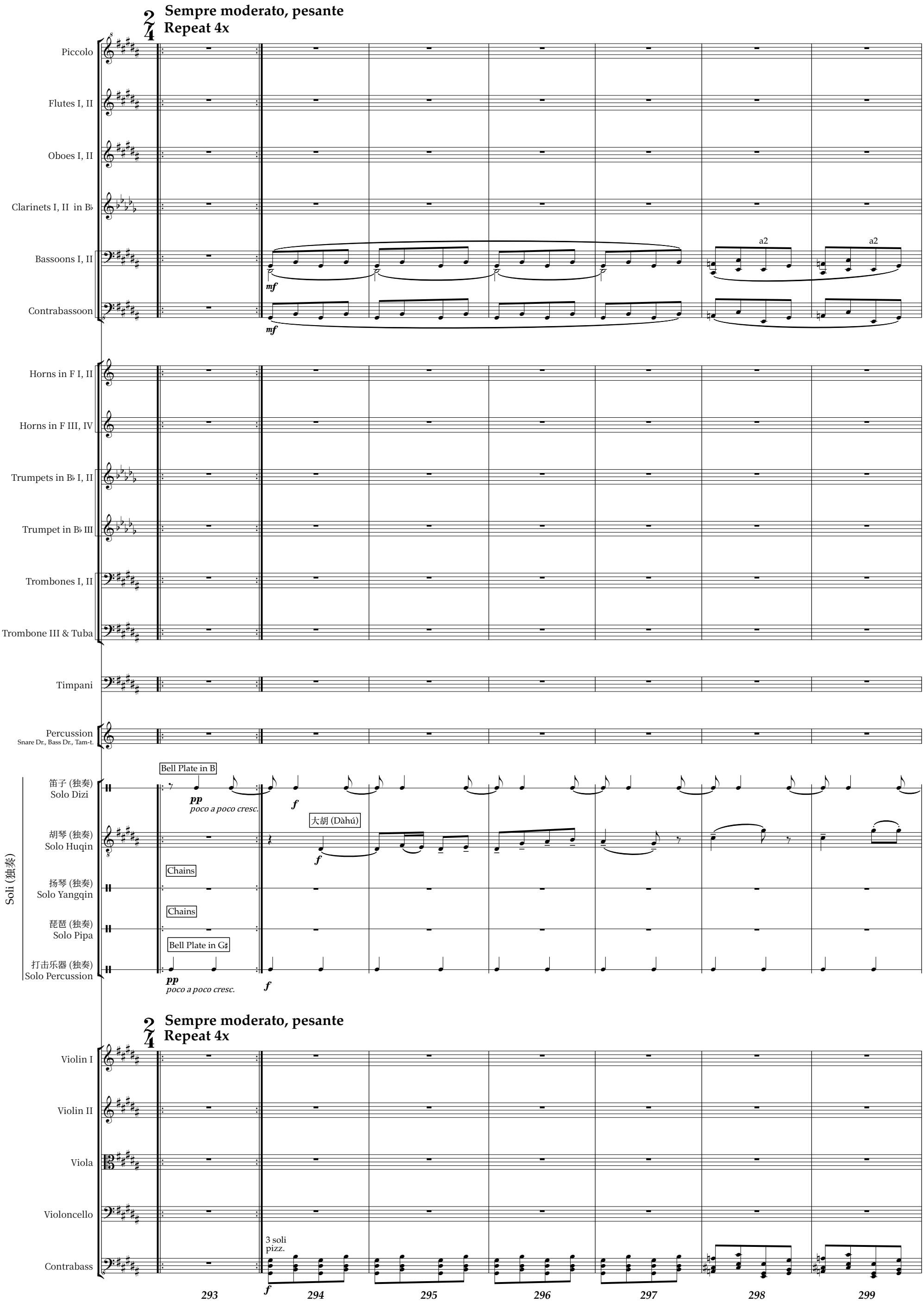
276 277 278 279 280 281

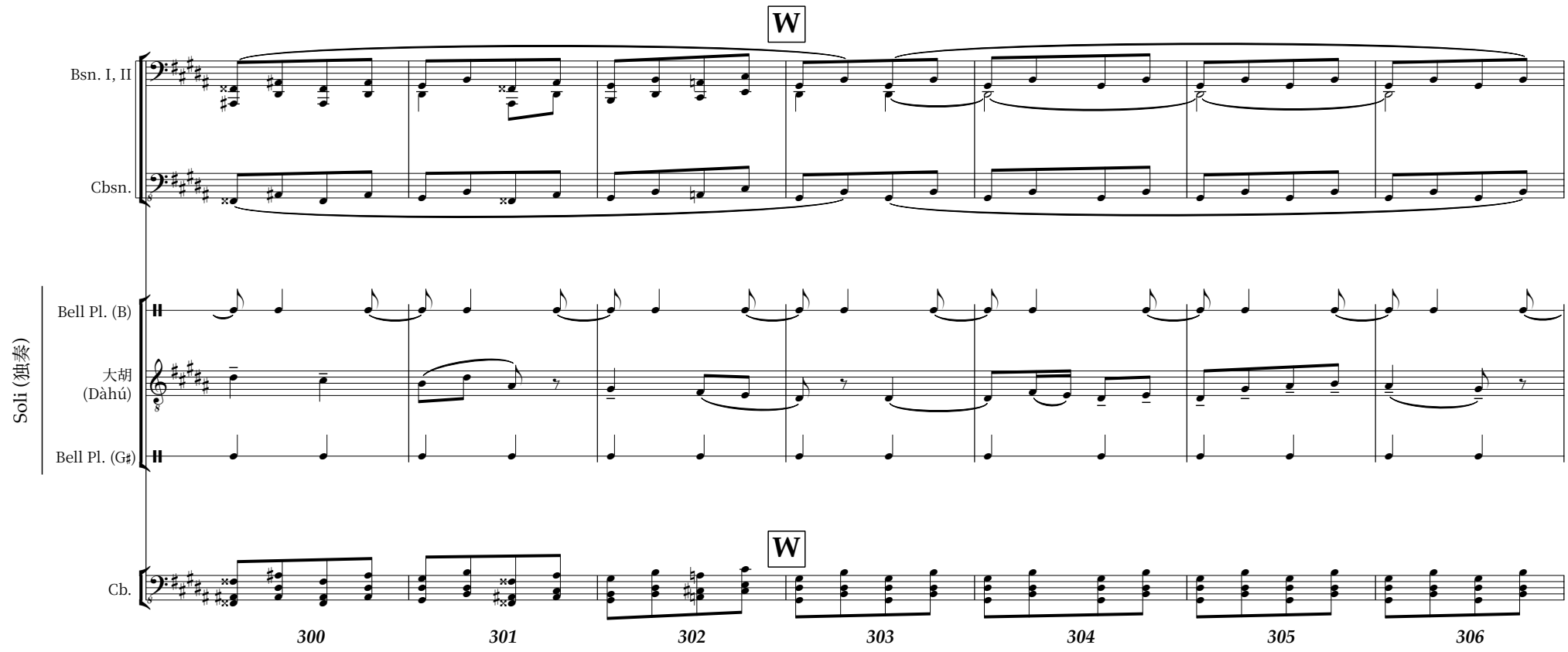
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Soli (独奏)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
小堂鼓 (Xiǎo tánggǔ)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.

a2
pizz.
282 283 284 285 286

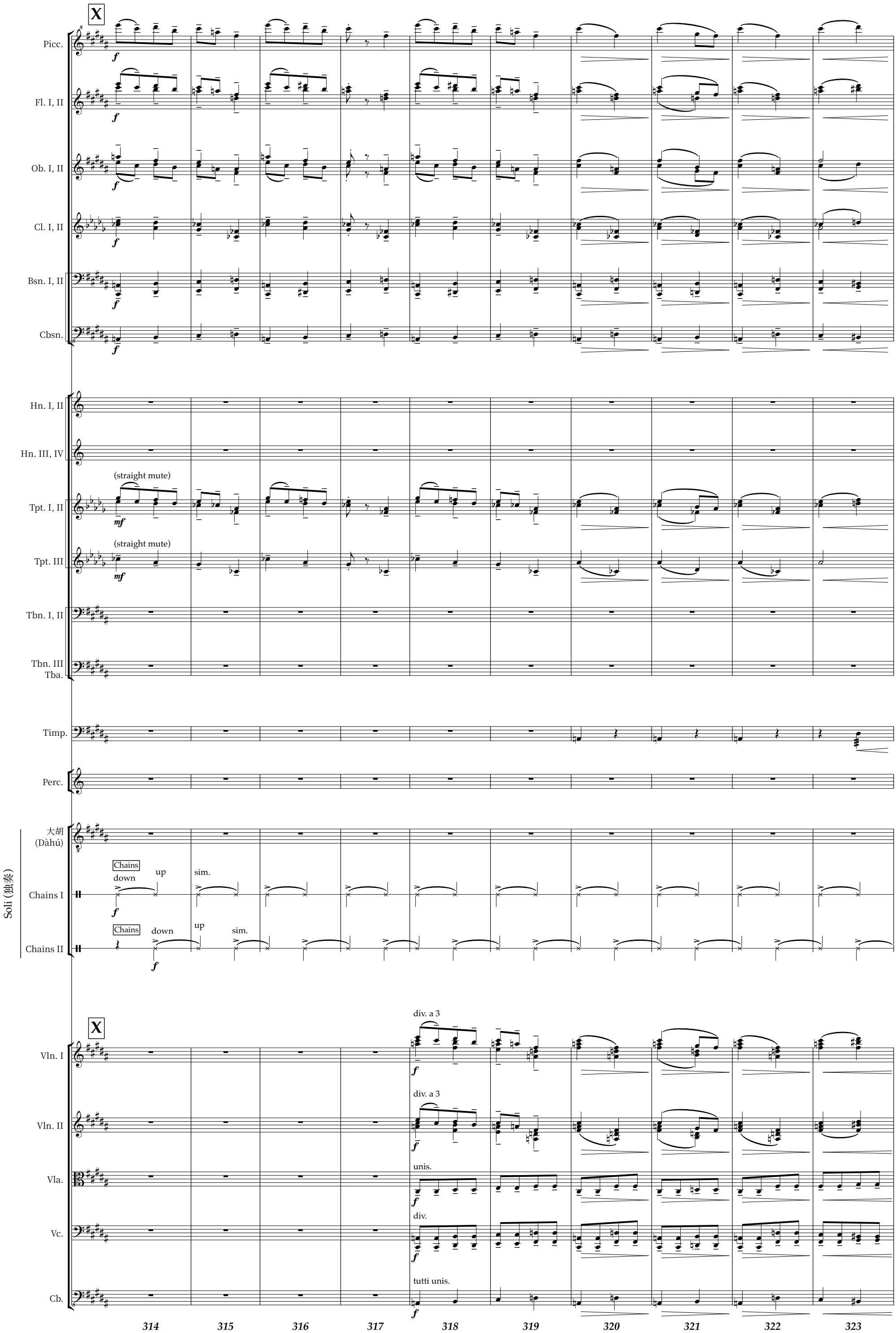
subito meno mosso
Tempo primo
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Soli (独奏)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
小堂鼓 (Xiǎo tánggǔ)
subito meno mosso
Tempo primo
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
div., arco
arco
div.
287 288 289 290 291 292

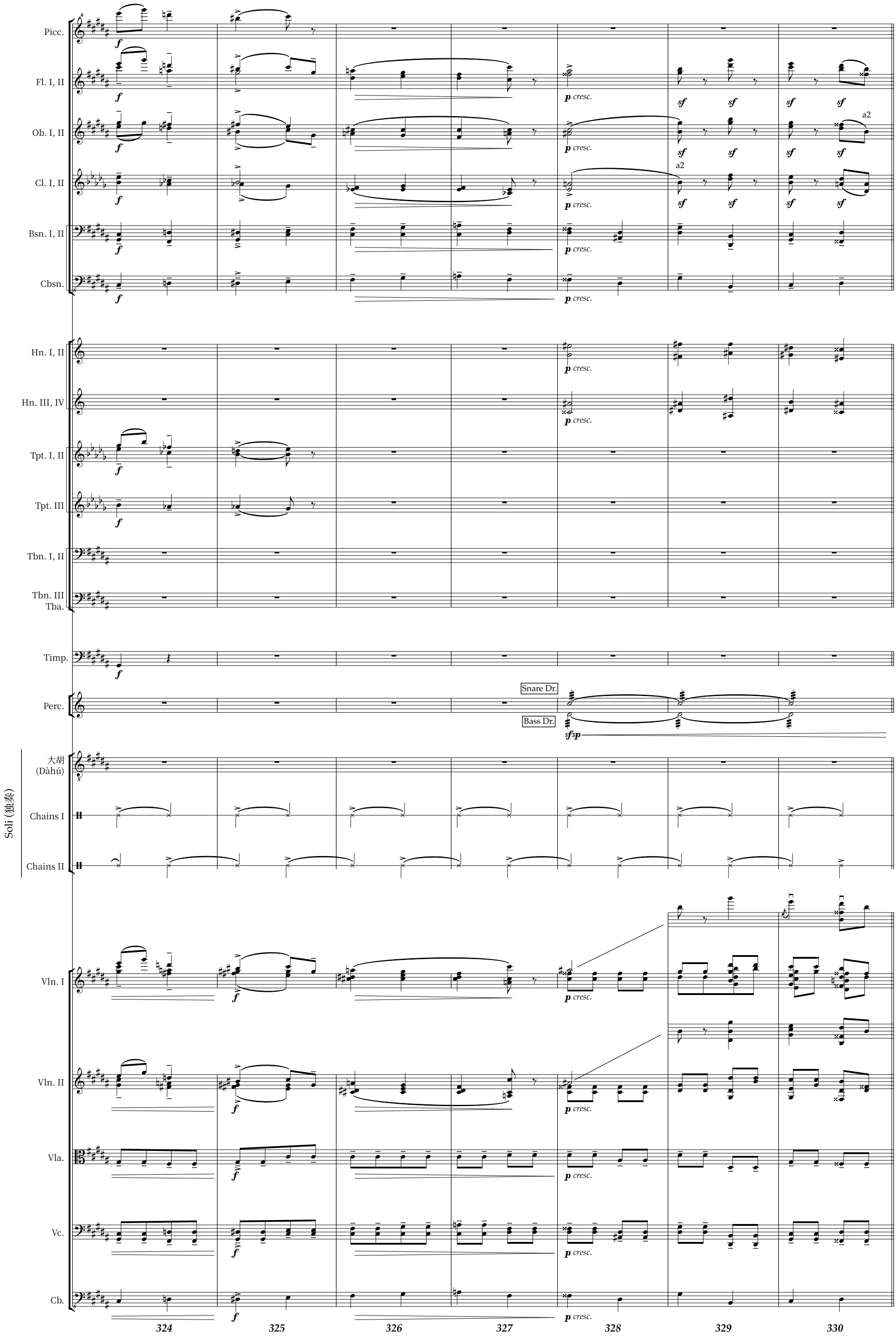
IV. Bydlo

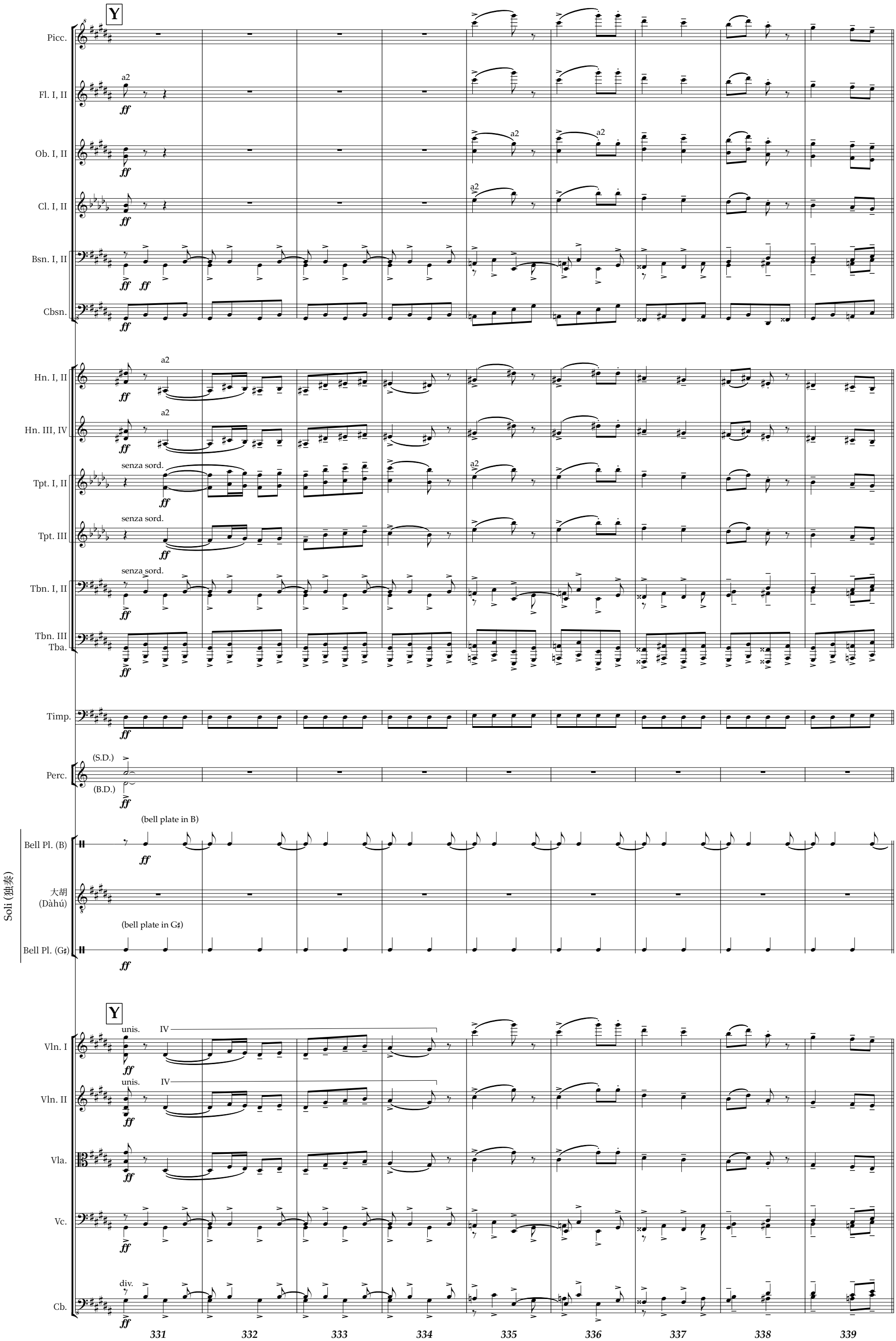

Sempre moderato, pesante
Repeat 4x
Piccolo
Flutes I, II
Oboes I, II
Clarinets I, II in B♭
Bassoons I, II
Contrabassoon
mf
a2
Horns in F I, II
Horns in F III, IV
Trumpets in B♭ I, II
Trumpet in B♭ III
Trombones I, II
Trombone III & Tuba
Timpani
Percussion
Snare Dr., Bass Dr., Tam-t.
Soli (独奏)
笛子 (独奏)
Solo Dizi
Bell Plate in B
pp
poco a poco cresc.
f
胡琴 (独奏)
Solo Huqin
大胡 (Dàhú)
扬琴 (独奏)
Solo Yangqin
Chains
琵琶 (独奏)
Solo Pipa
Bell Plate in G♯
打击乐器 (独奏)
Solo Percussion
Violin I
Violin II
Viola
Violoncello
Contrabass
3 soli
pizz.
293
294
295
296
297
298
299


W
Bsn. I, II
Cbsn.
Soli (独奏)
Bell Pl. (B)
大胡
(Dàhú)
Bell Pl. (G♯)
Cb.
W
300
301
302
303
304
305
306

a2
a2
Bsn. I, II
Cbsn.
Soli (独奏)
Bell Pl. (B)
大胡
(Dàhú)
mp
f
Bell Pl. (G♯)
div. à 3
Vla.
p
mf
Cb.
307
308
309
310
311
312
313


X
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
(straight mute)
Tpt. I, II
(straight mute)
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
大胡
(Dàhú)
Soli (独奏)
Chains
down
up
sim.
Chains I
Chains
down
up
sim.
Chains II
X
div. a 3
Vln. I
div. a 3
Vln. II
unis.
Vla.
div.
Vc.
tutti unis.
Cb.
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323


Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Snare Dr.
Bass Dr.
Soli (独奏)
大胡
(Dàhú)
Chains I
Chains II
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
a2
p cresc.
324
325
326
327
328
329
330


Y
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
(S.D.)
(B.D.)
(bell plate in B)
Bell Pl. (B)
大胡
(Dàhú)
(bell plate in G♯)
Bell Pl. (G♯)
Soli (独奏)
Y
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
a2
ff
senza sord.
unis.
IV
div.
331
332
333
334
335
336
337
338
339

Z

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
Bell Pl. (B)
poco a poco dim al Fine
大胡 (Dàhú)
Bell Pl. (G♯)
poco a poco dim al Fine

Z

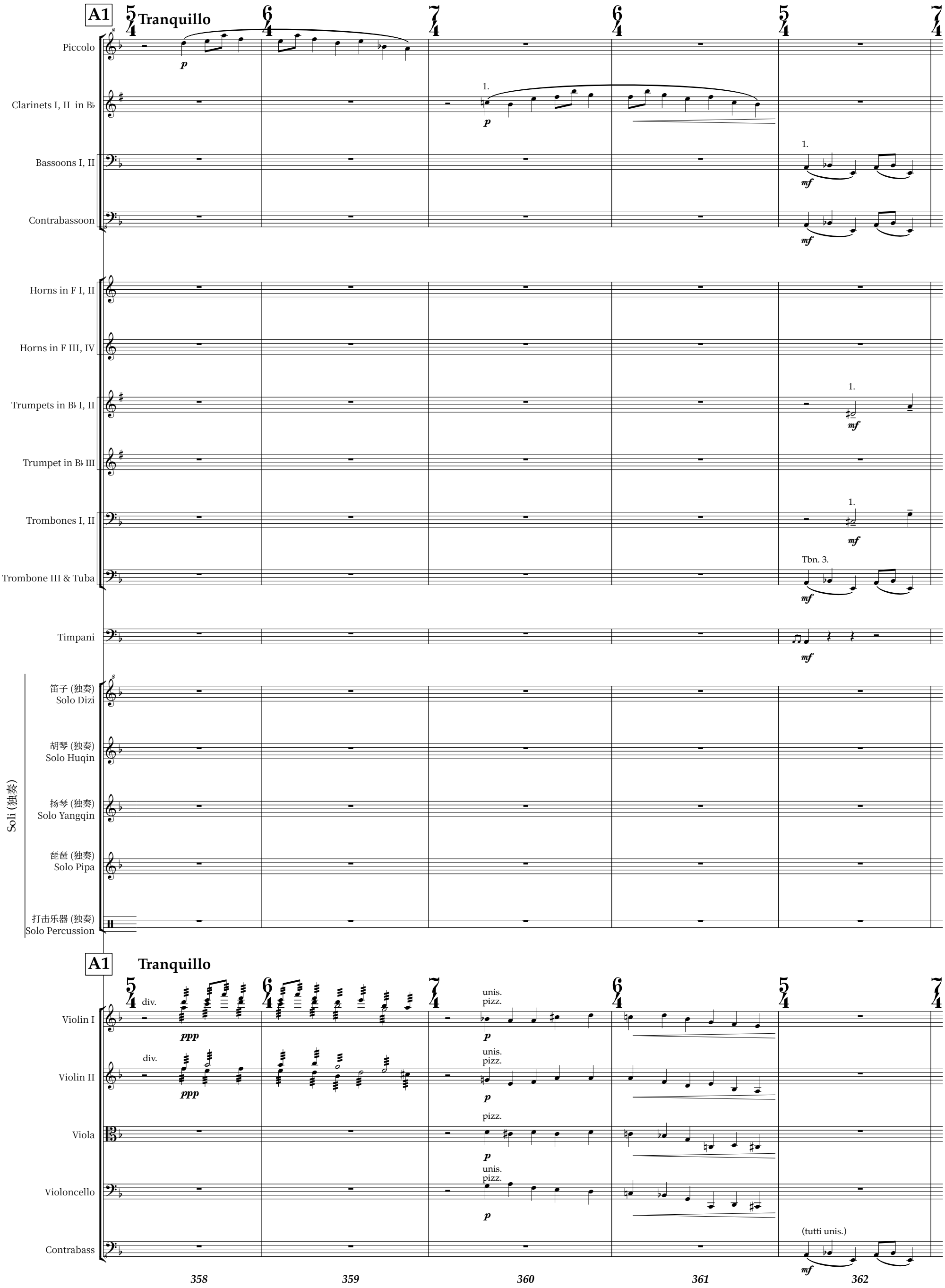
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
3 soli
pizz.

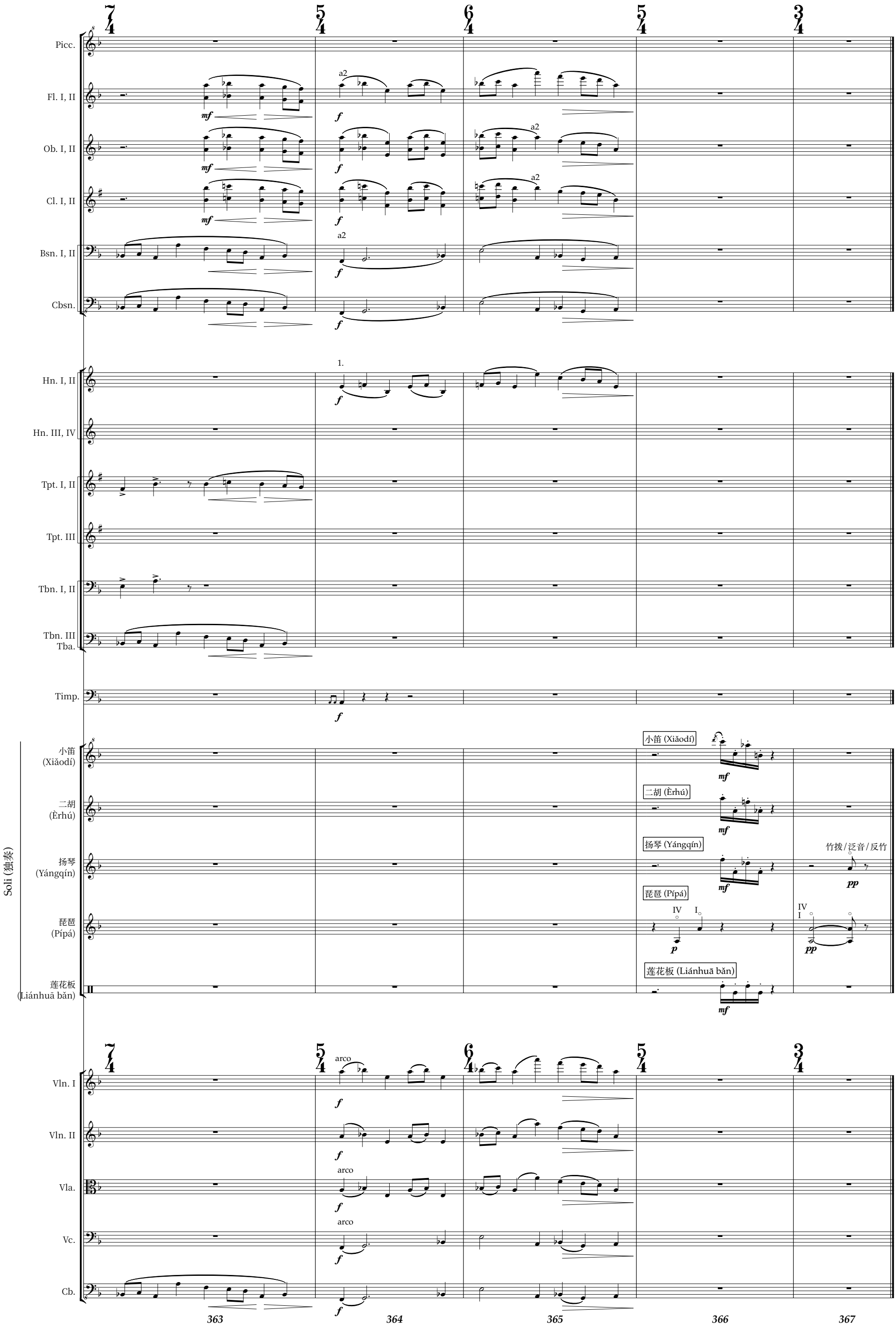
340 341 342 343 344 345 346 347 348 349

Cbsn.
Soli (独奏)
Bell Pl. (B)
大胡 (Dàhú)
Bell Pl. (G♯)

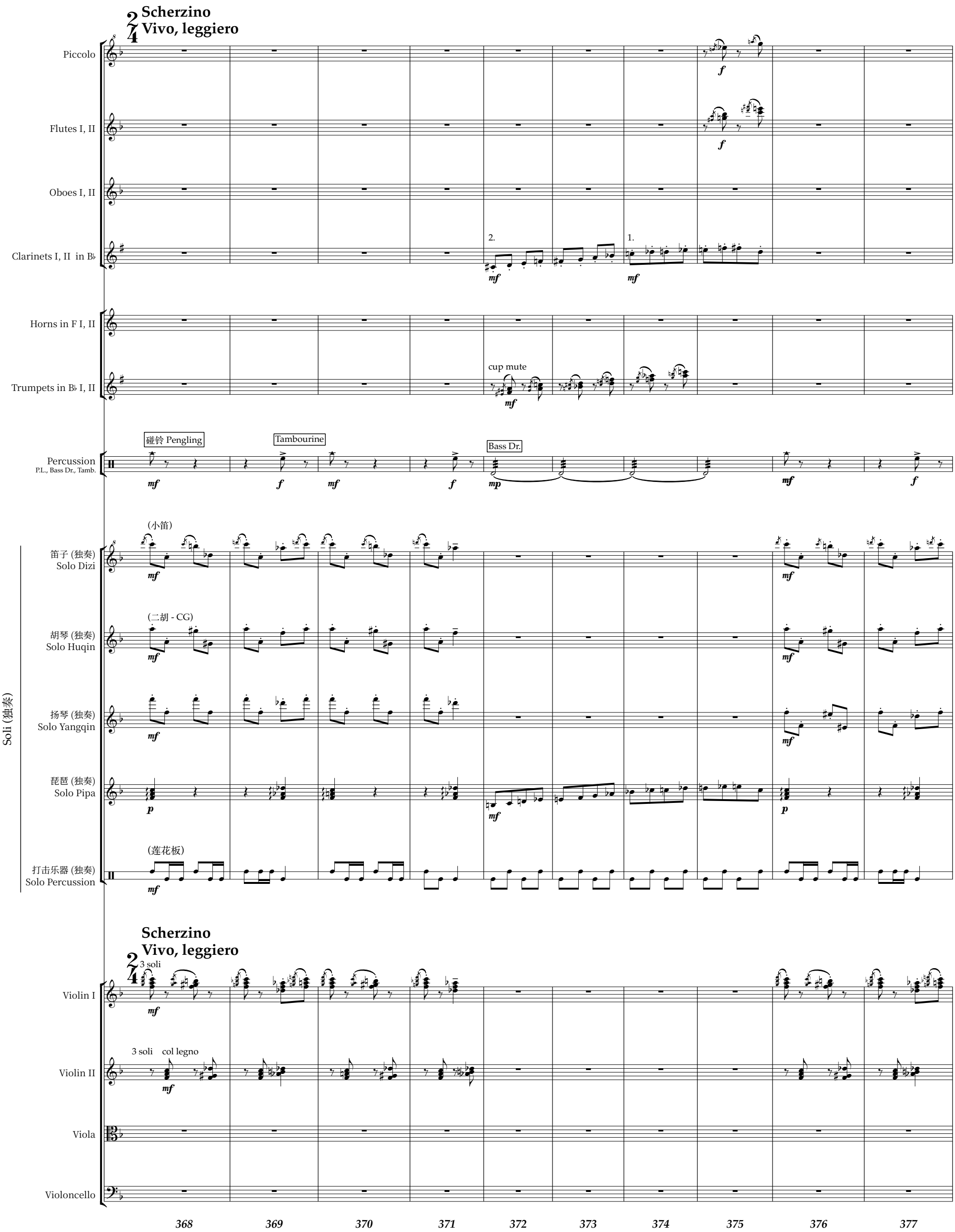
350 351 352 353 354 355 356 357

Promenade


A1
Tranquillo
Piccolo
Clarinets I, II in B♭
Bassoons I, II
Contrabassoon
Horns in F I, II
Horns in F III, IV
Trumpets in B♭ I, II
Trumpet in B♭ III
Trombones I, II
Trombone III & Tuba
Timpani
笛子 (独奏)
Solo Dizi
胡琴 (独奏)
Solo Huqin
扬琴 (独奏)
Solo Yangqin
琵琶 (独奏)
Solo Pipa
打击乐器 (独奏)
Solo Percussion
Soli (独奏)
A1
Tranquillo
Violin I
Violin II
Viola
Violoncello
Contrabass
div.
unis.
pizz.
(tutti unis.)
Tbn. 3.
358
359
360
361
362


Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Soli (独奏)
小笛 (Xiǎodí)
二胡 (Èrhú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
莲花板 (Liánhuā bǎn)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
a2
arco
1.
竹拨/泛音/反竹
363
364
365
366
367

V. Ballet of Unhatched Chicks



Fl. I, II
Cl. I, II
Tpt. I, II
Perc.
Soli (独奏)
小笛 (Xiǎodí)
二胡 (Èrhú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
莲花板 (Liánhuā bǎn)
Vln. I
Vln. II

mf *f* *mp* *f* *più f* *cresc.* *ff* *sf* tutti unis. *mp* pizz. arco

378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389

B1

Ob. I, II
Cl. I, II
Tpt. I, II
Soli (独奏)
小笛 (Xiǎodí)
二胡 (Èrhú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
莲花板 (Liánhuā bǎn)
Vln. I div.
Vln. II div.
Vla.
Vc.

p *mf* pizz.

390 391 392 393 394 395 396 397

Cl. I, II

Hn. I, II

con sord.

Octave trill

Soli (独奏)

小笛 (Xiǎodí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

莲花板 (Liánhuā bǎn)

unis. pizz

Vln. I

unis. pizz

Vln. II

Vla.

Vc.

398 399 400 401 402 403 404 405

C1

Picc.

Ob. I, II

Soli (独奏)

小笛 (Xiǎodí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

莲花板 (Liánhuā bǎn)

C1

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

406 407 408 409 410 411 412 413

D1

Tpt. I, II

Perc.

碰铃 Pengling

Tamb.

Soli (独奏)

小笛 (Xiǎodí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

莲花板 (Liánhuā bǎn)

D1

3 soli

Vln. I

3 soli col legno

Vln. II

Vla.

Vc.

414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425

Picc.

Fl. I, II

Cl. I, II

Tpt. I, II

Bass Dr.

Perc.

Soli (独奏)

小笛 (Xiǎodí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

莲花板 (Liánhuā bǎn)

Vln. I

(col legno)

Vln. II

Vla.

Vc.

426 427 428 429 430 431

Fl. I, II
Cl. I, II
Tpt. I, II
Perc.
Soli (独奏)
小笛 (Xiǎodí)
二胡 (Èrhú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
莲花板 (Liánhuā bǎn)
Vln. I
Vln. II

2. 1.

mf *f* *più f*

mf *f* *mp*

cresc.

tutti unis.

mp cresc.

tutti arco

mp cresc.

432 433 434 435 436 437 438 439 440 441

Cadenza

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Hn. I, II
Tpt. I, II
Perc.

This passage should imitate the sound of a **rooster's morning crow**.
Use pitch bends, glissandi, or other expressive techniques.
The notated pitches are a guide—feel free to improvise within the gesture.

1.

ff quasi improvisando *pp*

1. con sord. (Wah-wah mute)

(open & close repeatedly)

(Note durations are flexible)

Asian koel noises

glissandi

4"

学鸡叫

glissandi

gliss.

accel.

ff fff > p < f p ~ f f p f ff mp ffp ff p f ff p < fp f ff

Cadenza

pizz.

Vla.
Vc.

Soli (独奏)

小笛 (Xiǎodí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

莲花板 (Liánhuā bǎn)

Asian koel noises
glissandi

molto vibrato

(overblowing)

Asian koel noises
glissandi

multiphonic

(highest note possible!)

mf "ëëëyöööö!" *f* "ëëëyöööö!" *ff* "ëëëyöööö!" *fff* "ëëëyöööö!" *f* *fff* *p* *f* "ëëëyöööö!" *ff* "ëëëyöööö!" *f* *ff* *mp* *pp* *fff*

(442)

Coda

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Hn. I, II

Tpt. I, II

Perc.

a2

1.

1. senza sord.

flt.

碰铃 Pengling

Tamb.

ff *mf* *pp* *sf*

小笛 (Xiǎodí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

莲花板 (Liánhuā bǎn)

Soli (独奏)

Coda

Vln. I

Vln. II

Vla.

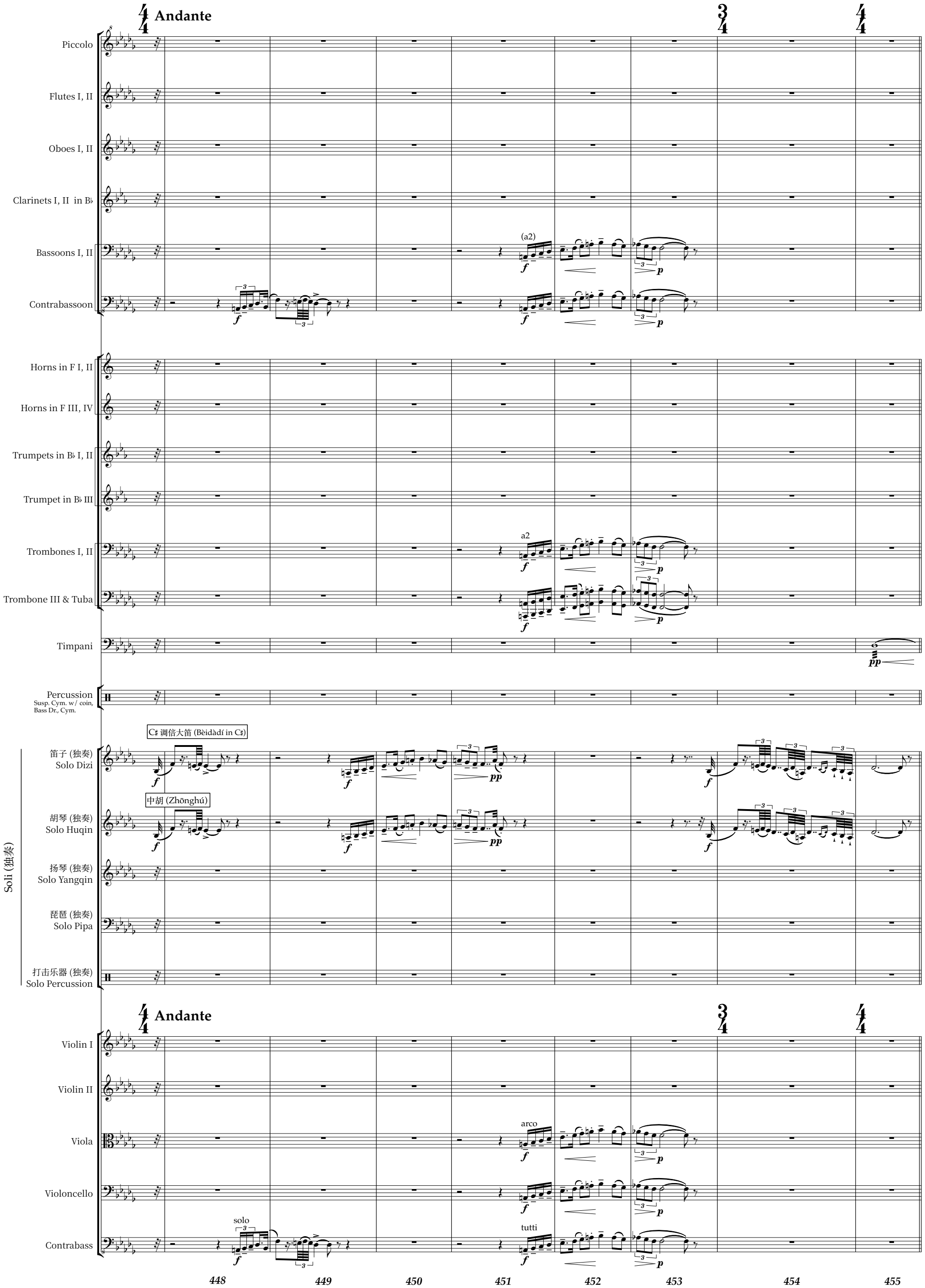
Vc.

div.
pizz.

div.
col legno

443 ***444*** ***445*** ***446*** ***447***

VI. "Samuel" Goldenberg und "Schmuÿle"



E1

Hn. I, II — 2. (senza sord.) — mf

Timp. — mf — mf

Suspended Cymbal
scrape metal coin across cymbal

Perc. — f

Soli (独奏)

倍大笛 (Bèidàdí) — mf

中胡 (Zhōnghú) — mf

扬琴 (Yángqín) — ff — ff

琵琶 (Pípá) — f

木鱼 (Mùyú)

E1

Vla. — div. — mf

456 457 458 459

Hn. I, II

Timp.

Soli (独奏)

倍大笛 (Bèidàdí)

中胡 (Zhōnghú)

扬琴 (Yángqín) — ff — ff

琵琶 (Pípá) — f

木鱼 (Mùyú)

Vla.

460 461 462

Bsn. I, II — 1. — f

Cbsn. — f

Hn. I, II — 2. — mf

Soli (独奏)

倍大笛 (Bèidàdí) — f

中胡 (Zhōnghú) — f

扬琴 (Yángqín) — sf — sf

琵琶 (Pípá) — mf

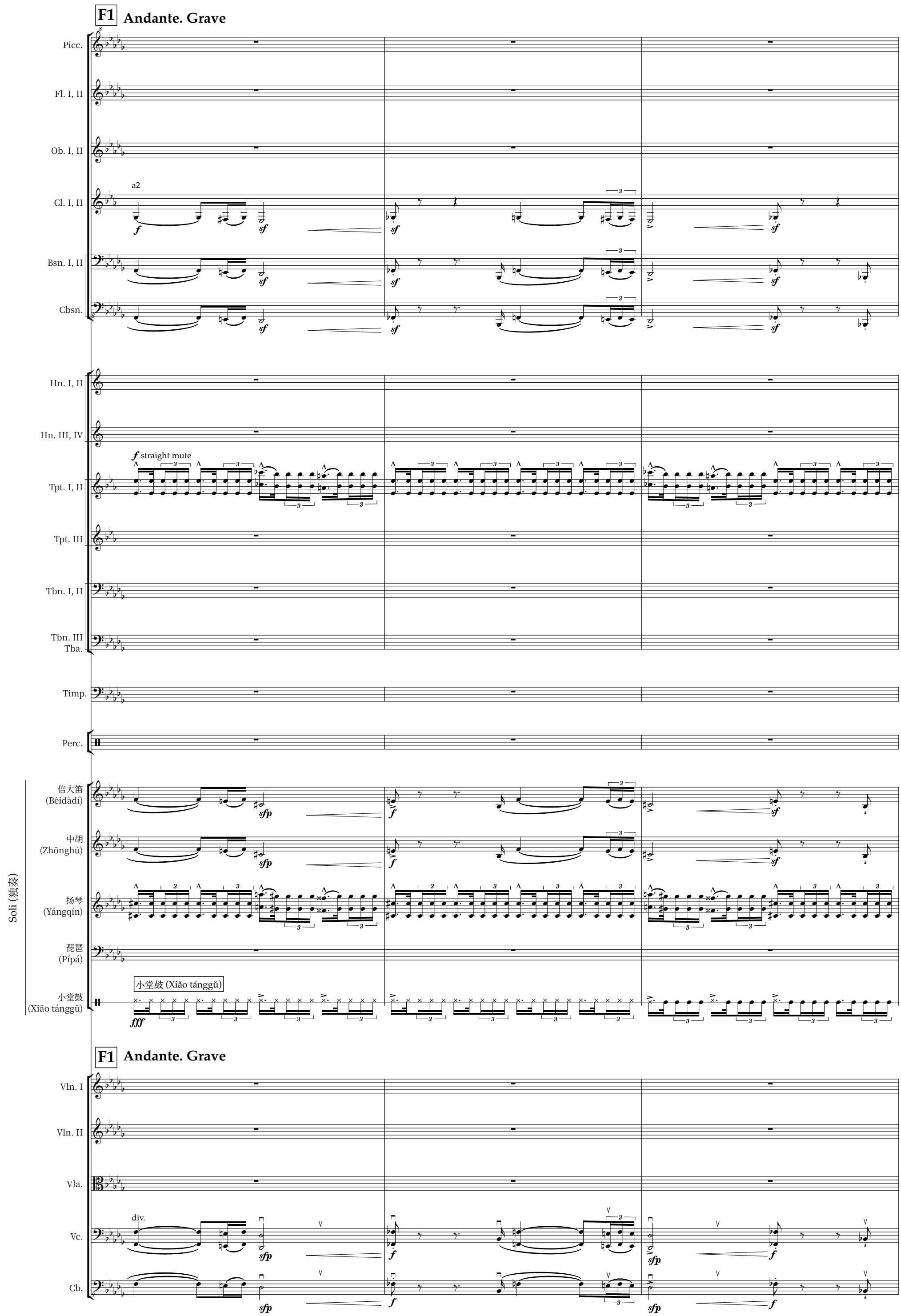
木鱼 (Mùyú)

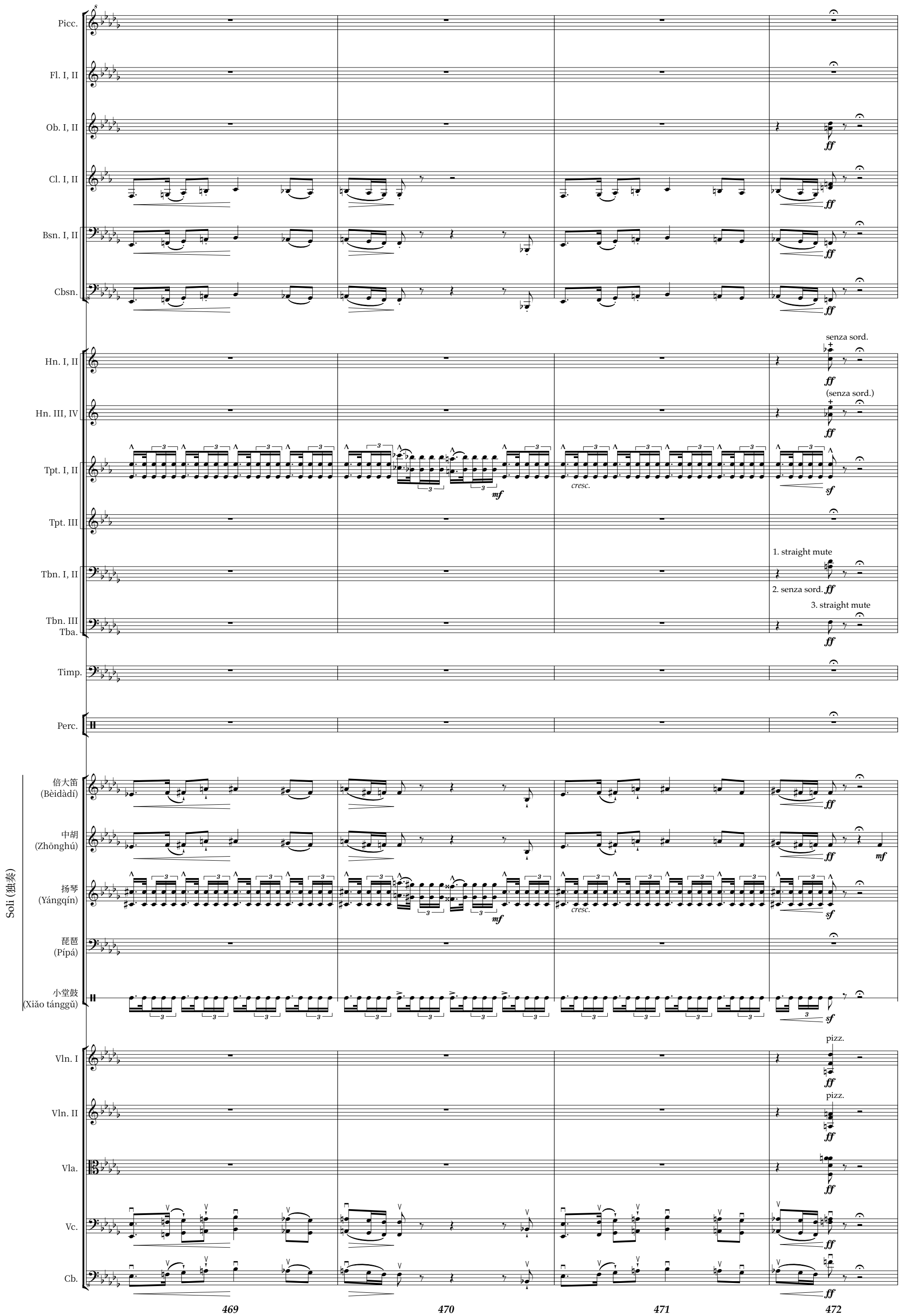
Vla.

Vc. — f

Cb. — f

463 464 465


F1 Andante. Grave
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
a2
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
f straight mute
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
倍大笛
(Bèidàdí)
中胡
(Zhōnghú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
小堂鼓 (Xiǎo tánggǔ)
小堂鼓
(Xiǎo tánggǔ)
F1 Andante. Grave
Vln. I
Vln. II
Vla.
div.
Vc.
Cb.
466
467
468


Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
senza sord.
Hn. III, IV
(senza sord.)
Tpt. I, II
cresc.
Tpt. III
Tbn. I, II
1. straight mute
2. senza sord.
Tbn. III
Tba.
3. straight mute
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
倍大笛
(Bèidàdí)
中胡
(Zhōnghú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
小堂鼓
(Xiǎo tánggǔ)
Vln. I
pizz.
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
469
470
471
472

Picc.
Fl. I, II
a2
Ob. I, II
a2
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.

Hn. I, II
Hn. III, IV
2. (straight mute)
Tpt. I, II
straight mute
Tpt. III
Tbn. I, II
tba. (senza sord.)
Tbn. III
Tba.

Timp.

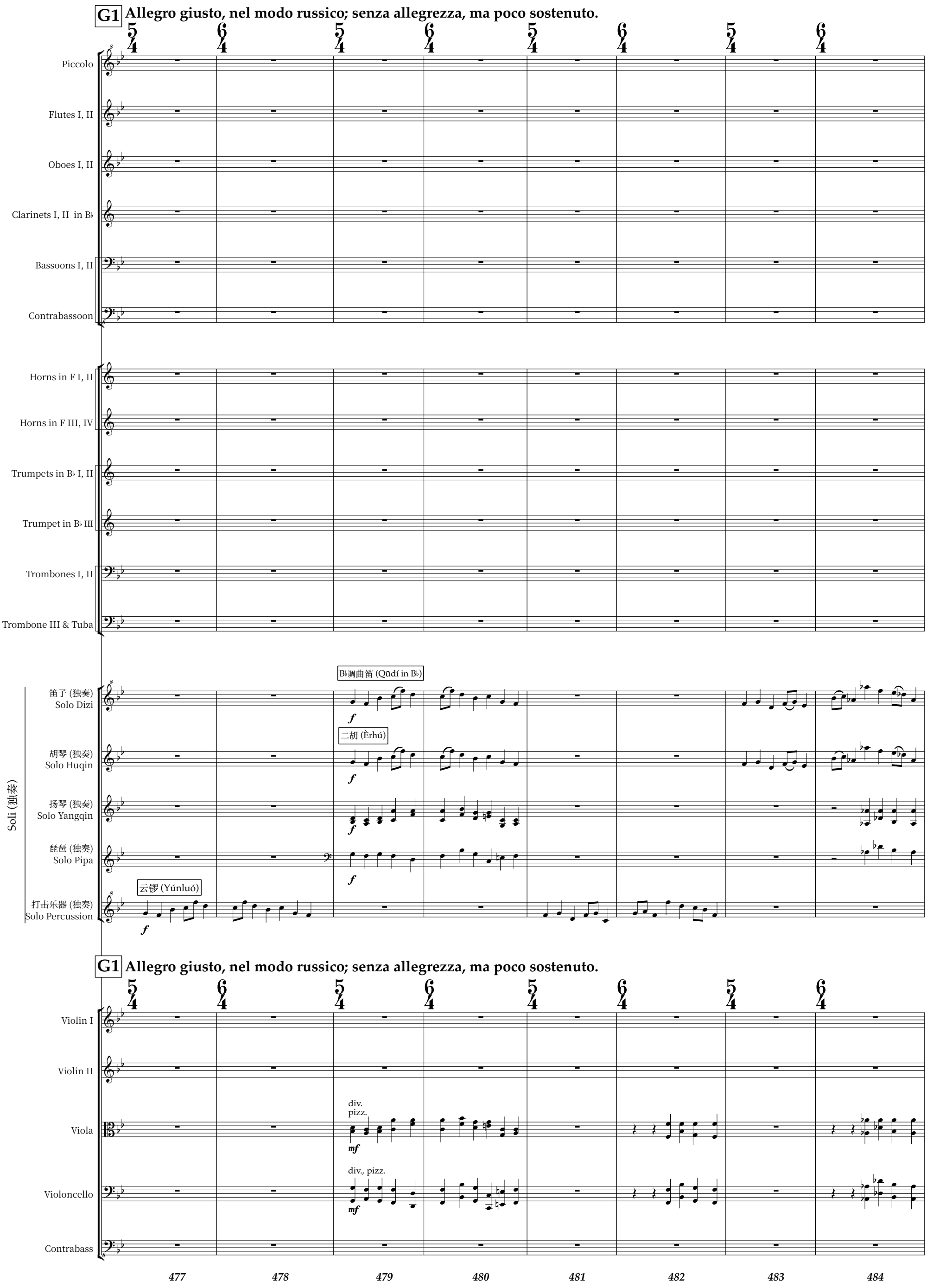
Perc.
Crash Cymbals
Bass Dr.

Soli (独奏)
倍大笛
(Bèidàdí)
中胡
(Zhōnghú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
小堂鼓
(Xiǎo tánggǔ)
Throw coins into an inverted cymbal

div.
arco
unis.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

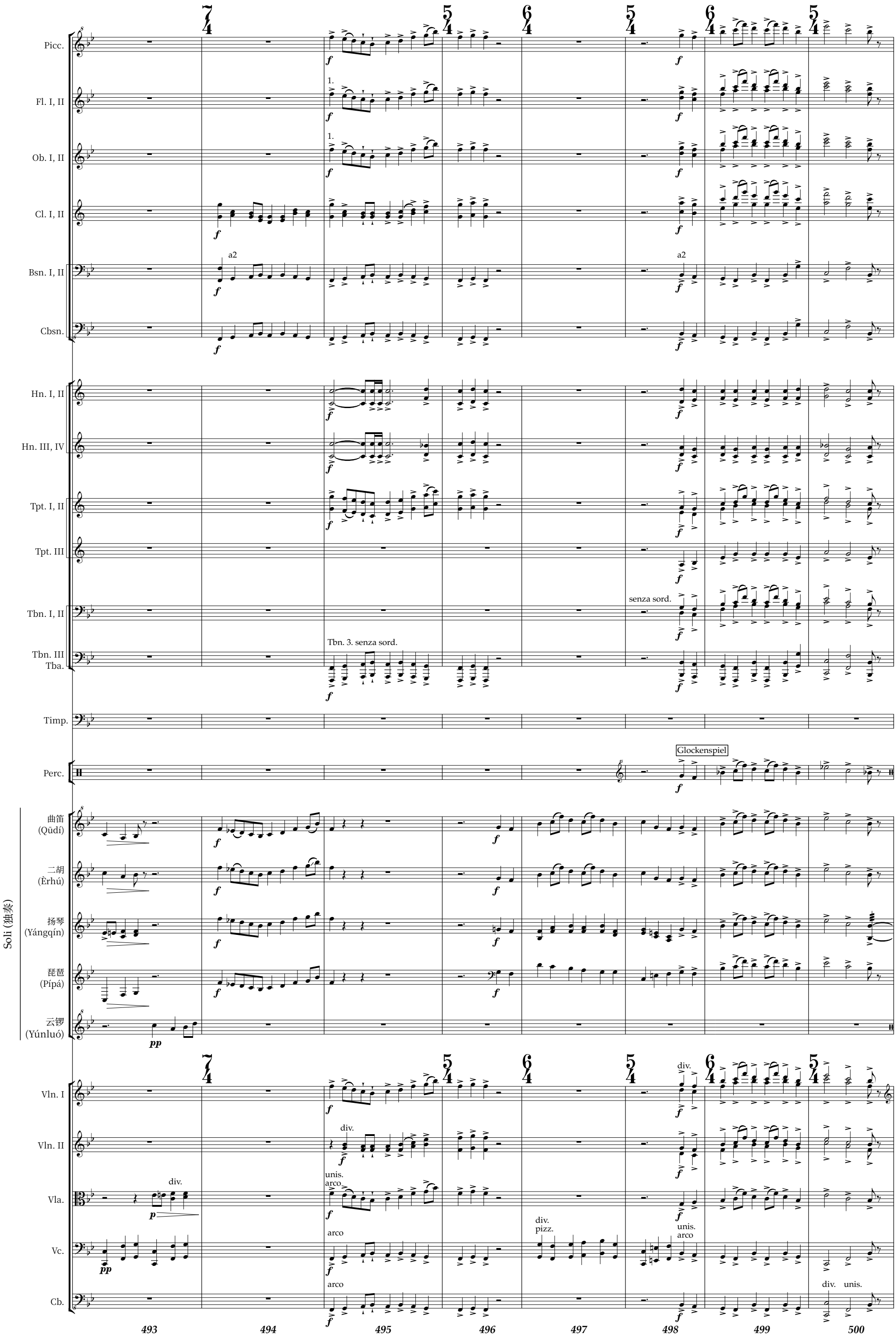
473 474 475 476

Promenade

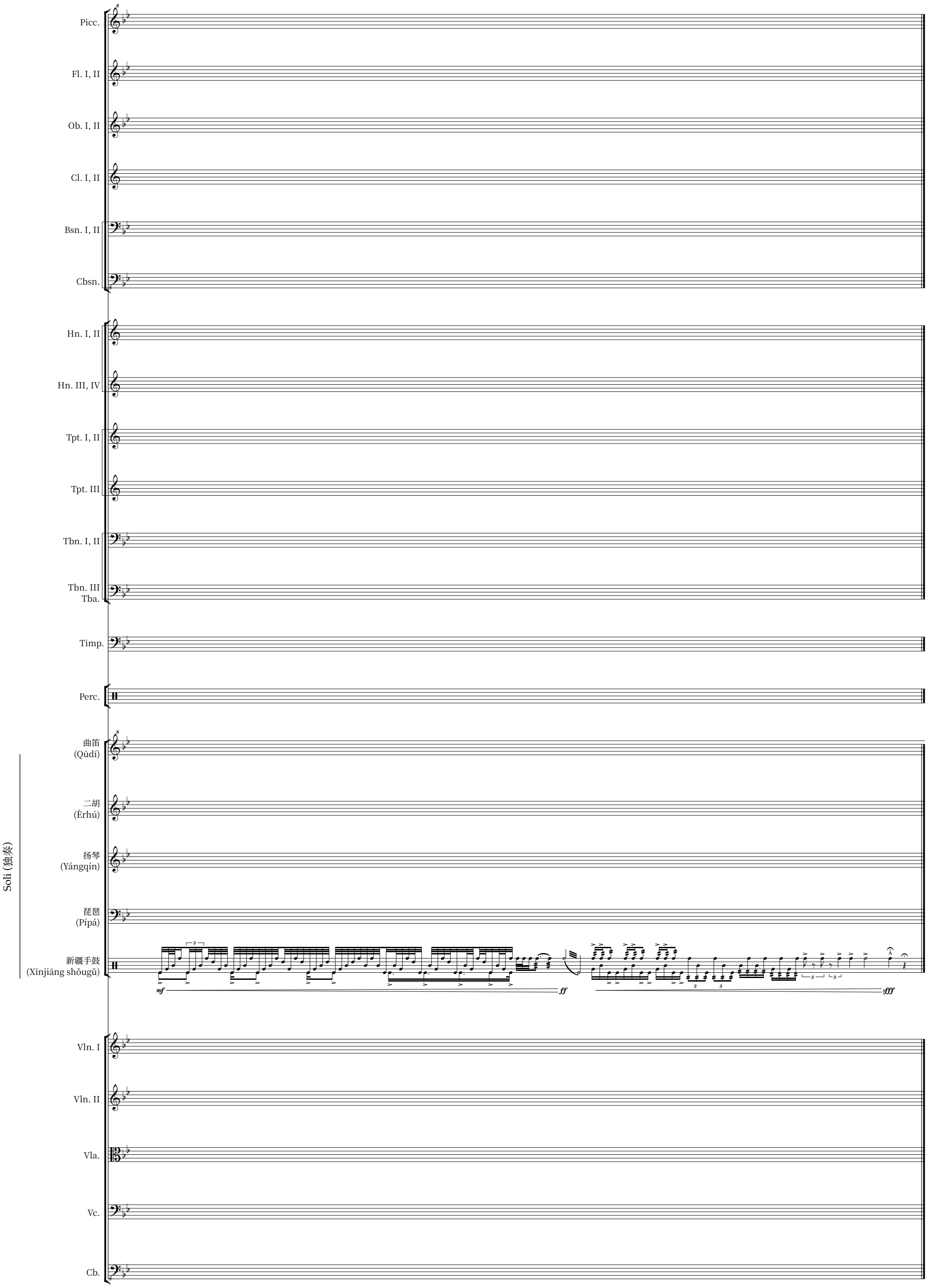

G1
Allegro giusto, nel modo russico; senza allegrezza, ma poco sostenuto.
Piccolo
Flutes I, II
Oboes I, II
Clarinets I, II in B♭
Bassoons I, II
Contrabassoon
Horns in F I, II
Horns in F III, IV
Trumpets in B♭ I, II
Trumpet in B♭ III
Trombones I, II
Trombone III & Tuba
B♭调曲笛 (Qūdí in B♭)
笛子 (独奏)
Solo Dizi
二胡 (Èrhú)
胡琴 (独奏)
Solo Huqin
扬琴 (独奏)
Solo Yangqin
琵琶 (独奏)
Solo Pipa
云锣 (Yúnluó)
打击乐器 (独奏)
Solo Percussion
Soli (独奏)
f
G1
Allegro giusto, nel modo russico; senza allegrezza, ma poco sostenuto.
Violin I
Violin II
Viola
div.
pizz.
mf
Violoncello
div., pizz.
Contrabass
477
478
479
480
481
482
483
484

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Soli (独奏)
曲笛 (Qūdí)
二胡 (Èrhú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
云锣 (Yúnluó)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

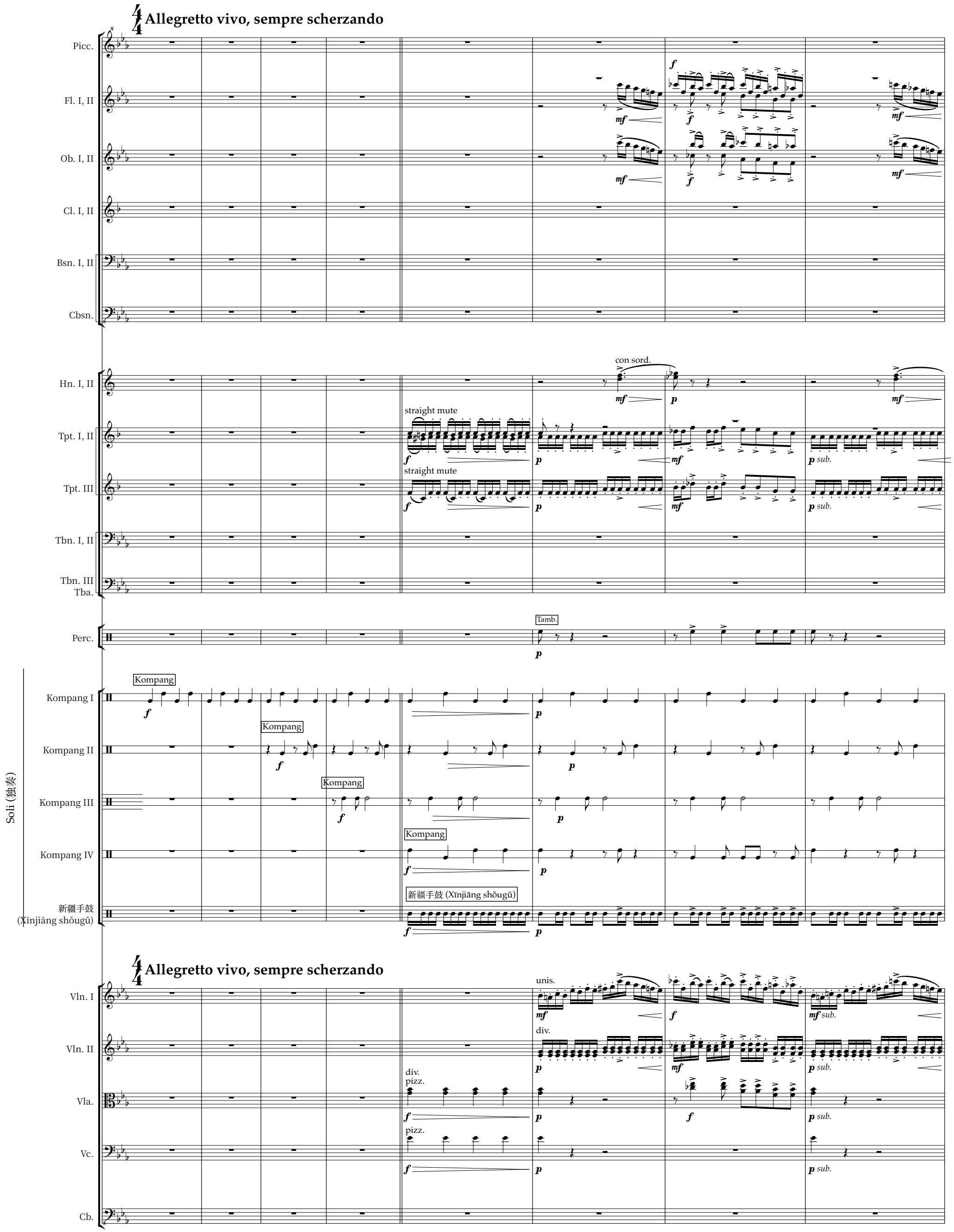
485 486 487 488 489 490 491 492

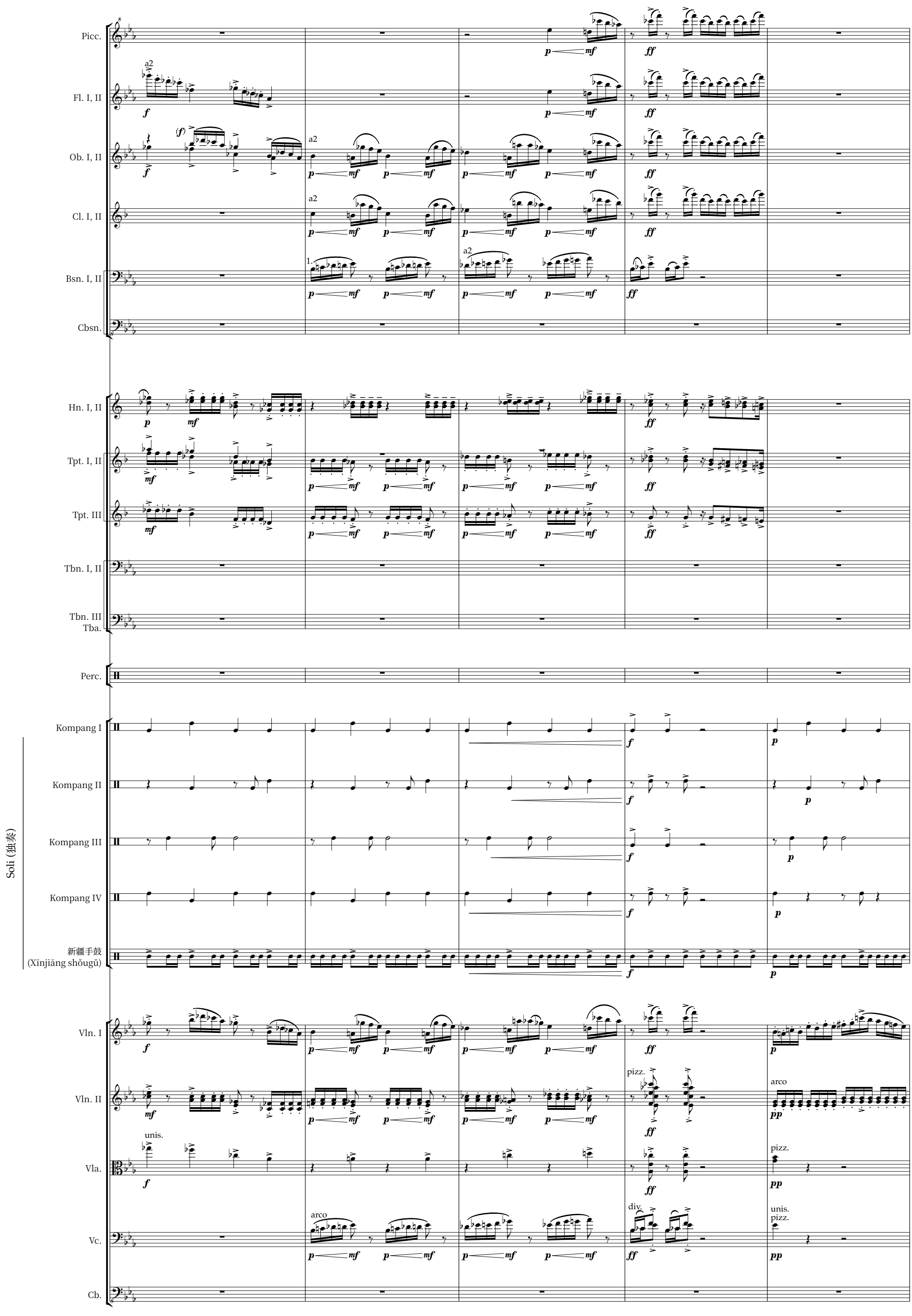

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
曲笛
(Qūdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
云锣
(Yúnluó)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
a2
1.
senza sord.
Tbn. 3. senza sord.
Glockenspiel
div.
unis.
arco
pizz.
493
494
495
496
497
498
499
500

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli
曲笛 (Qūdí)
二胡 (Èrhú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
新疆手鼓 (Xīnjiāng shǒugǔ)
新疆手鼓 (Xīnjiāng shǒugǔ)
ff quasi improvisando
p
sff
f
sff
p < ff > p
rattle snares...
sff
pp
mp
p
sf
sf
p
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.


Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
曲笛
(Qūdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
新疆手鼓
(Xīnjiāng shǒugǔ)
mf
ff
ffff
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
Soli (独奏)

VII. Limoges (The grand market)




Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Perc.
Soli (独奏)
Kompang I
Kompang II
Kompang III
Kompang IV
新疆手鼓
(Xīnjiāng shǒugǔ)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
a2
unis.
arco
pizz.
div.
510
511
512
513
514

H1

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
a2
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.

Hn. I, II
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.

Perc.

Soli (独奏)

Kompang I
Kompang II
Kompang III
Kompang IV
新疆手鼓
(Xīnjiāng shǒugǔ)

H1

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

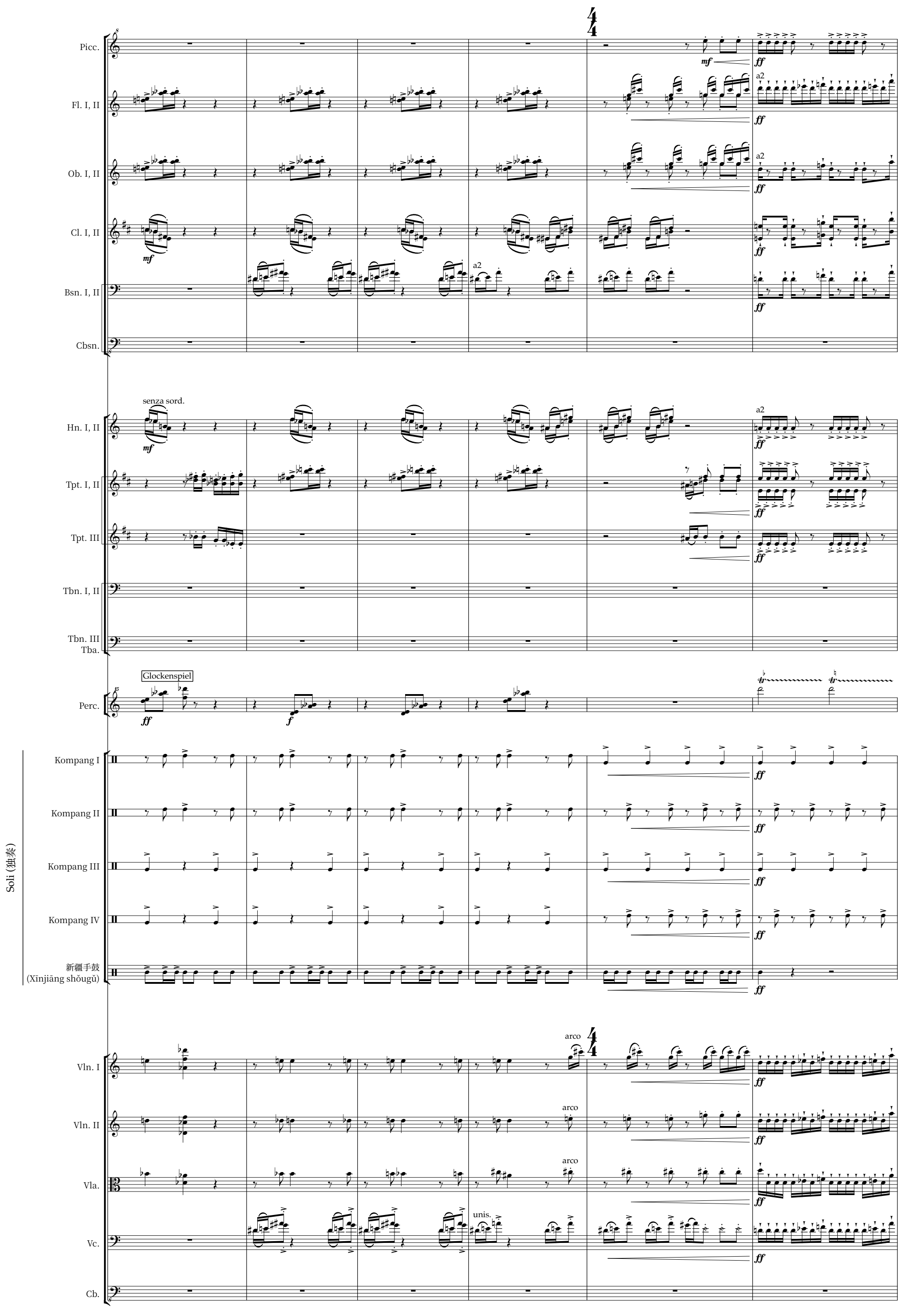
pizz.
unis.
arco
div.

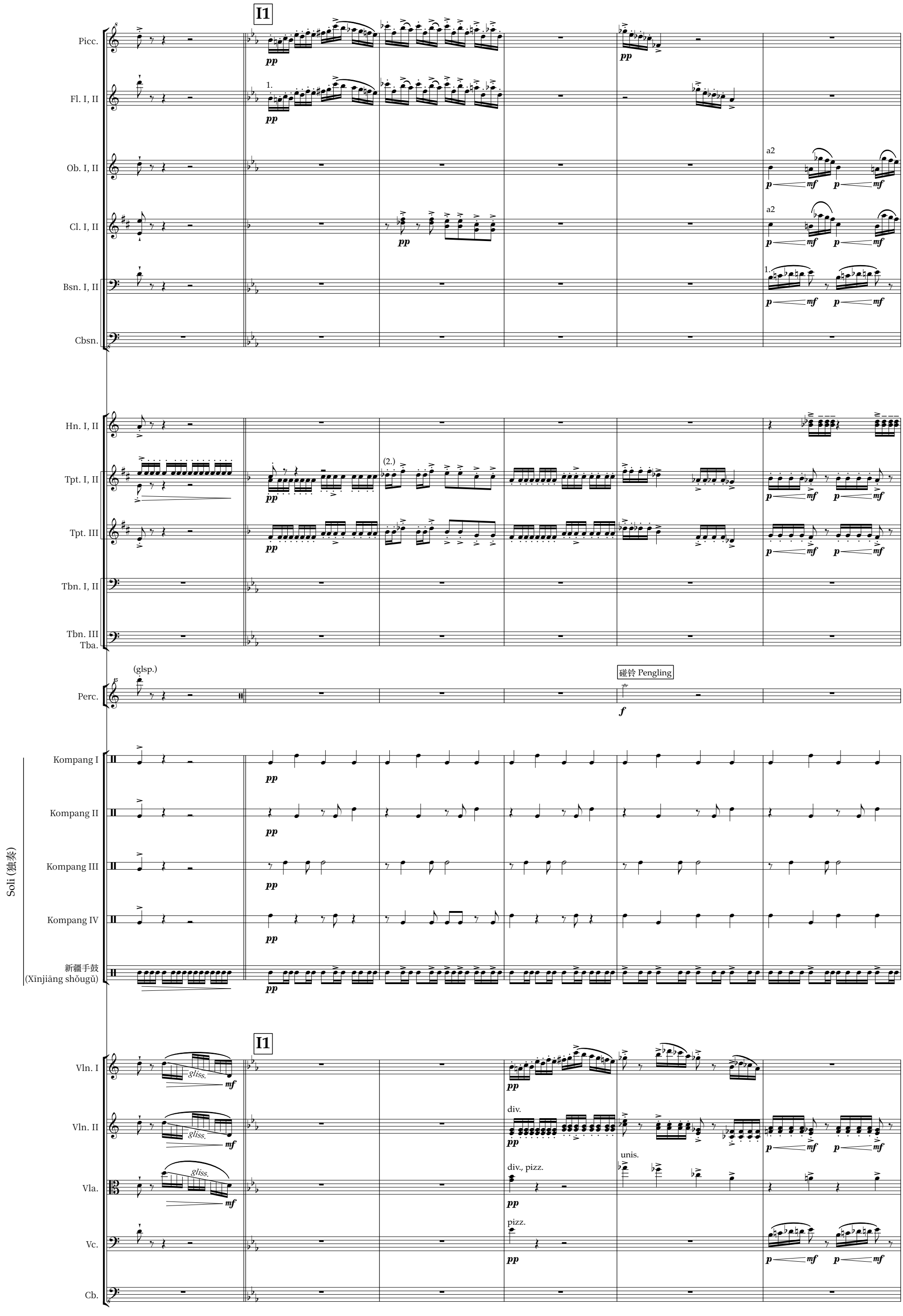
515 516 517 518 519

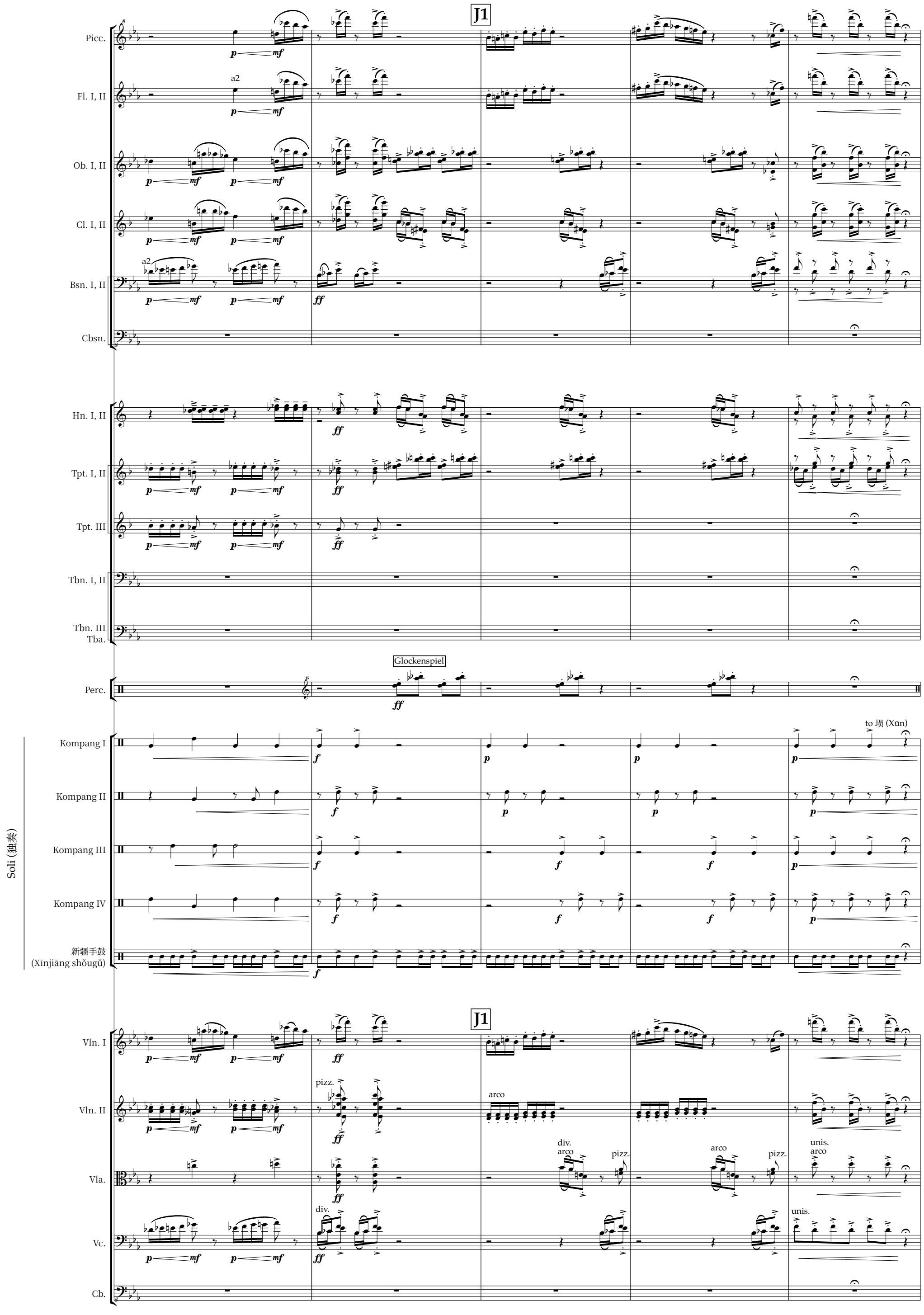
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Perc.
Soli (独奏)
Kompang I
Kompang II
Kompang III
Kompang IV
新疆手鼓
(Xīnjiāng shǒugǔ)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

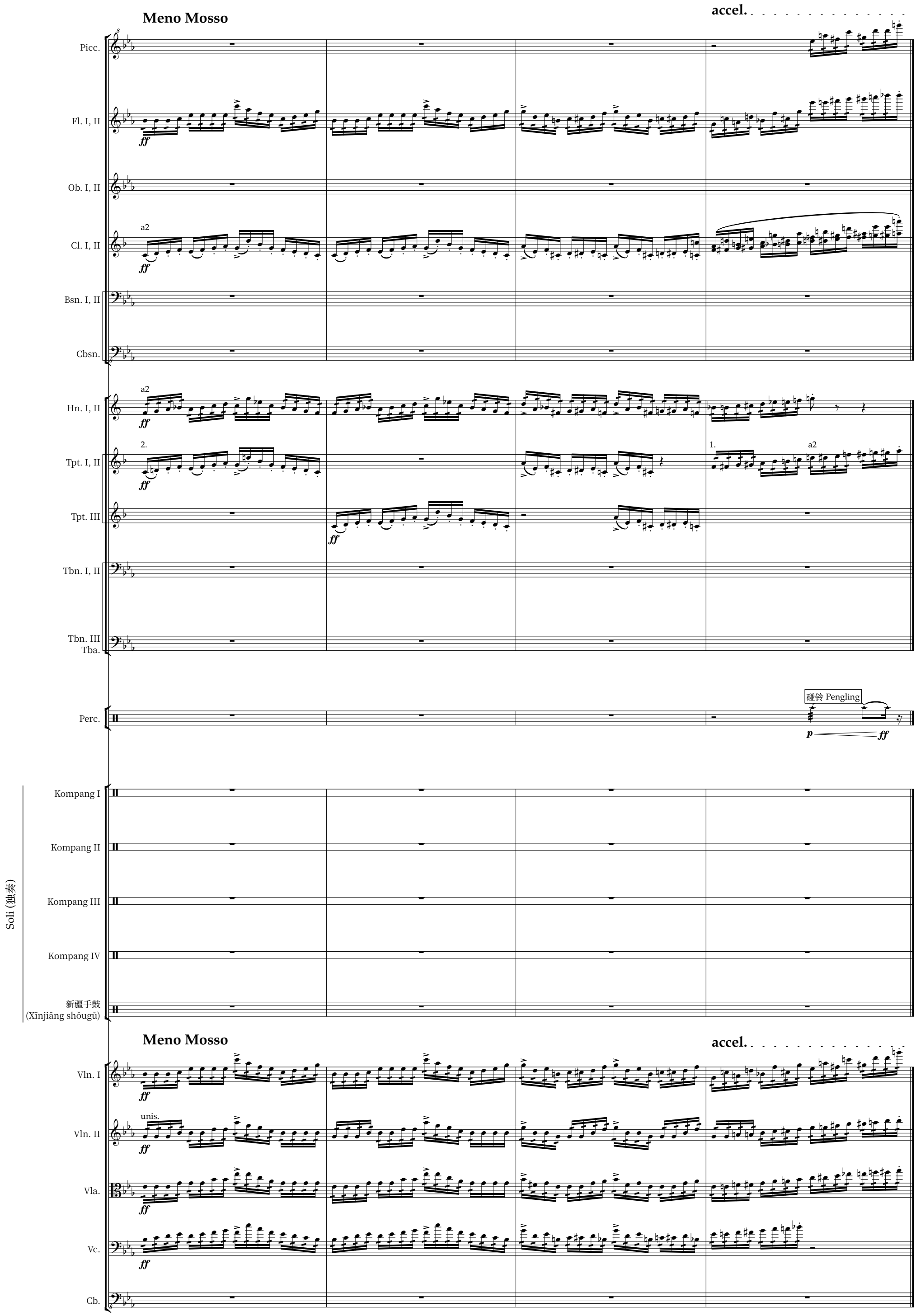
a2
1.
unis
pizz.
div.
arco
unis.

520 521 522 523 524

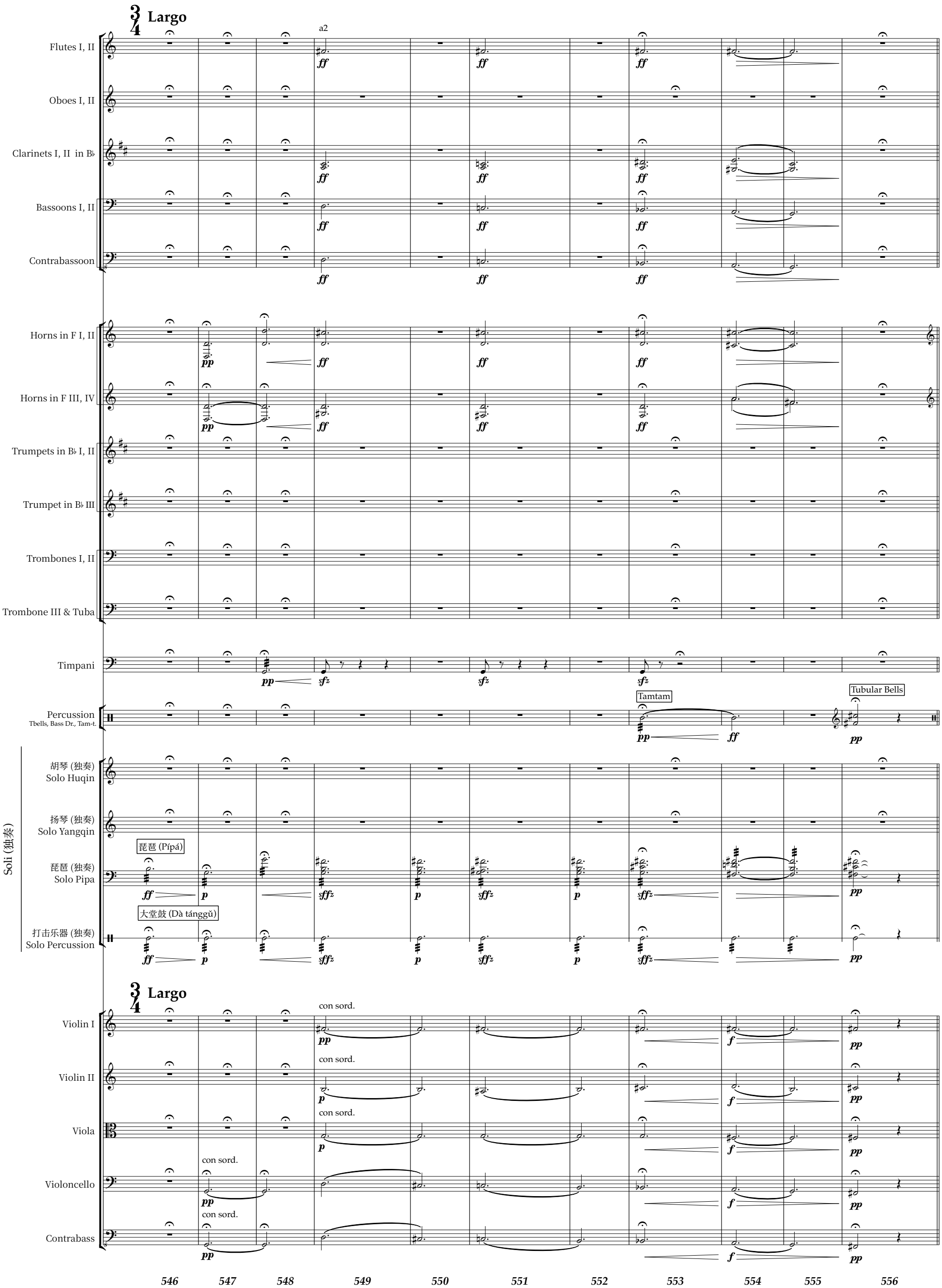

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Perc.
Glockenspiel
Soli (独奏)
Kompang I
Kompang II
Kompang III
Kompang IV
新疆手鼓
(Xīnjiāng shǒugǔ)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
senza sord.
a2
arco
unis.
525
526
527
528
529
530

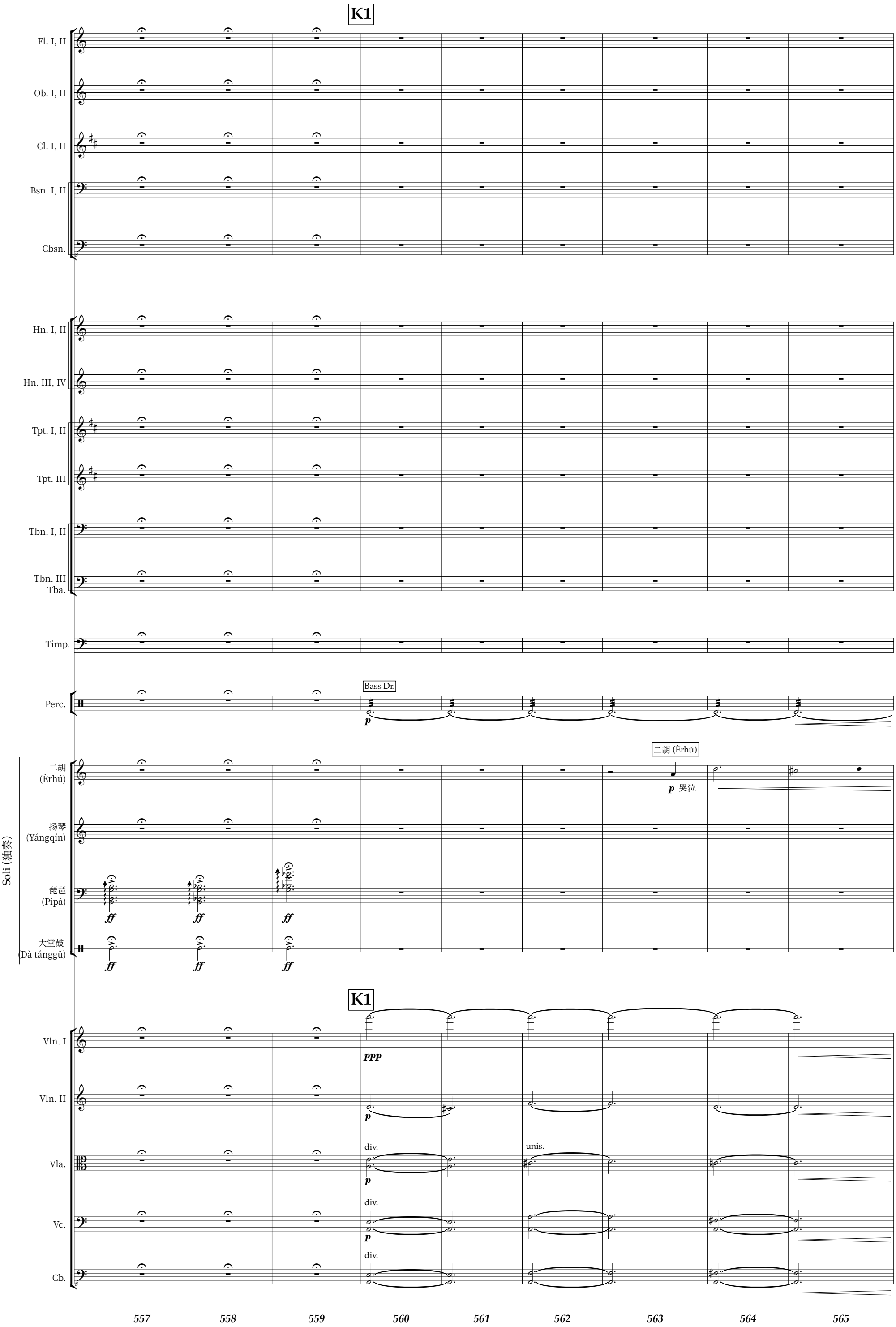

I1
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
(glsp.)
Perc.
碰铃 Pengling
Kompang I
Kompang II
Kompang III
Kompang IV
Soli
新疆手鼓
(Xīnjiāng shǒugǔ)
I1
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
531
532
533
534
535
536

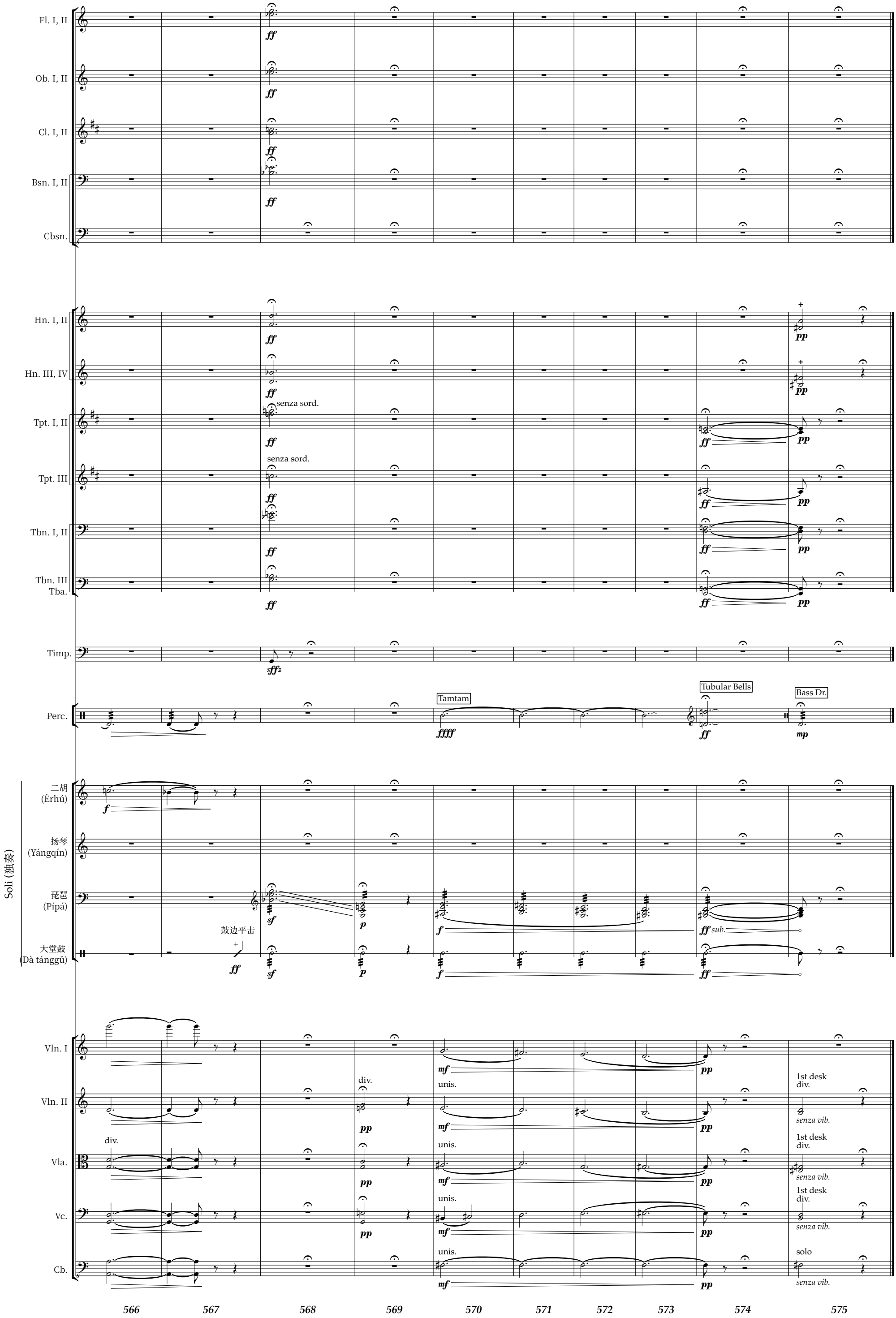

J1
Picc.
Fl. I, II
a2
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Glockenspiel
Perc.
Kompang I
Kompang II
Kompang III
Kompang IV
新疆手鼓
(Xīnjiāng shǒugǔ)
Soli (独奏)
to 塤 (Xūn)
J1
Vln. I
Vln. II
pizz.
arco
Vla.
div.
arco
pizz.
unis.
Vc.
Cb.
537
538
539
540
541


Meno Mosso
accel.
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
a2
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Tpt. I, II
2.
1.
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Perc.
碰铃 Pengling
Soli (独奏)
Kompang I
Kompang II
Kompang III
Kompang IV
新疆手鼓
(Xīnjiāng shǒugǔ)
Vln. I
Vln. II
unis.
Vla.
Vc.
Cb.
542
543
544
545

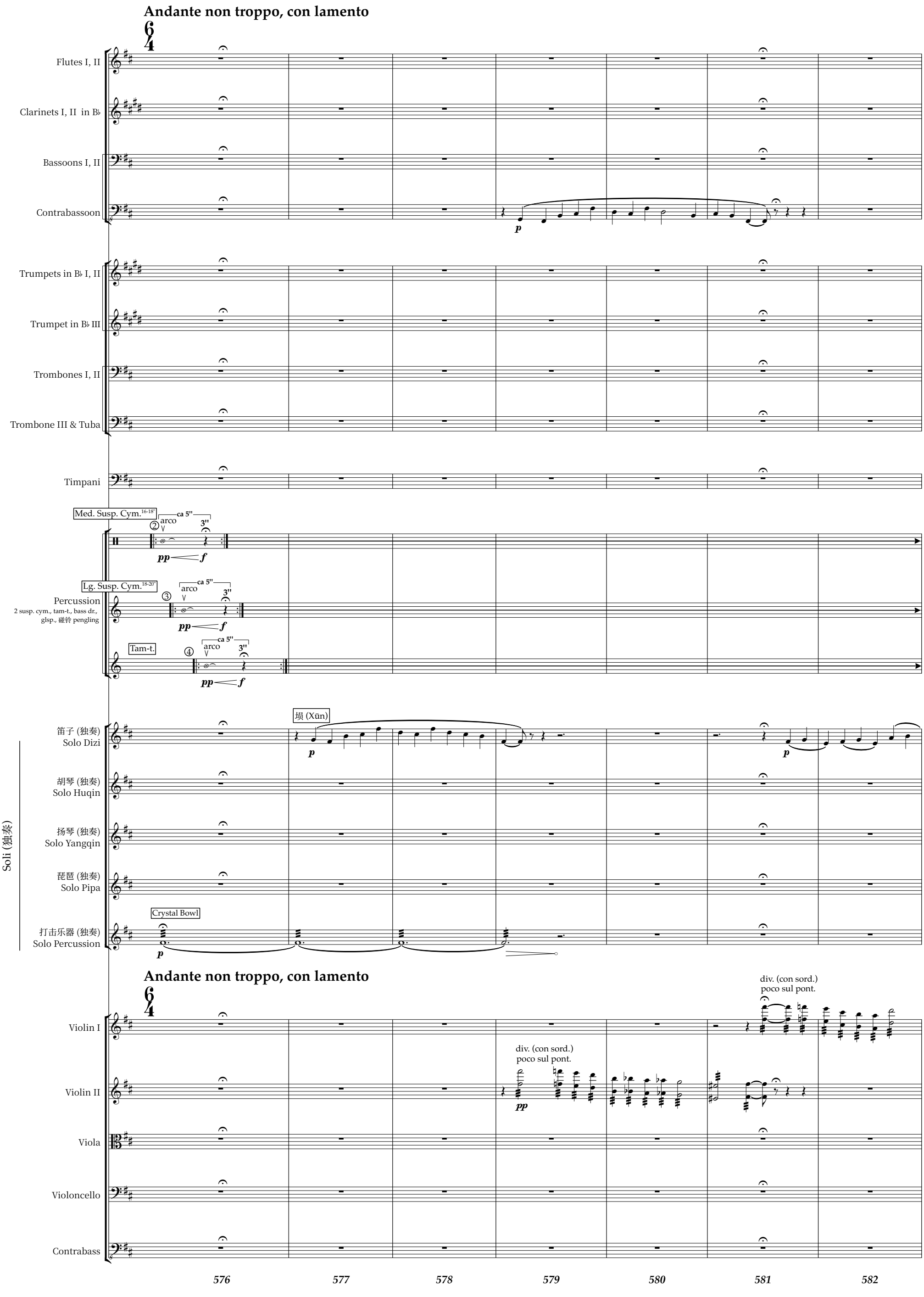
VIII. Catacombae (Sepulcrum romanum)

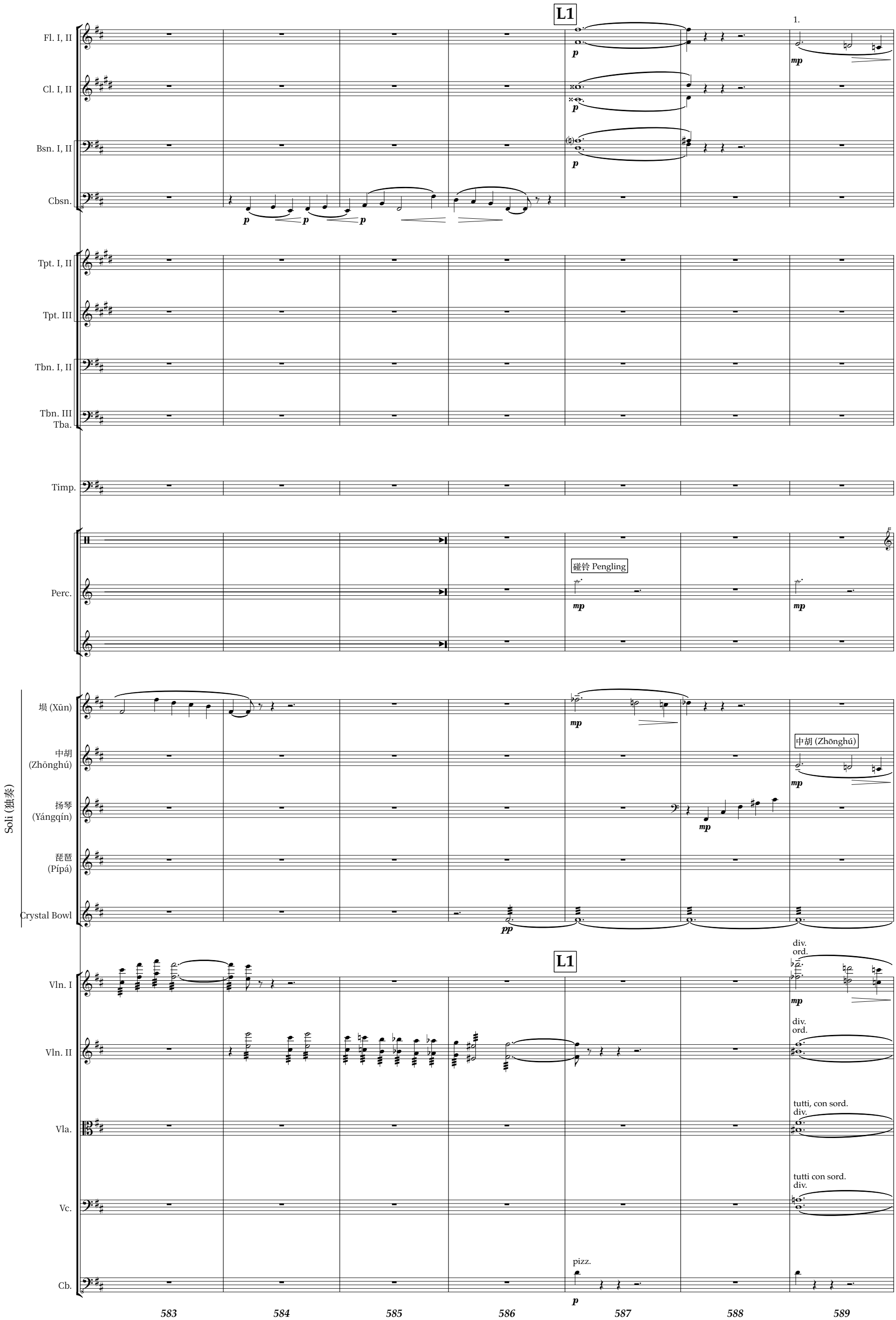


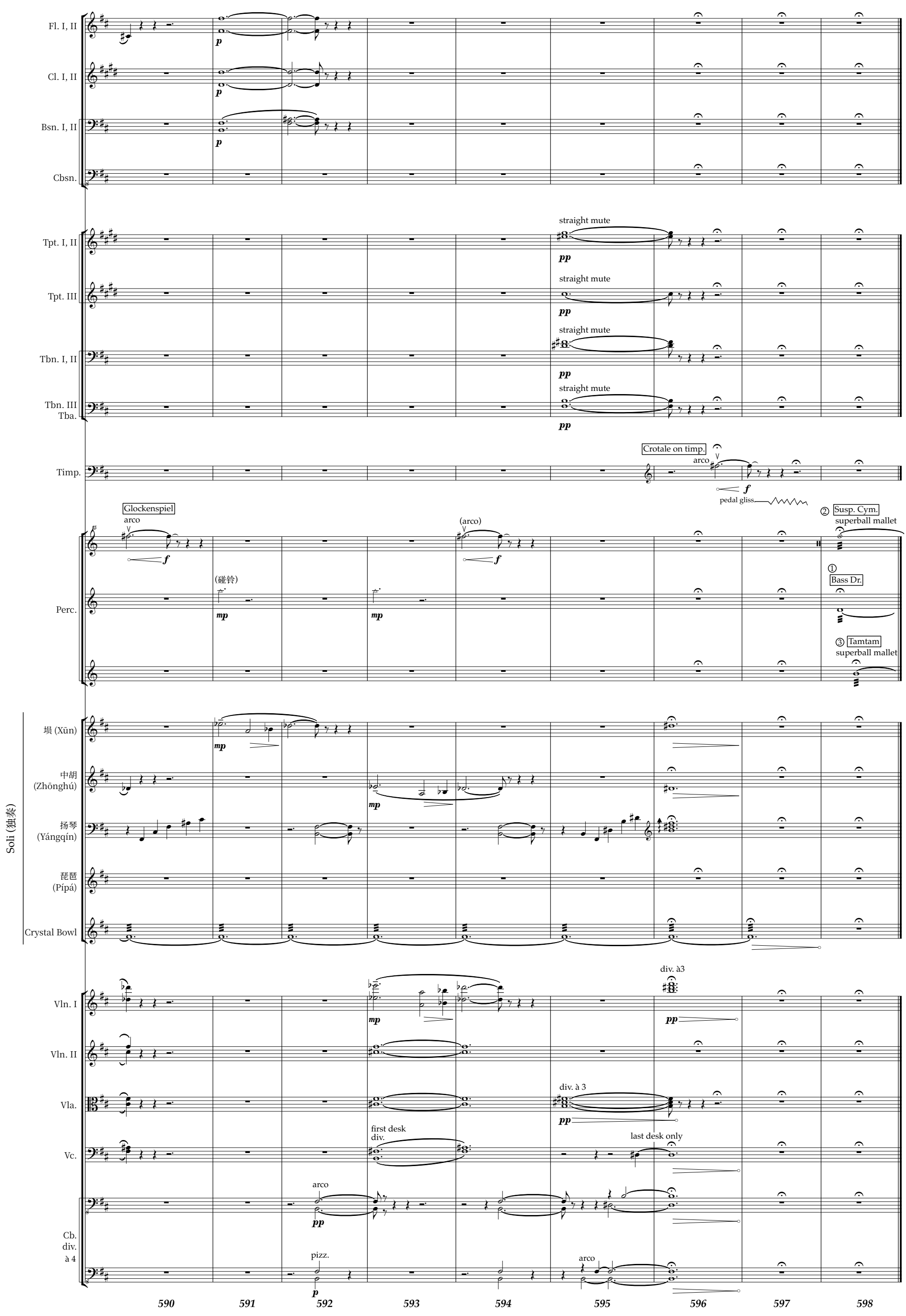

K1
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Bass Dr.
p
二胡 (Èrhú)
p 哭泣
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
大堂鼓
(Dà tánggǔ)
ff
Soli (独奏)
K1
Vln. I
ppp
Vln. II
p
Vla.
div.
unis.
Vc.
Cb.
557
558
559
560
561
562
563
564
565


Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Tamtam
Tubular Bells
Bass Dr.
Soli (独奏)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
大堂鼓
(Dà tánggǔ)
鼓边平击
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
senza sord.
div.
unis.
1st desk
div.
senza vib.
solo
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575

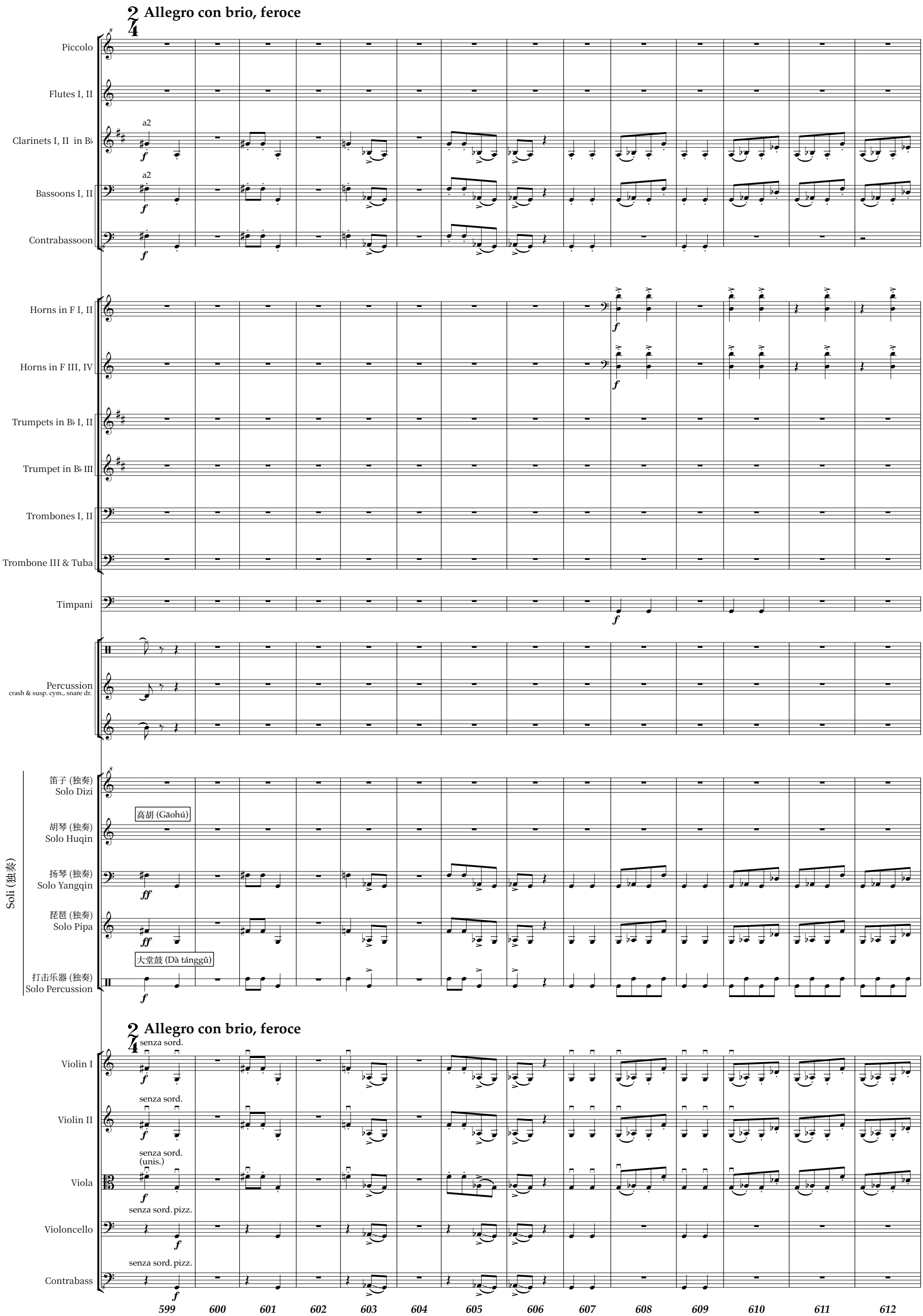
Con mortuis in lingua mortua

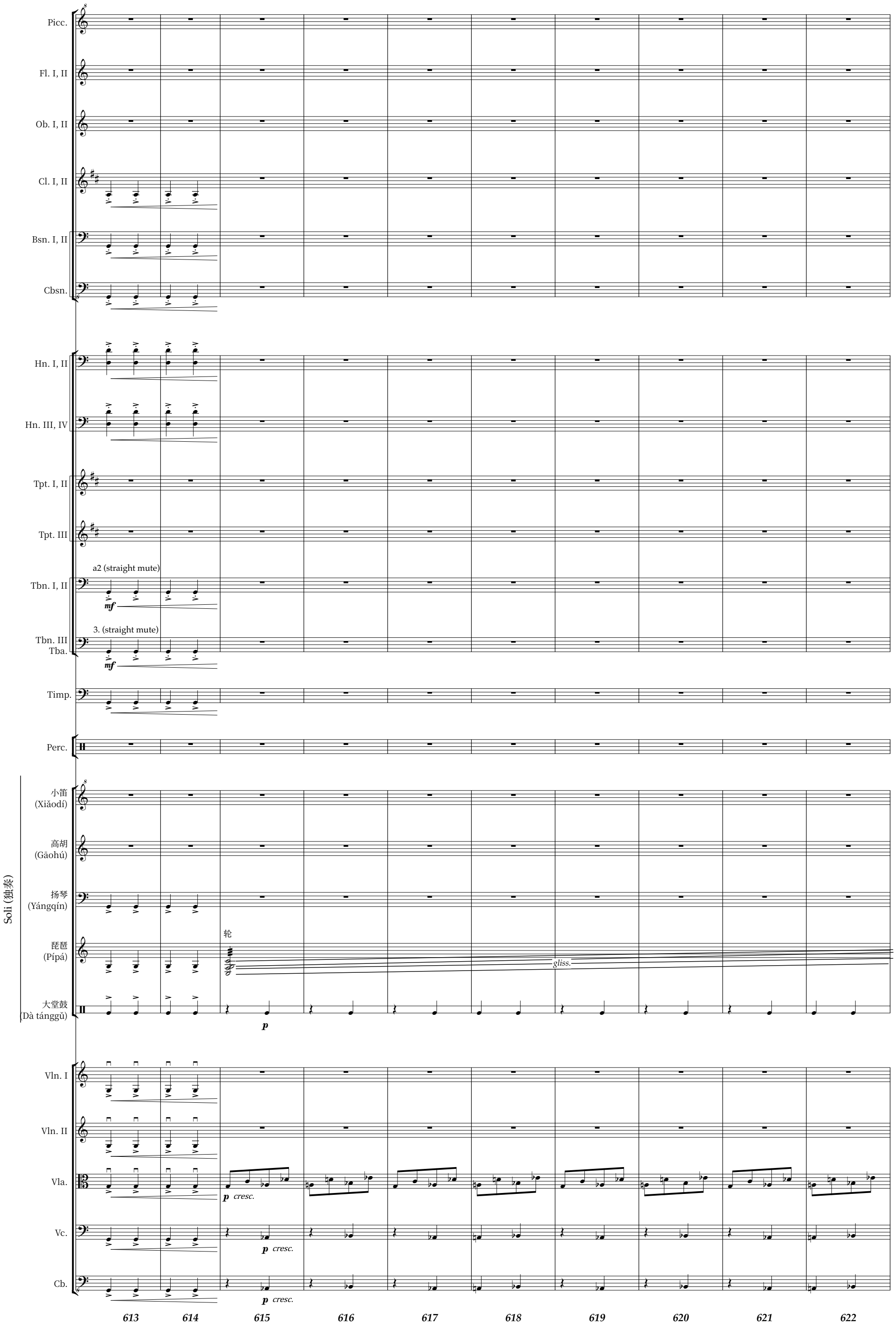


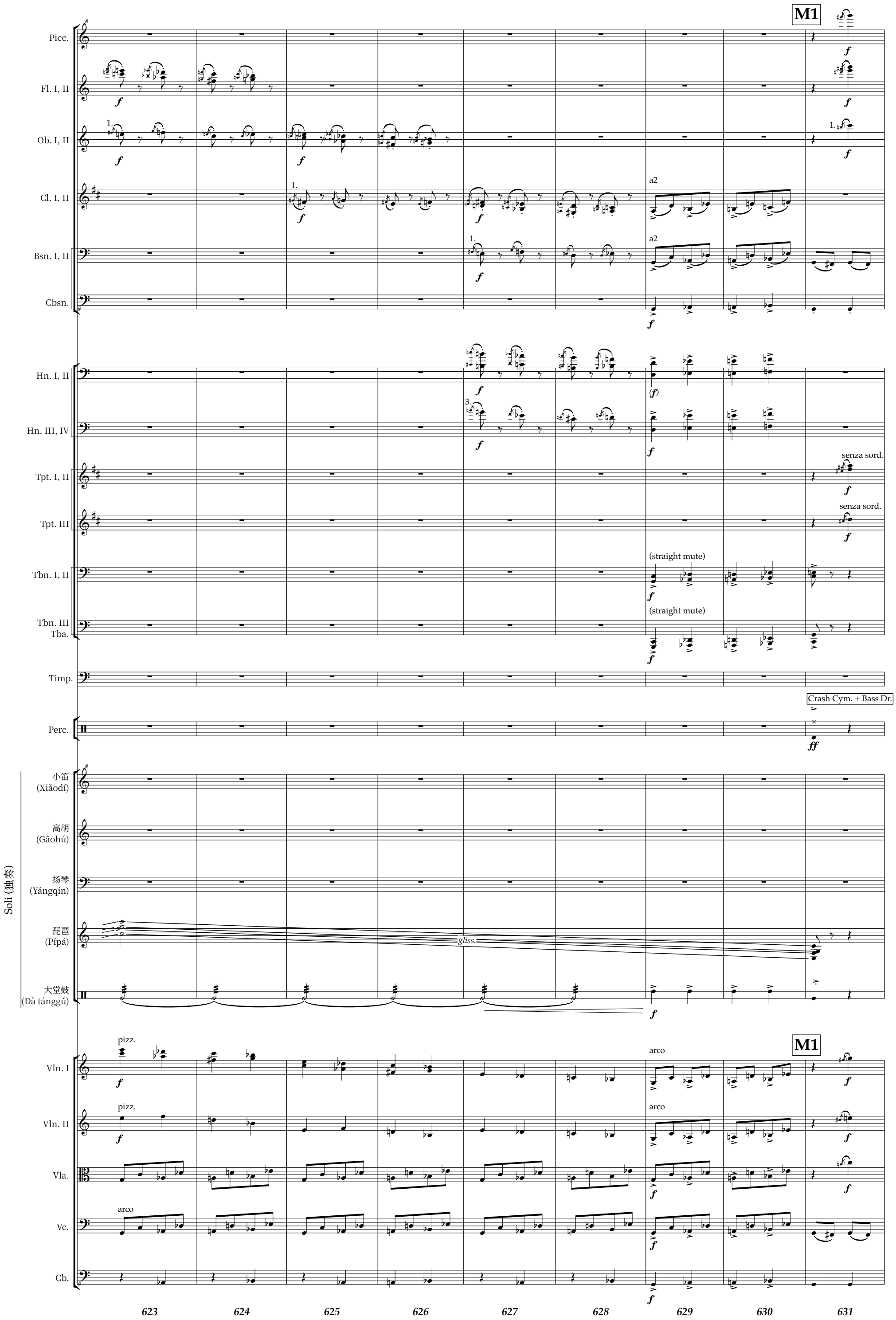

L1
1.
Fl. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
碰铃 Pengling
Soli (独奏)
埙 (Xūn)
中胡
(Zhōnghú)
中胡 (Zhōnghú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Crystal Bowl
L1
div.
ord.
Vln. I
Vln. II
tutti, con sord.
div.
Vla.
tutti con sord.
div.
Vc.
pizz.
Cb.
583
584
585
586
587
588
589

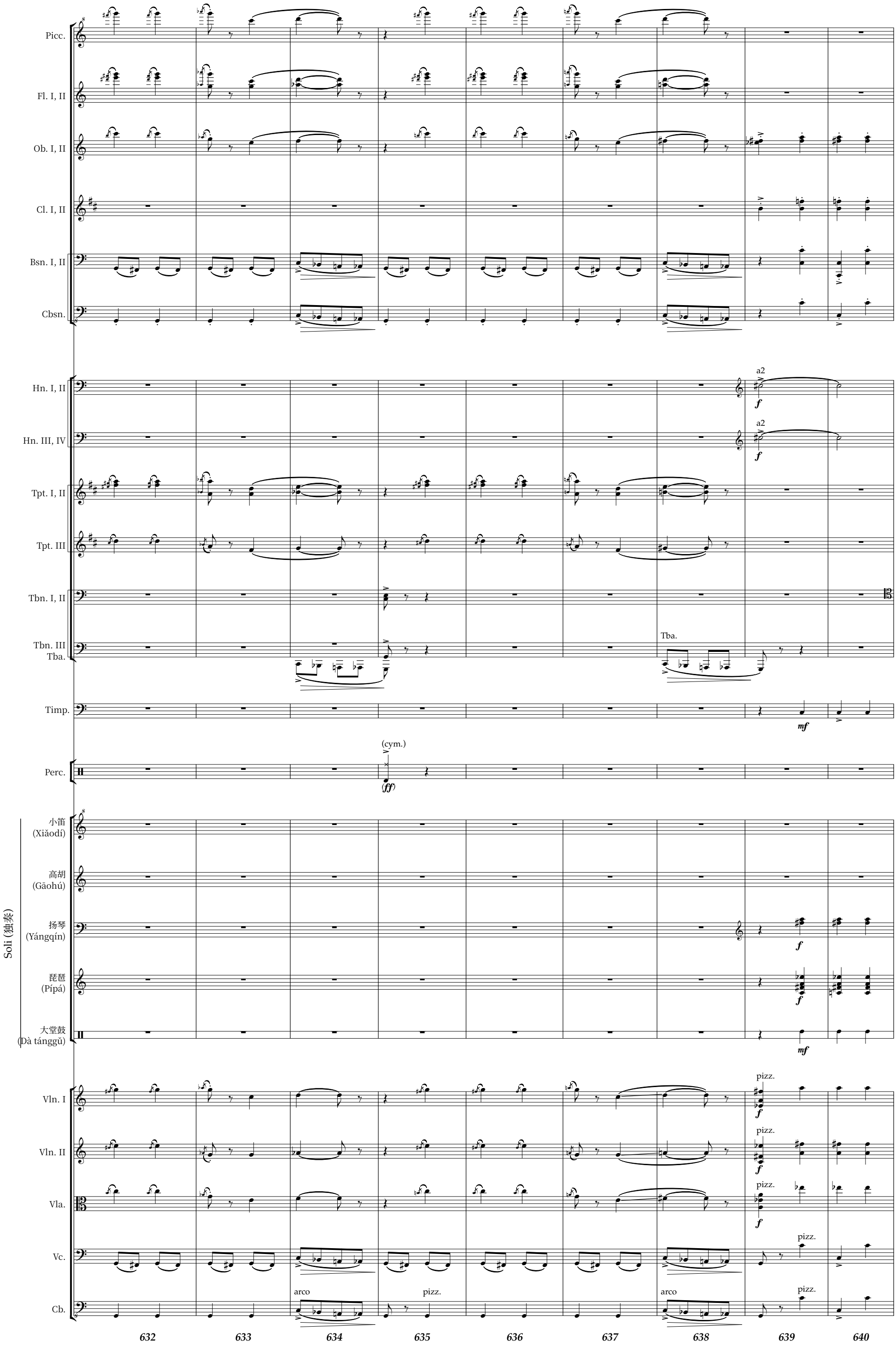

Fl. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
straight mute
Timp.
Crotale on timp.
arco
pedal gliss.
Glockenspiel
arco
(arco)
(碰铃)
Perc.
② Susp. Cym.
superball mallet
① Bass Dr.
③ Tamtam
superball mallet
Soli (独奏)
埙 (Xūn)
中胡 (Zhōnghú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
Crystal Bowl
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb. div. à 4
div. à3
div. à 3
first desk div.
last desk only
arco
pizz.
590
591
592
593
594
595
596
597
598

IX. The Hut on Hen's Legs (Baba Yaga)




Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
a2 (straight mute)
Tbn. I, II
mf
3. (straight mute)
Tbn. III
Tba.
mf
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
小笛
(Xiǎodí)
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
轮
gliss.
大堂鼓
(Dà tánggǔ)
p
Vln. I
Vln. II
Vla.
p cresc.
Vc.
p cresc.
Cb.
p cresc.
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622

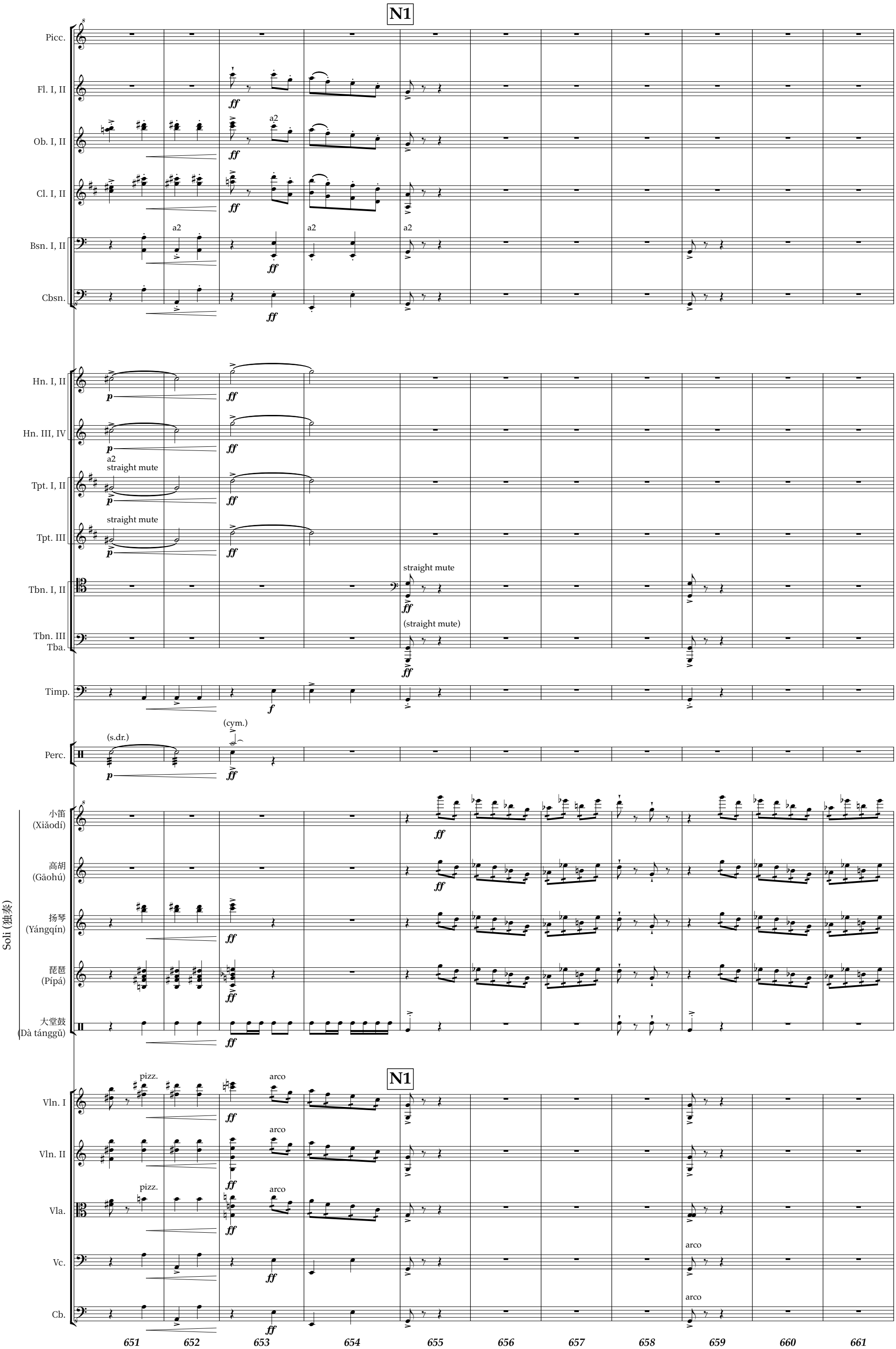

M1
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
a2
Bsn. I, II
a2
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
senza sord.
Tpt. III
senza sord.
Tbn. I, II
(straight mute)
Tbn. III
Tba.
(straight mute)
Timp.
Crash Cym. + Bass Dr.
Perc.
Soli (独奏)
小笛
(Xiǎodí)
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
gliss.
大堂鼓
(Dà tánggǔ)
pizz.
arco
M1
Vln. I
pizz.
arco
Vln. II
Vla.
arco
Vc.
Cb.
623
624
625
626
627
628
629
630
631

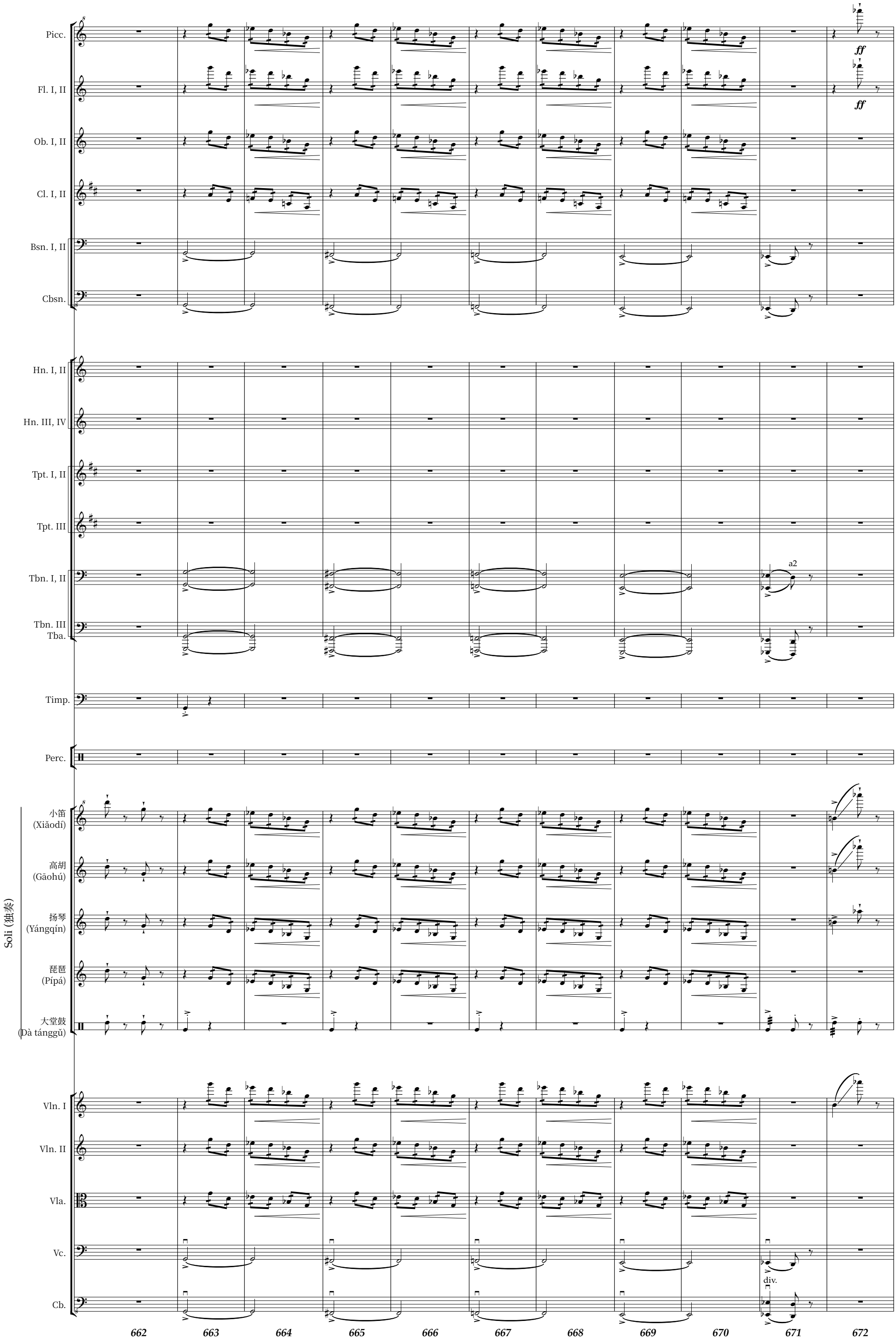

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
a2
f
Hn. III, IV
a2
f
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Tba.
Timp.
mf
Perc.
(cym.)
(ff)
Soli (独奏)
小笛
(Xiǎodí)
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
f
琵琶
(Pípá)
f
大堂鼓
(Dà tánggǔ)
mf
Vln. I
pizz.
f
Vln. II
pizz.
f
Vla.
pizz.
f
Vc.
pizz.
Cb.
arco
pizz.
arco
pizz.
632
633
634
635
636
637
638
639
640

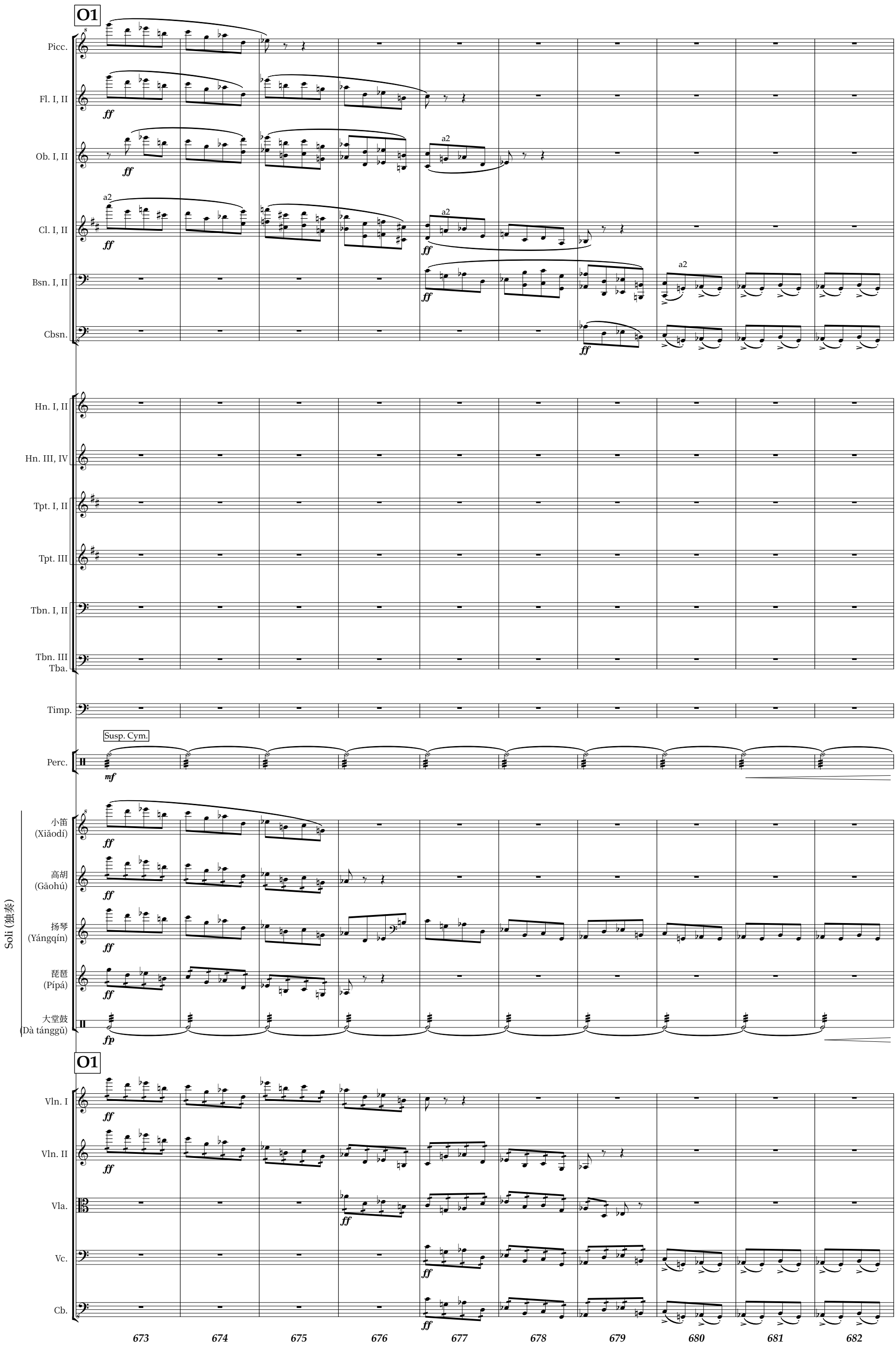
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
小笛 (Xiǎodí)
高胡 (Gāohú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
大堂鼓 (Dà tánggǔ)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

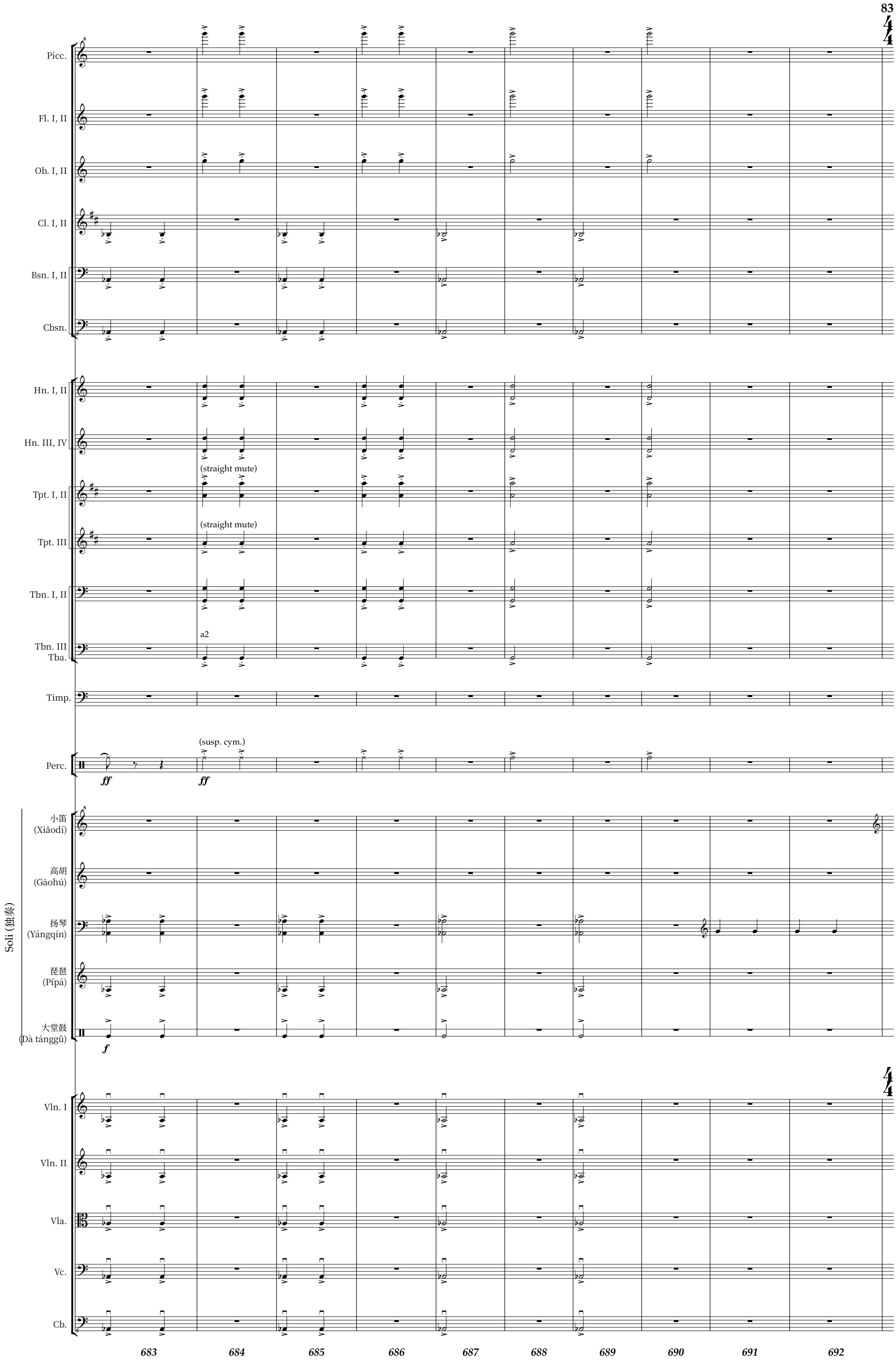
a2
f
1. senza sord.
(cym.)
arco
pizz.

641 642 643 644 645 646 647 648 649 650


N1
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
(s.dr.)
(cym.)
Soli (独奏)
小笛
(Xiǎodí)
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
大堂鼓
(Dà tánggǔ)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
a2
straight mute
(straight mute)
pizz.
arco
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661


Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
小笛
(Xiǎodí)
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
大堂鼓
(Dà tánggǔ)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
ff
ff
a2
div.
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672


O1
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Susp. Cym.
Perc.
Soli (独奏)
小笛
(Xiǎodí)
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
大堂鼓
(Dà tánggǔ)
O1
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
a2
ff
mf
fp
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682


Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
(straight mute)
Tpt. I, II
(straight mute)
Tpt. III
Tbn. I, II
a2
Tbn. III
Tba.
Timp.
(susp. cym.)
Perc.
ff
ff
小笛
(Xiǎodí)
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
大堂鼓
(Dà tánggǔ)
f
Soli (独奏)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692

P1

Andante mosso

洞箫 (Dòngxiāo)

Soli (独奏)

洞箫 (Dòngxiāo)

琵琶 (Pípá)

693 694 695 696 697 698 699 700 701

Fl. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

超吹到泛音

洞箫 (Dòngxiāo)

高胡 (Gāohú)

琵琶 (Pípá)

大堂鼓 (Dà tánggǔ)

gliss.

Cb.

702 703 704 705

Fl. I, II

Cbsn.

洞箫 (Dòngxiāo)

pizz.

高胡 (Gāohú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

pizz.

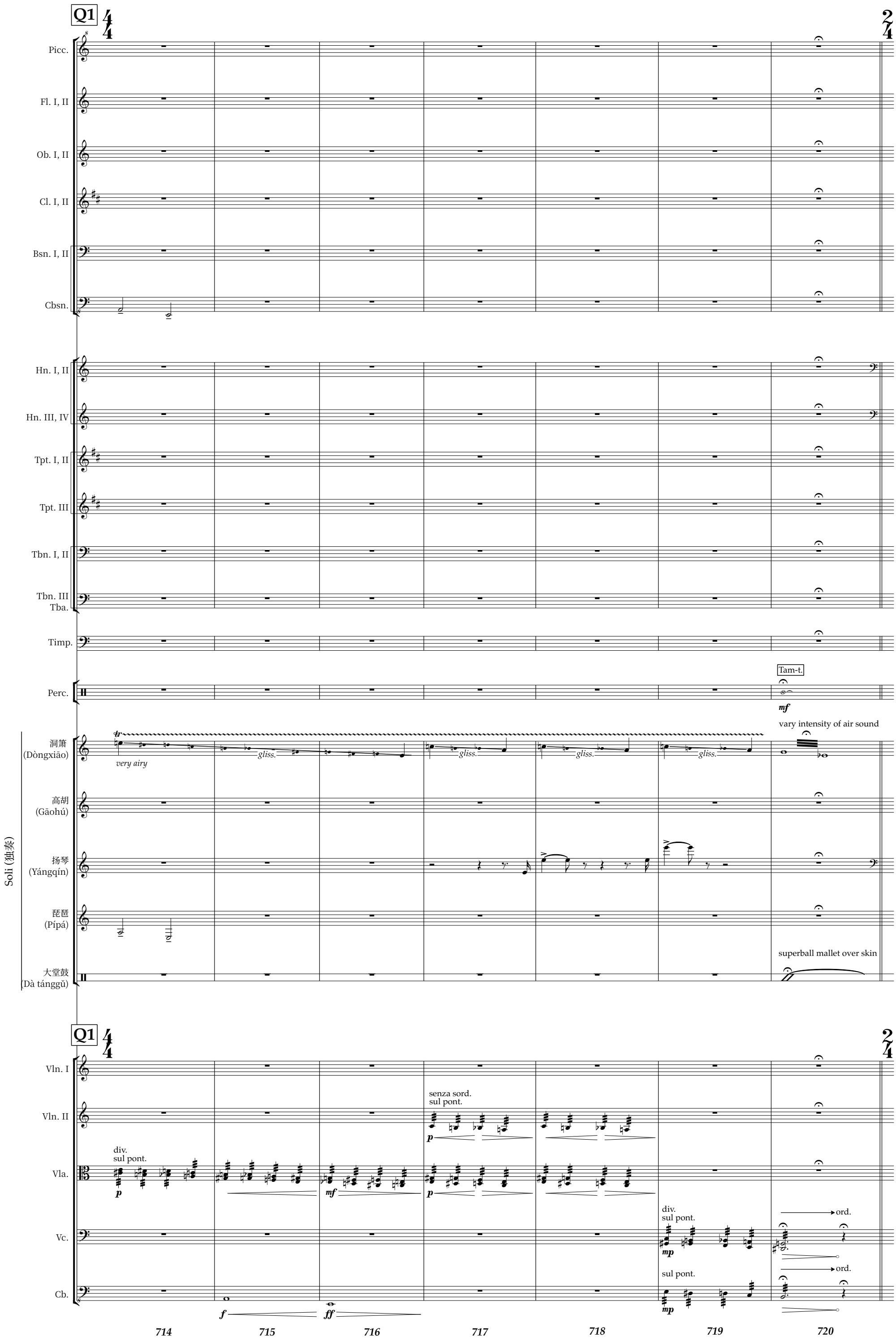
Vln. I div. à 3

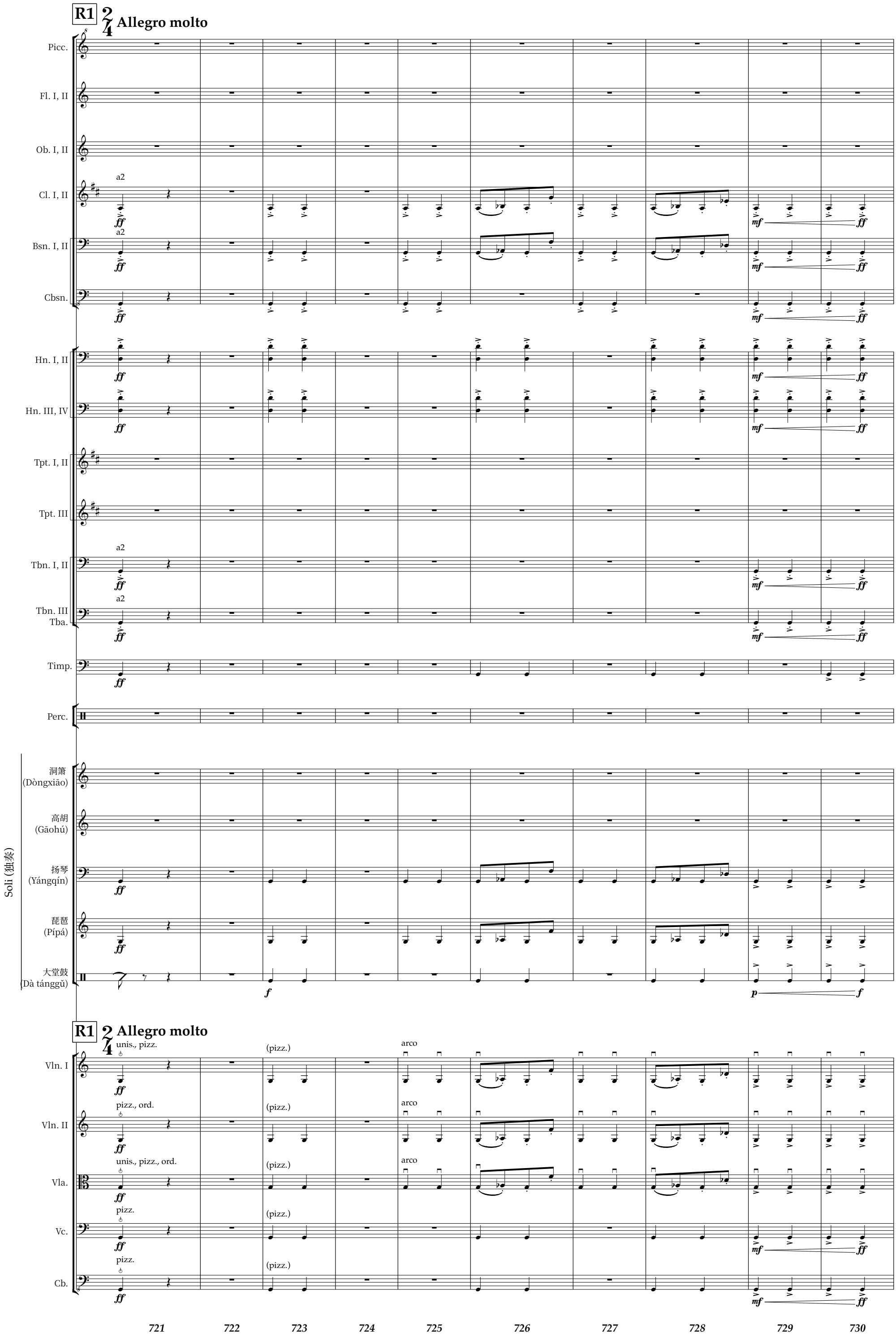
pizz.

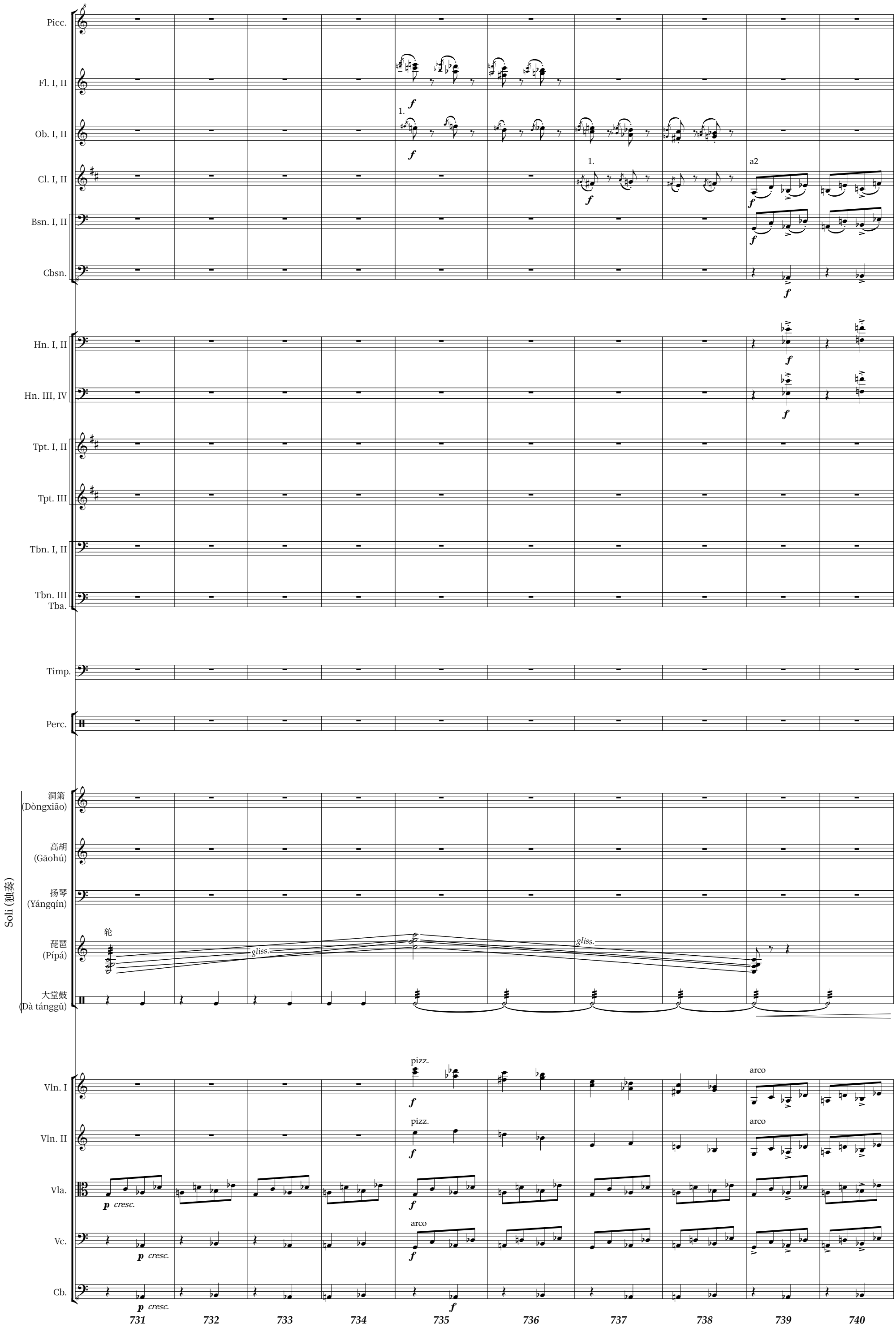
con sord.

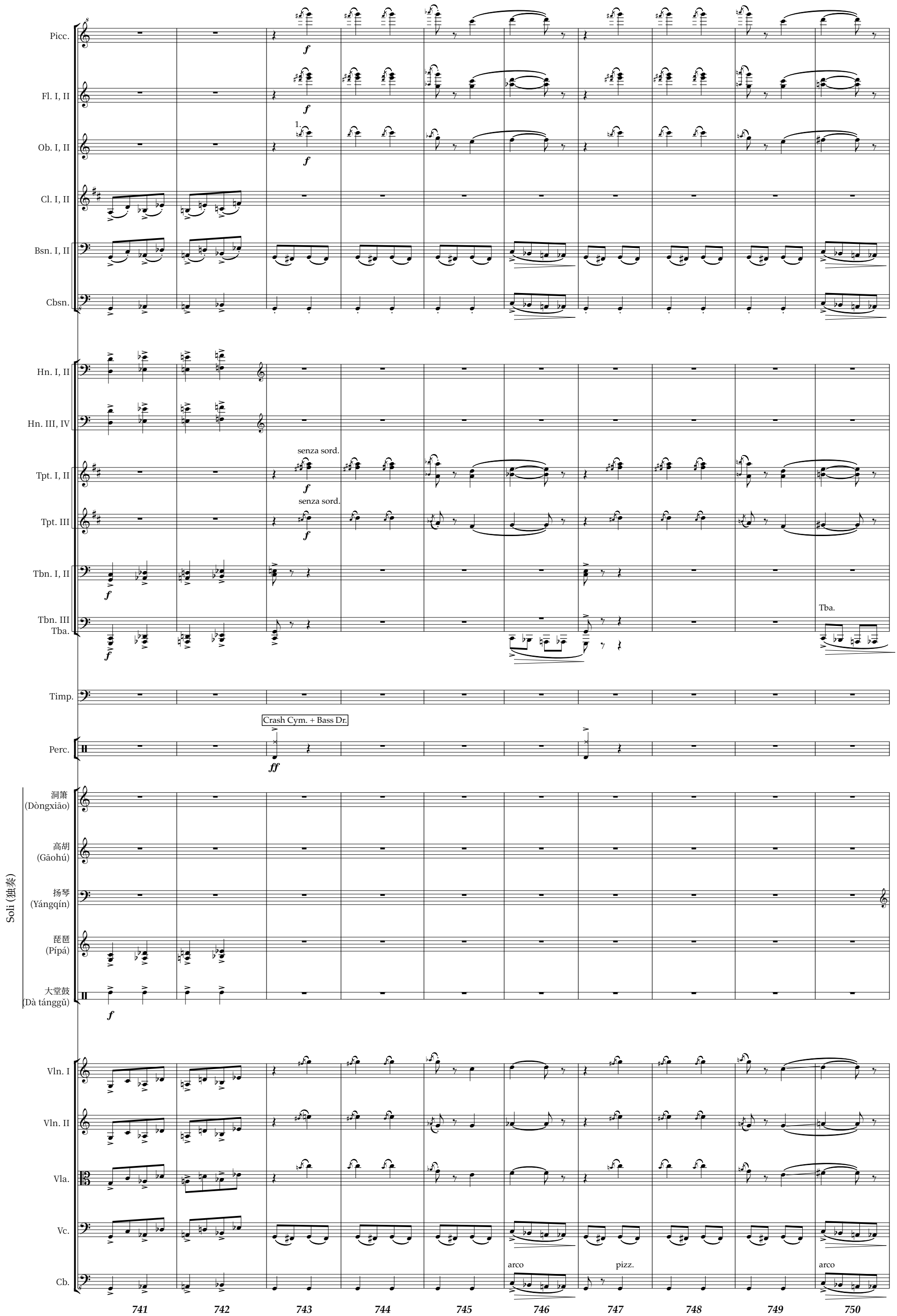
Vln. II

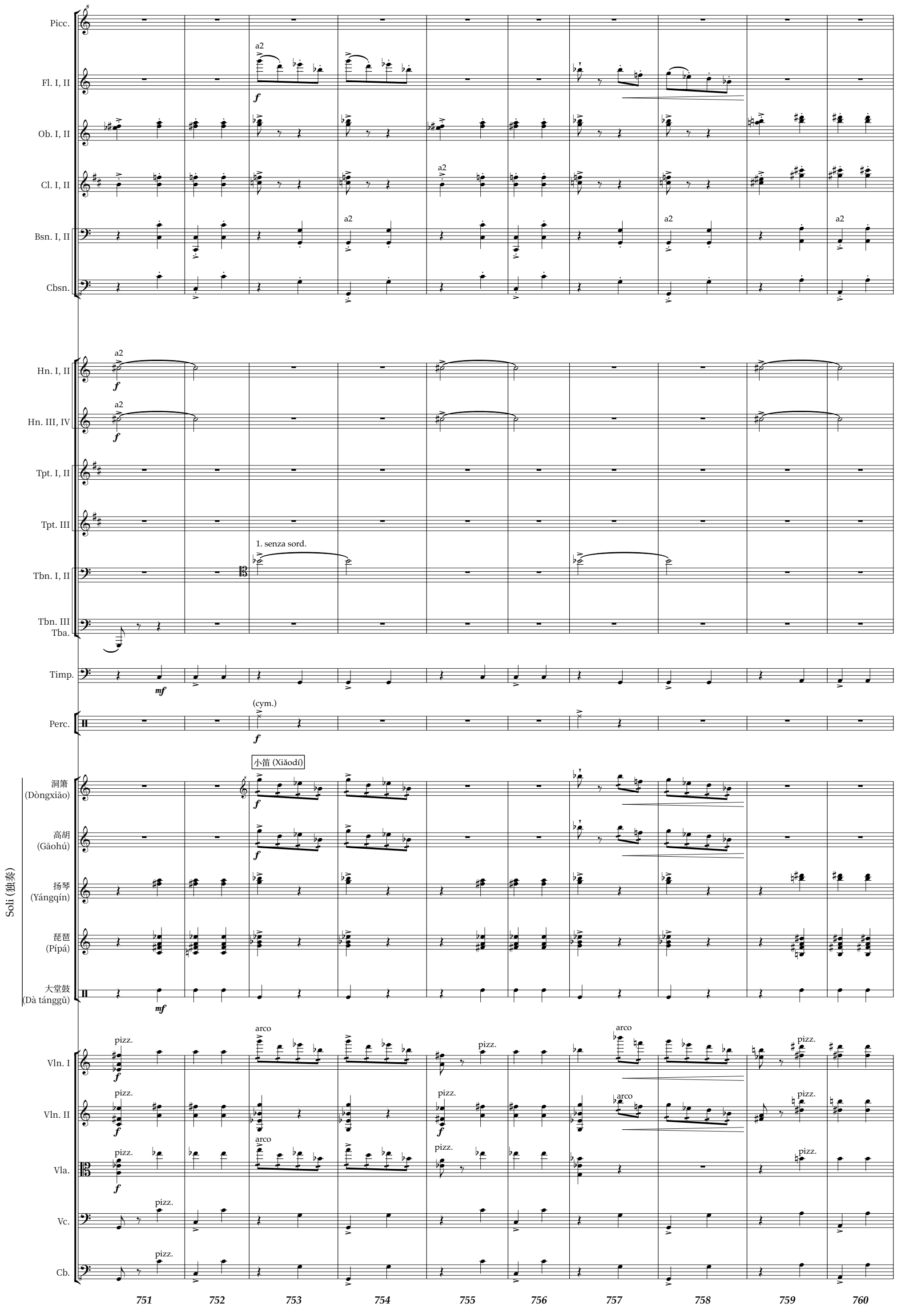
706 707 708 709 710 711 712 713

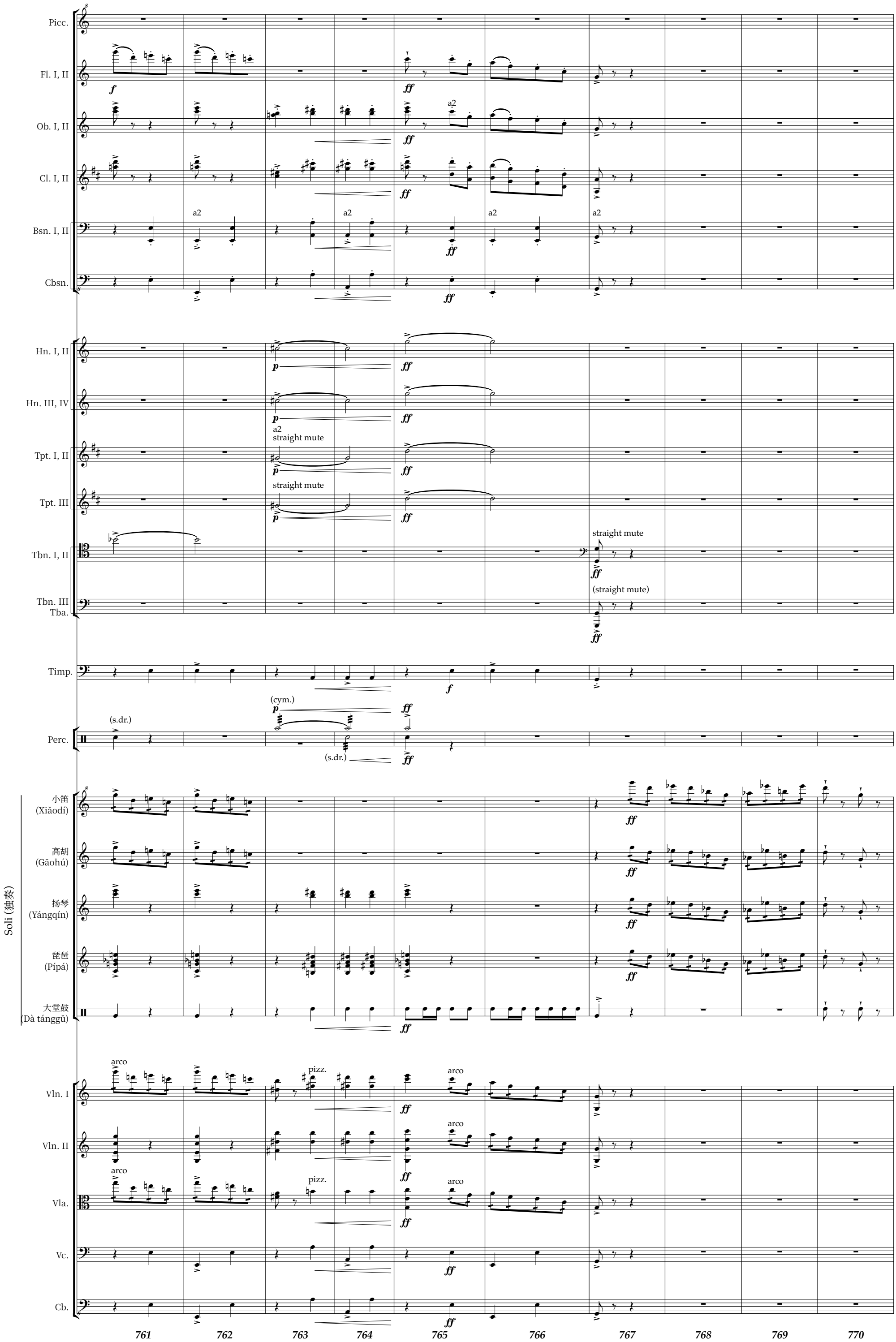

Q1
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Tam-t.
mf
vary intensity of air sound
Soli (独奏)
洞箫
(Dòngxiāo)
tr
very airy
gliss.
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
大堂鼓
(Dà tánggǔ)
superball mallet over skin
Q1
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
senza sord.
sul pont.
p
div.
sul pont.
mf
div.
sul pont.
mp
ord.
f
ff
714
715
716
717
718
719
720


R1
Allegro molto
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
洞箫
(Dòngxiāo)
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
大堂鼓
(Dà tánggǔ)
a2
ff
mf
f
p
R1
Allegro molto
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
unis., pizz.
pizz., ord.
unis., pizz., ord.
pizz.
(pizz.)
arco
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730


Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
洞箫
(Dòngxiāo)
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
大堂鼓
(Dà tánggǔ)
轮
gliss.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
pizz.
arco
a2
1.
p cresc.
f
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740


Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
1.
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
senza sord.
Tpt. III
senza sord.
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Tba.
Timp.
Perc.
Crash Cym. + Bass Dr.
Soli (独奏)
洞箫
(Dòngxiāo)
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
大堂鼓
(Dà tánggǔ)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
arco
pizz.
arco
Cb.
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750


Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
洞箫 (Dòngxiāo)
高胡 (Gāohú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
大堂鼓 (Dà tánggǔ)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
a2
1. senza sord.
(cym.)
小笛 (Xiǎodí)
pizz.
arco
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760


Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
小笛
(Xiǎodí)
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
大堂鼓
(Dà tánggǔ)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
a2
straight mute
(straight mute)
(cym.)
(s.dr.)
arco
pizz.
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.

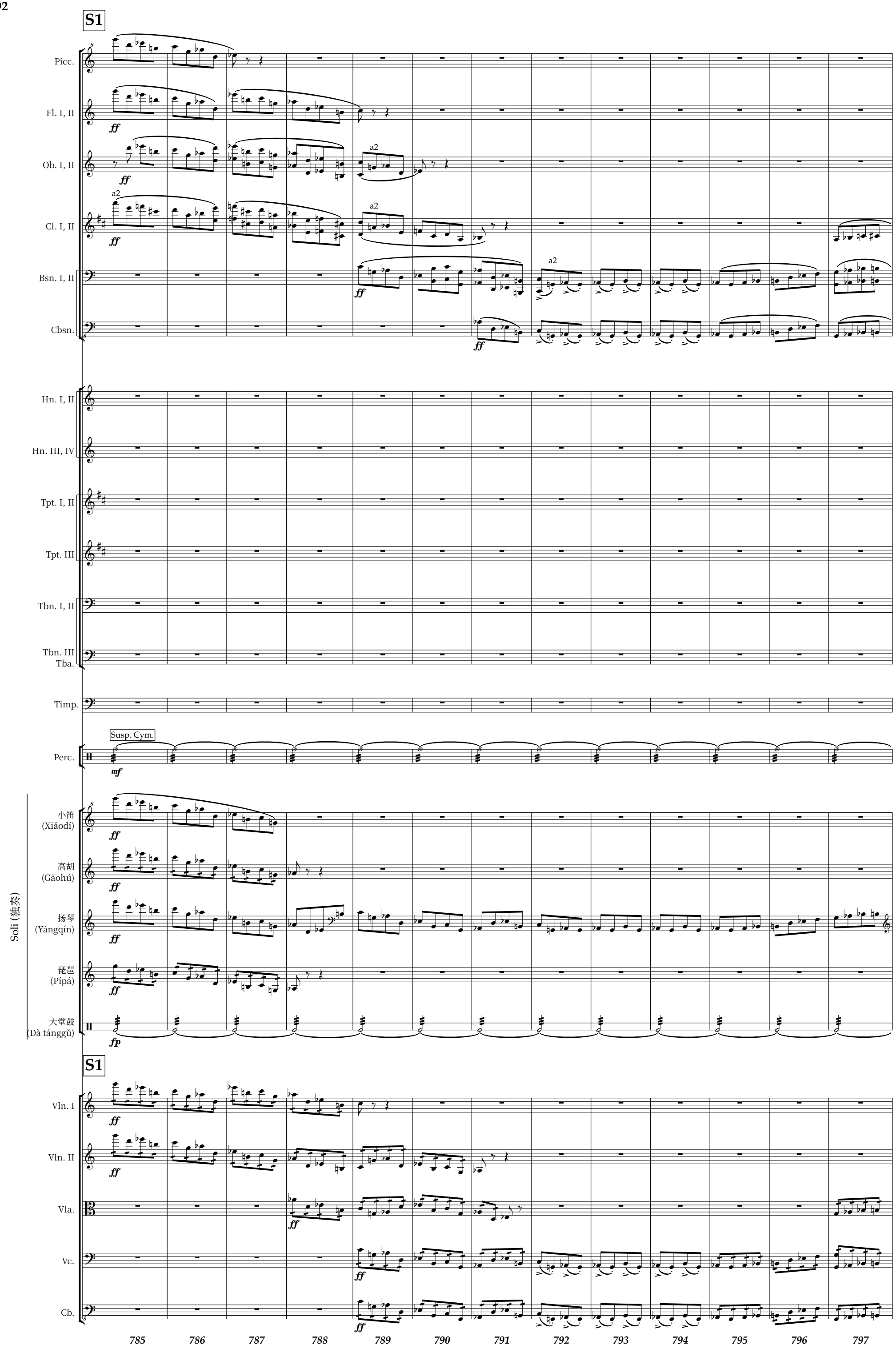
ff
ff
a2

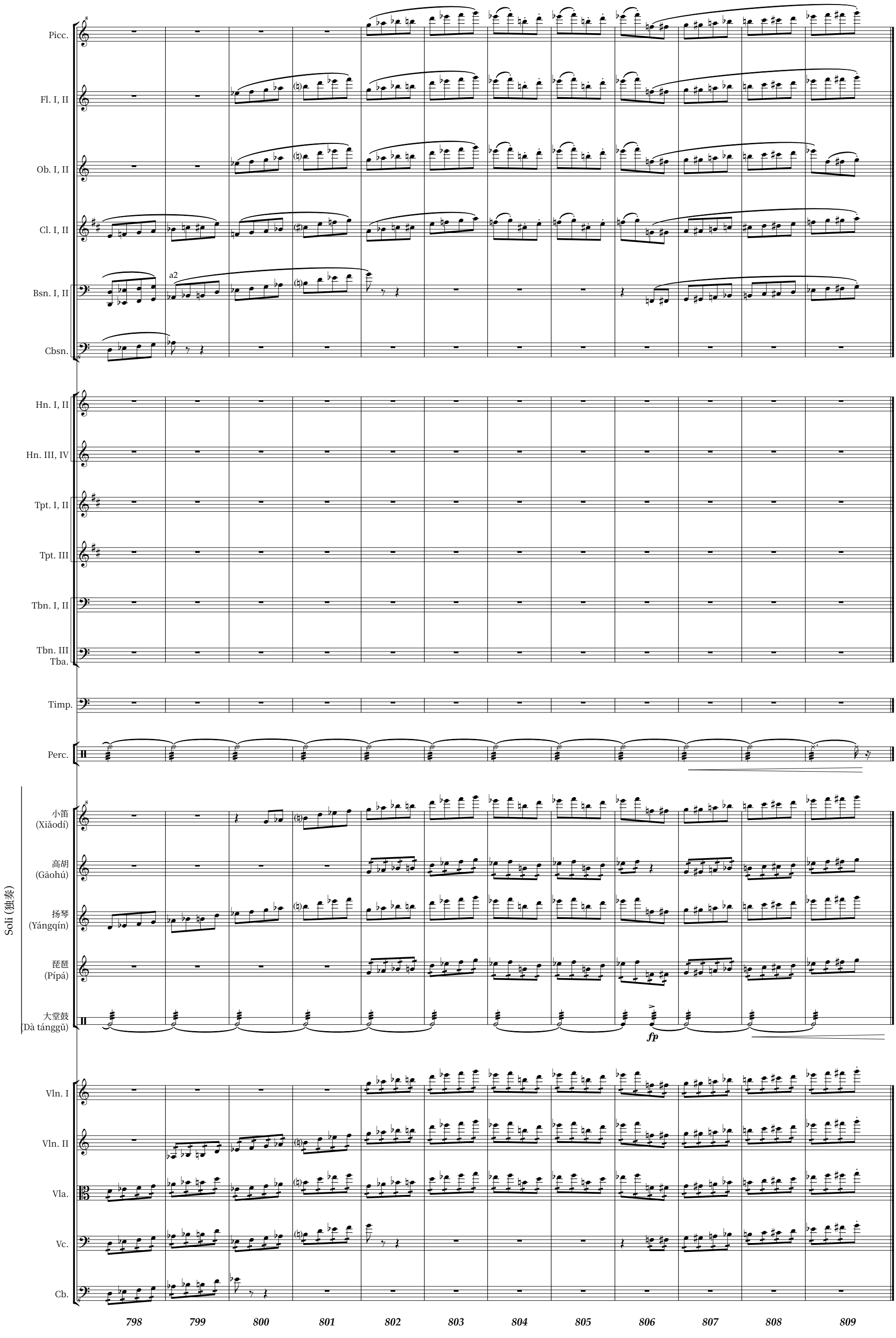
Soli (独奏)
小笛 (Xiǎodí)
高胡 (Gāohú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
大堂鼓 (Dà tánggǔ)

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

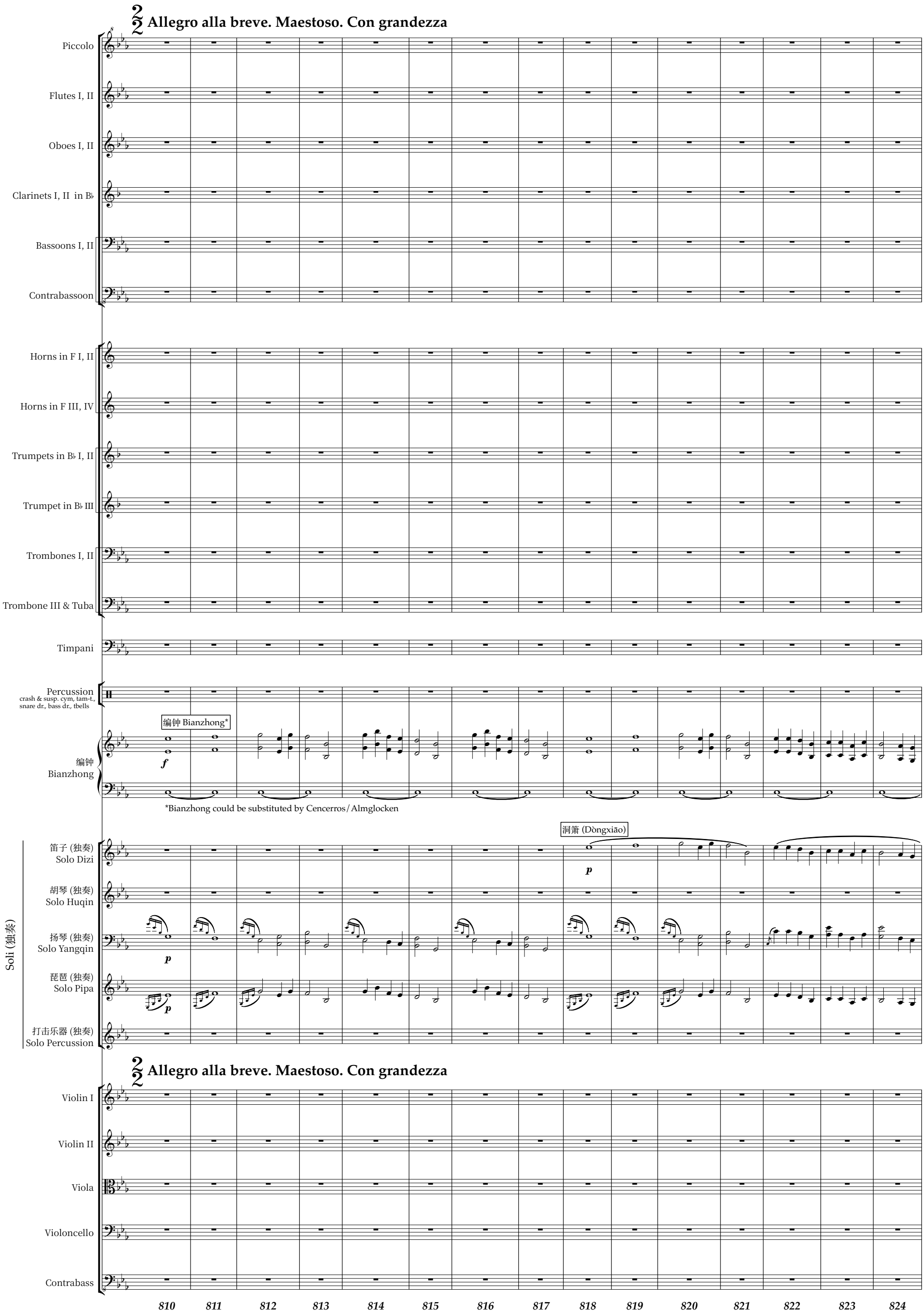
arco
arco
div.

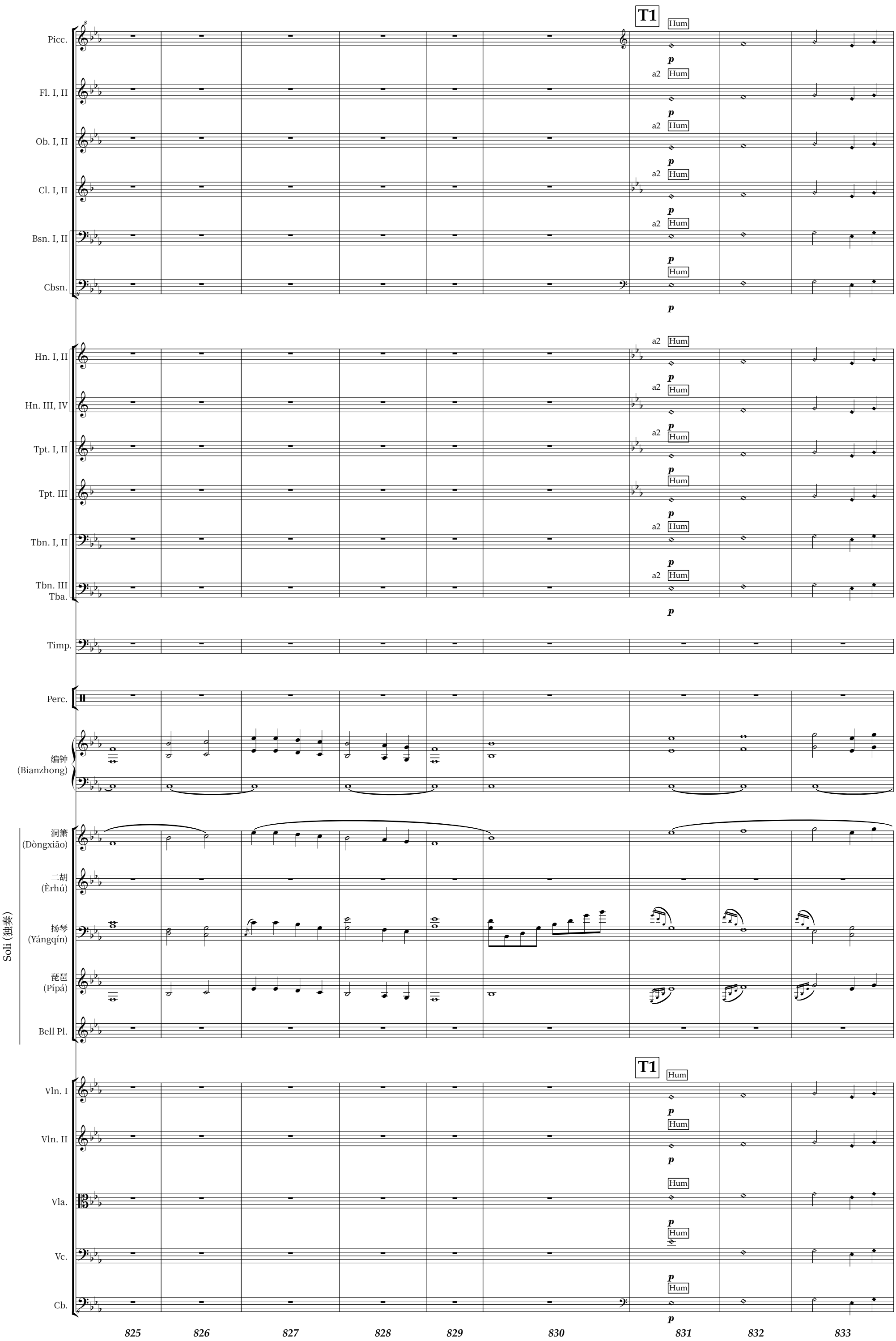
771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784

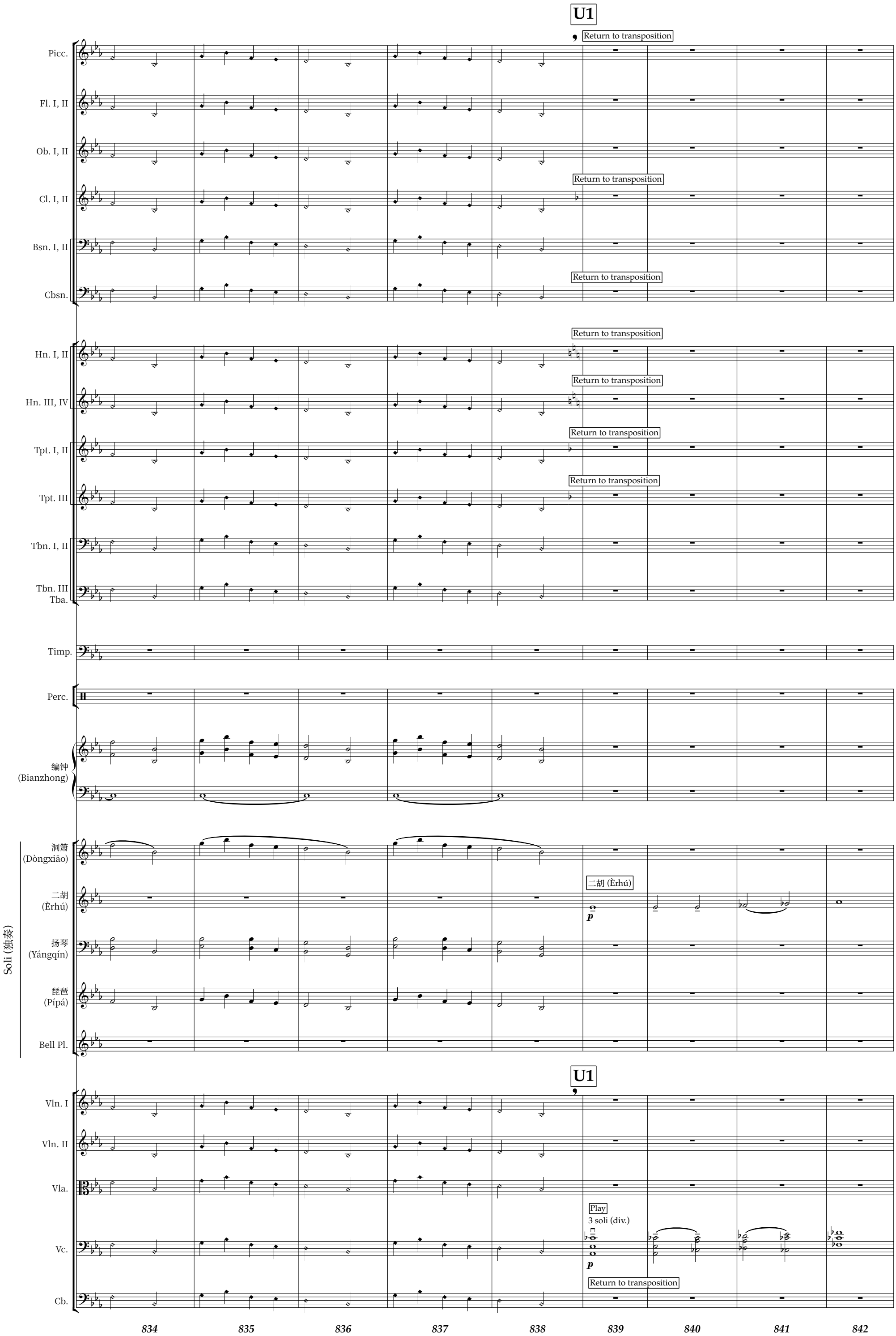

S1
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Susp. Cym.
Perc.
Soli (独奏)
小笛
(Xiǎodí)
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
大堂鼓
(Dà tánggǔ)
S1
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
a2
ff
mf
fp
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797

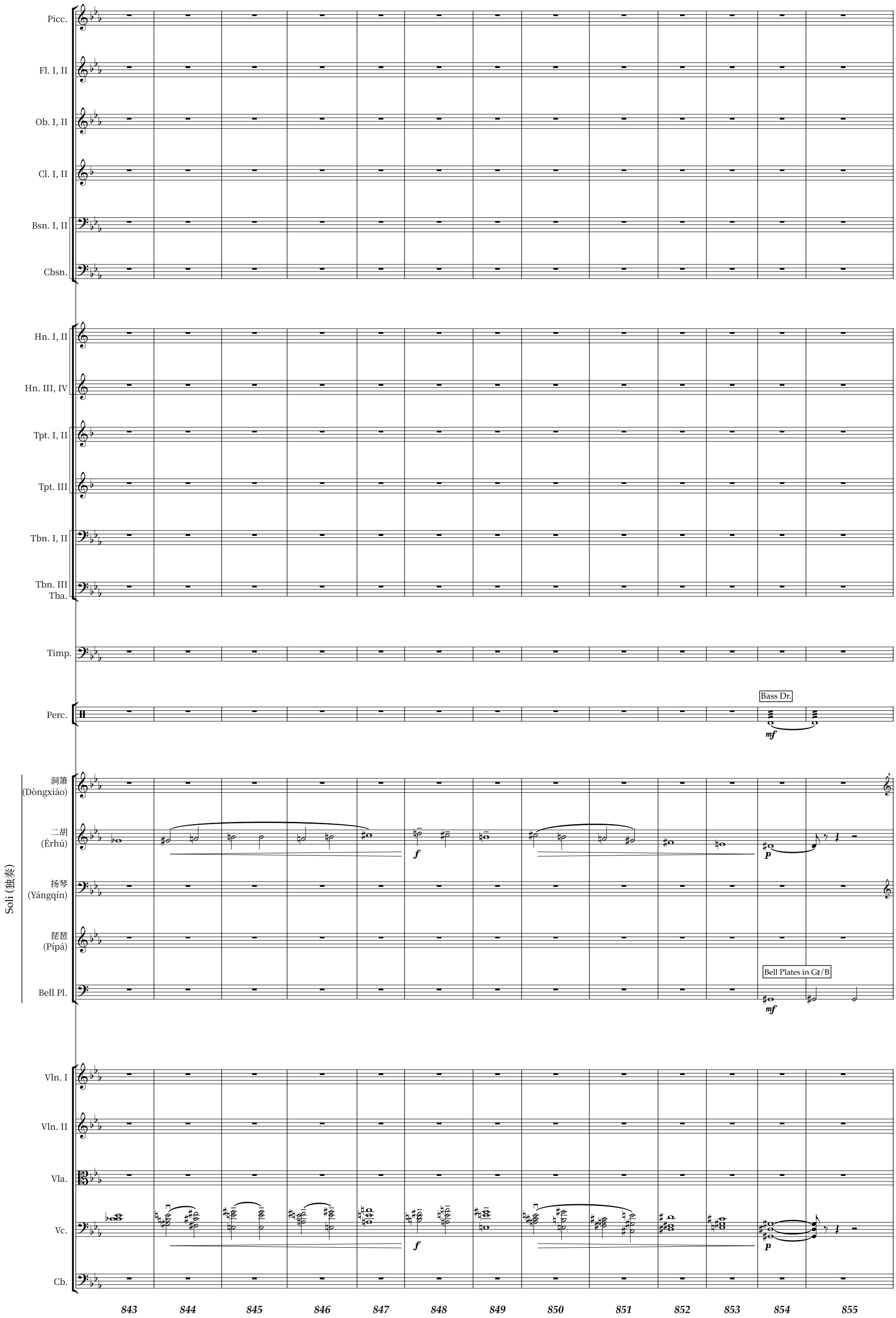

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
a2
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
小笛
(Xiǎodí)
高胡
(Gāohú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
大堂鼓
(Dà tánggǔ)
fp
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809

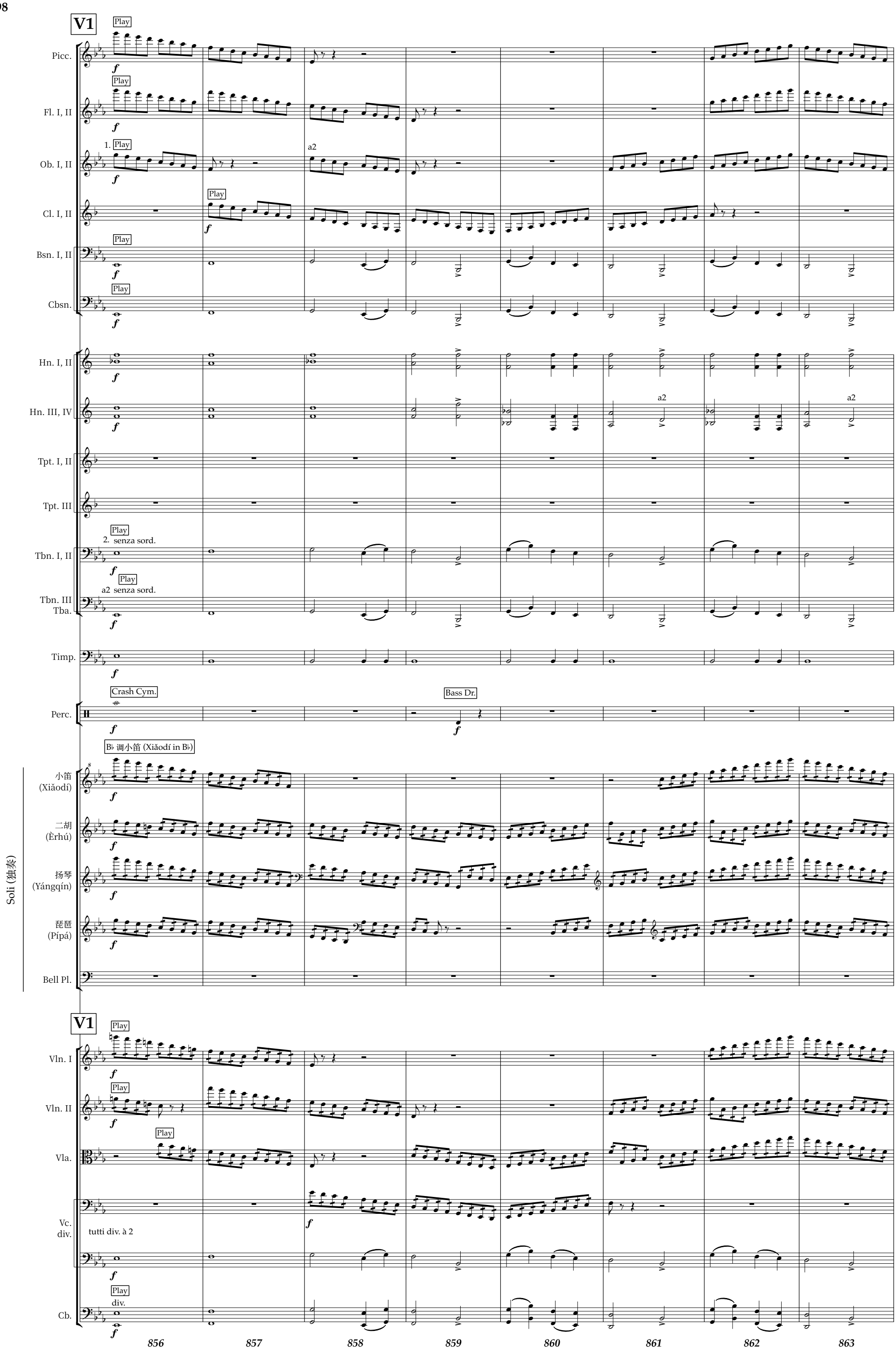
X. The Great Gate of Kyiv



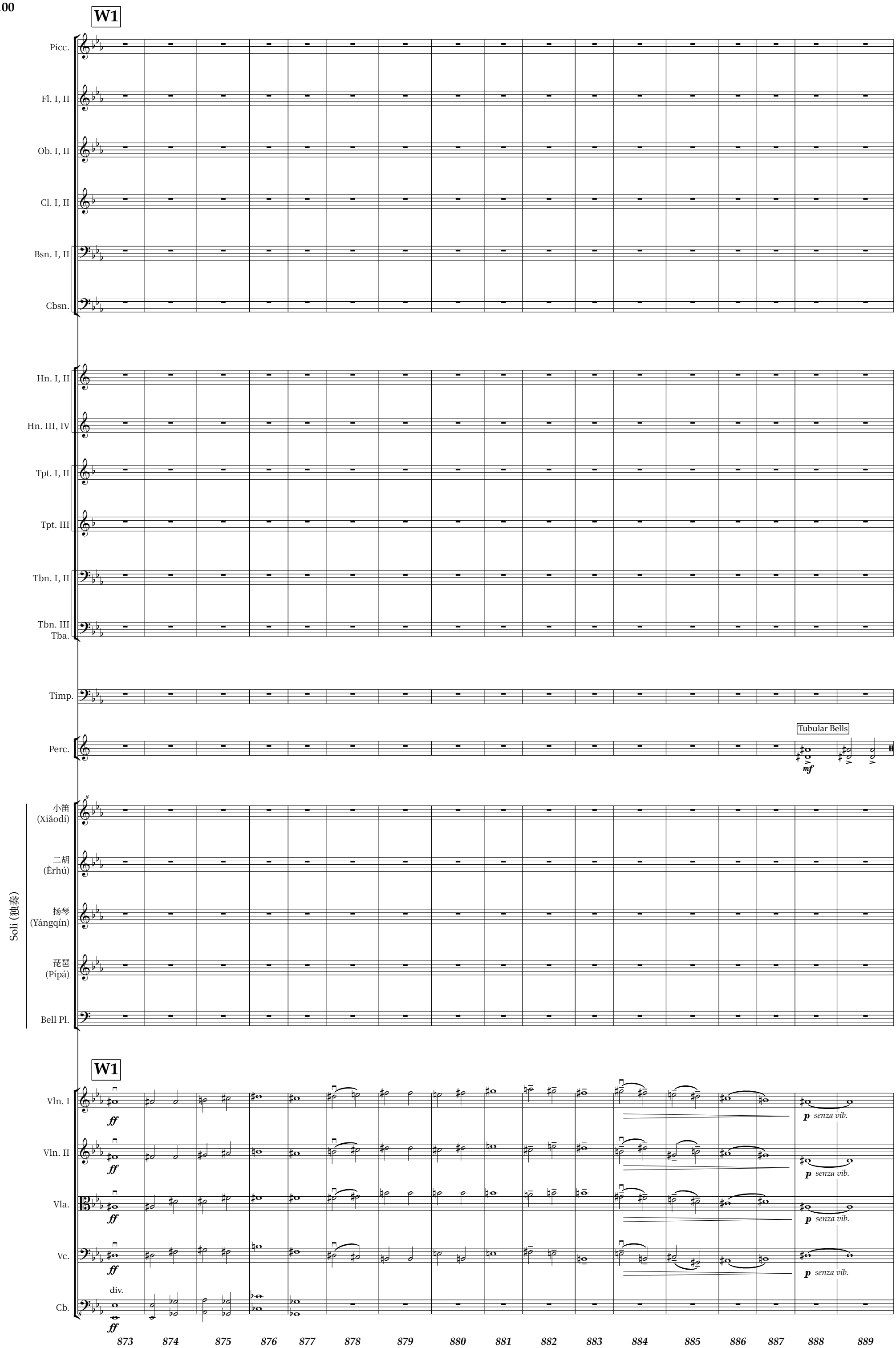

T1
Hum
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
编钟
(Bianzhong)
洞箫
(Dòngxiāo)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
Soli (独奏)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
a2
p
825
826
827
828
829
830
831
832
833

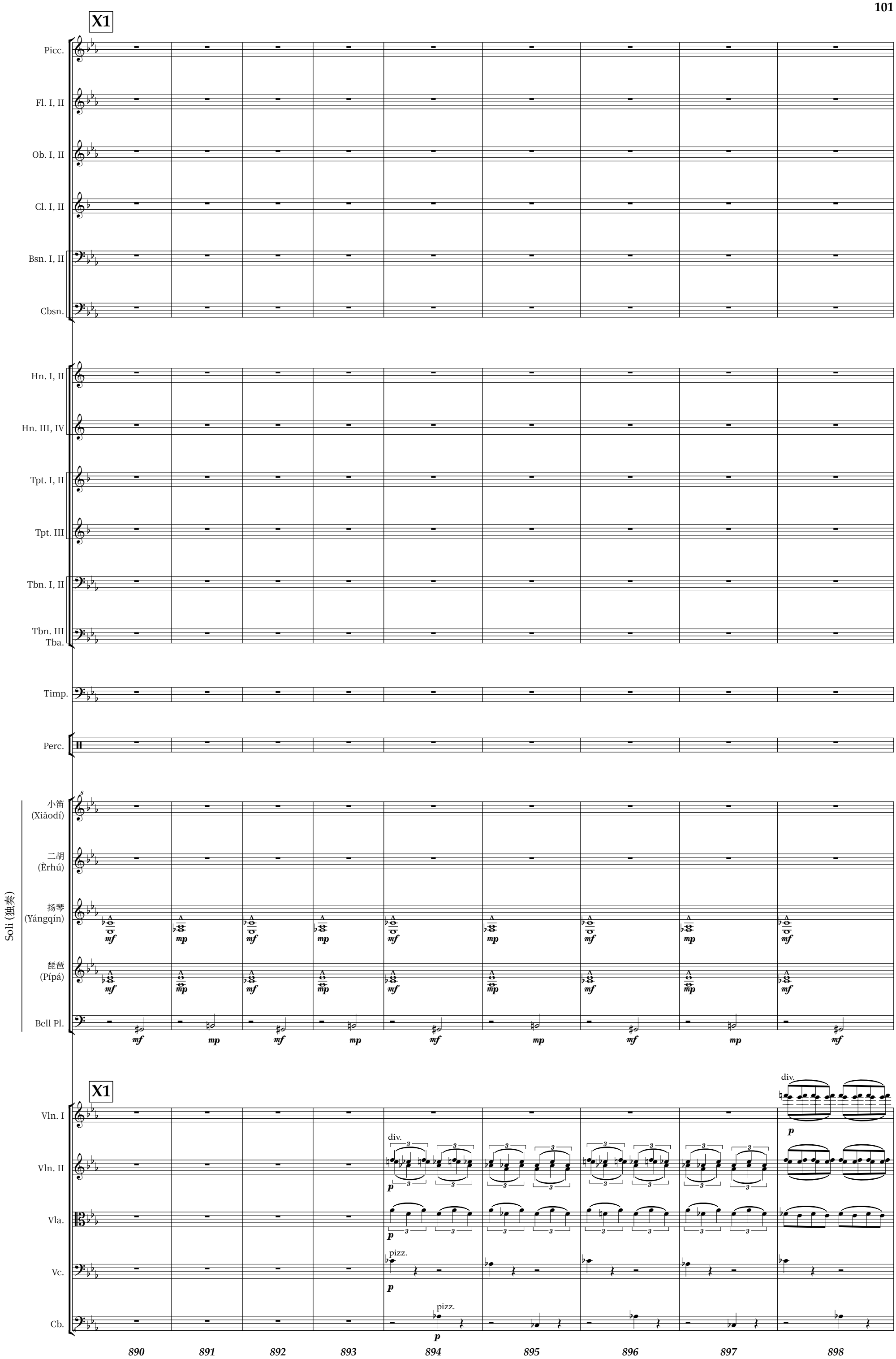

U1
Return to transposition
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
编钟
(Bianzhong)
洞箫
(Dòngxiāo)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
Soli (独奏)
p
Vln. I
Vln. II
Vla.
Play
3 soli (div.)
Vc.
Cb.
834
835
836
837
838
839
840
841
842

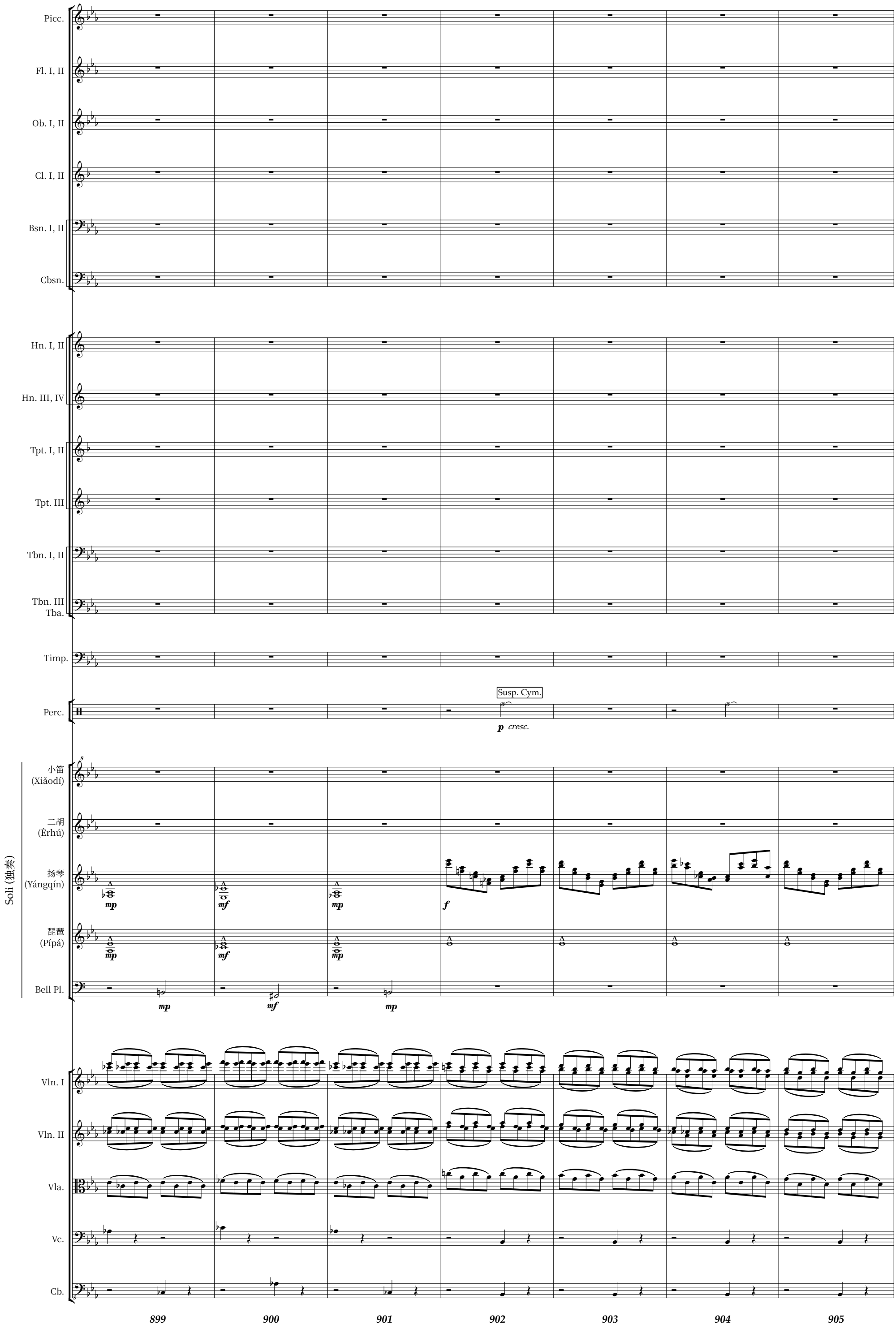

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Bass Dr.
mf
Soli (独奏)
洞箫
(Dòngxiāo)
二胡
(Èrhú)
f
p
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
Bell Plates in G♯/B
mf
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
f
p
Cb.
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855

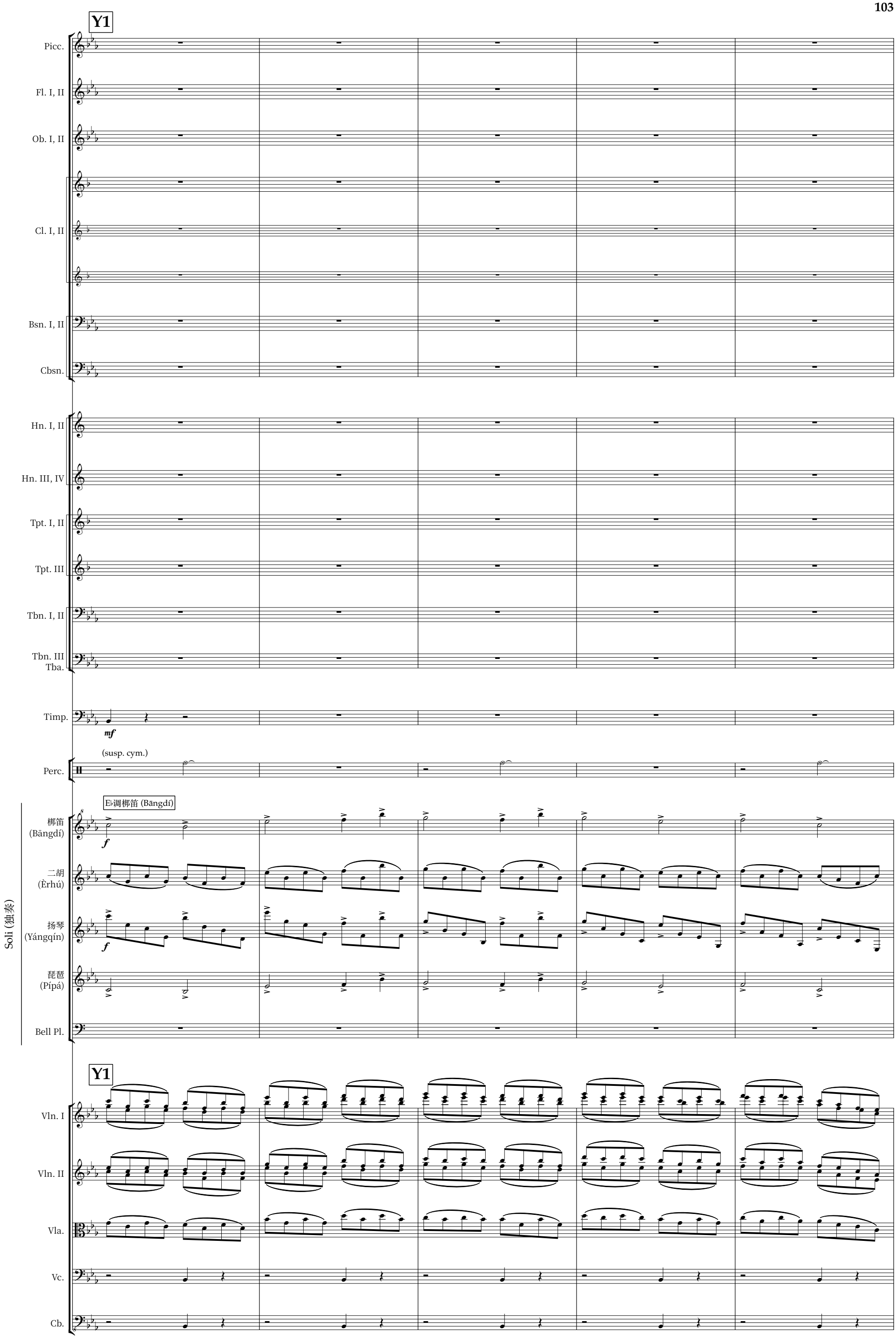

V1
Play
Picc.
Fl. I, II
1.
Ob. I, II
a2
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
2. senza sord.
Tbn. I, II
a2 senza sord.
Tbn. III
Tba.
Timp.
Crash Cym.
Bass Dr.
Perc.
B♭ 调小笛 (Xiǎodí in B♭)
小笛
(Xiǎodí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
Soli (独奏)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
div.
tutti div. à 2
Cb.
div.
856
857
858
859
860
861
862
863

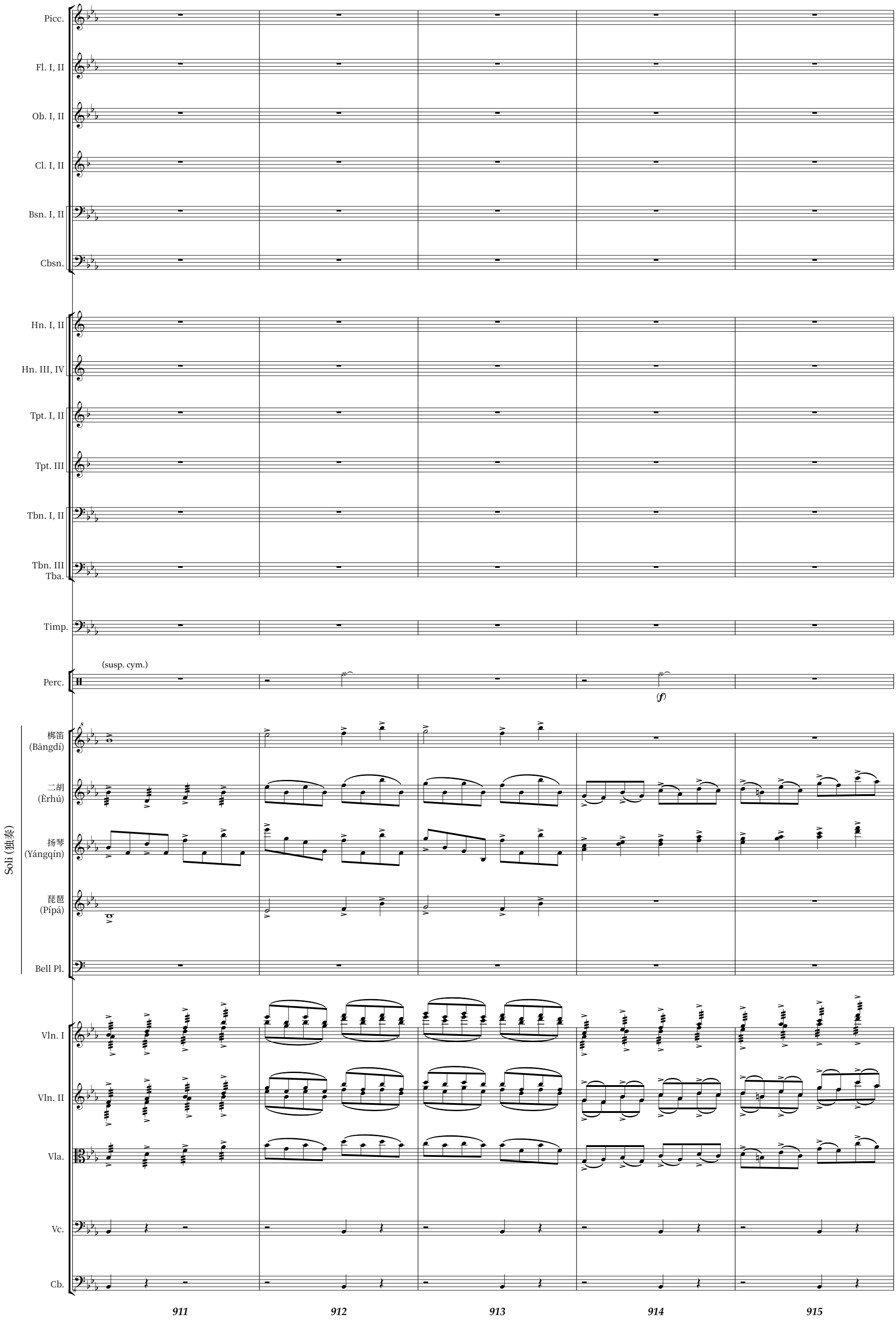
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
a2
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
a2
Hn. III, IV
Play
senza sord.
Tpt. I, II
a2
Play
senza sord.
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
a2
Timp.
(cym.)
(b. dr.)
Perc.
f
f
Soli (独奏)
小笛
(Xiǎodí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
Vln. I
Vln. II
Vla.
unis.
Vc.
div.
unis.
Cb.

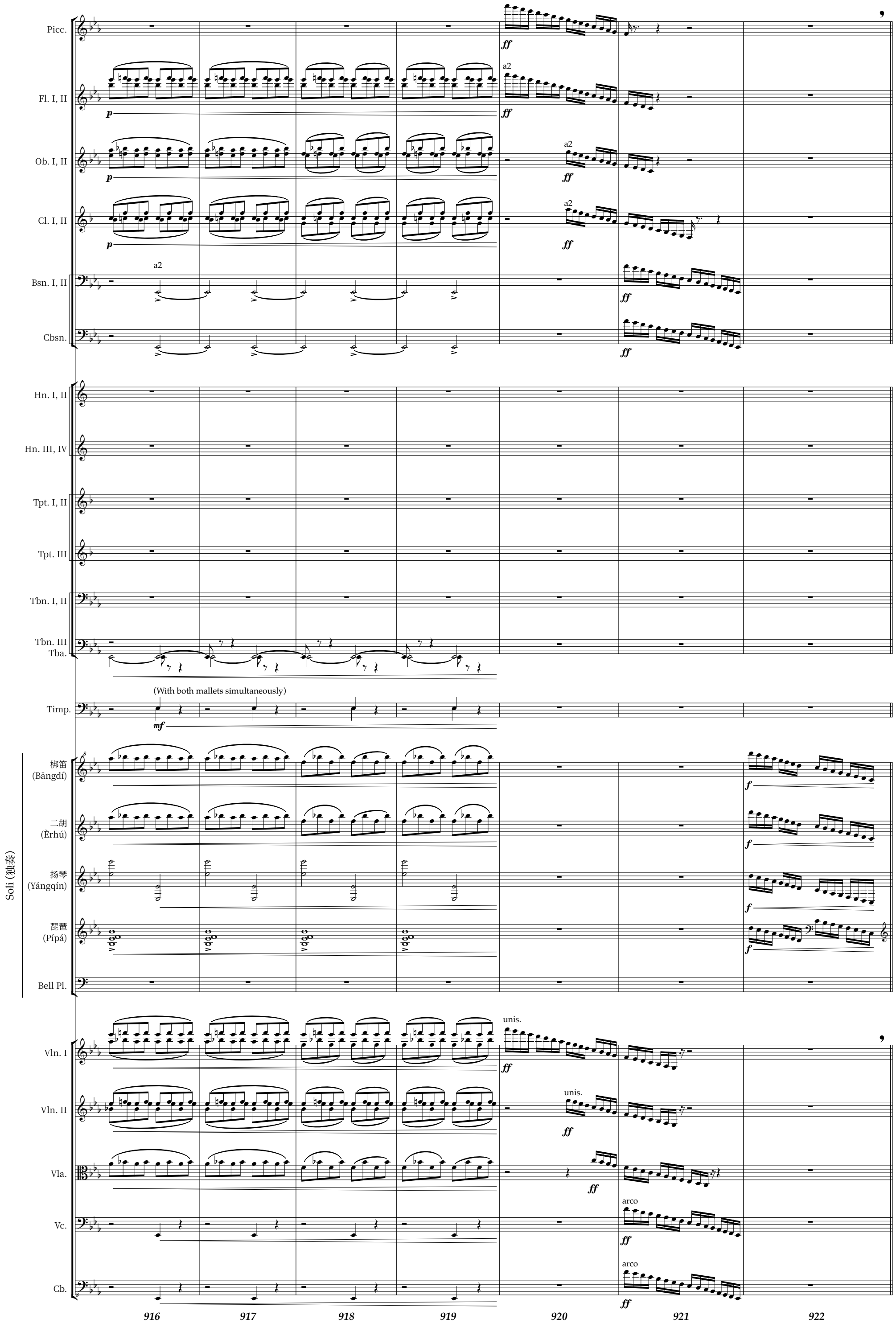

W1
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Tubular Bells
mf
Soli (独奏)
小笛
(Xiǎodí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
W1
Vln. I
ff
p senza vib.
Vln. II
Vla.
Vc.
div.
Cb.
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889

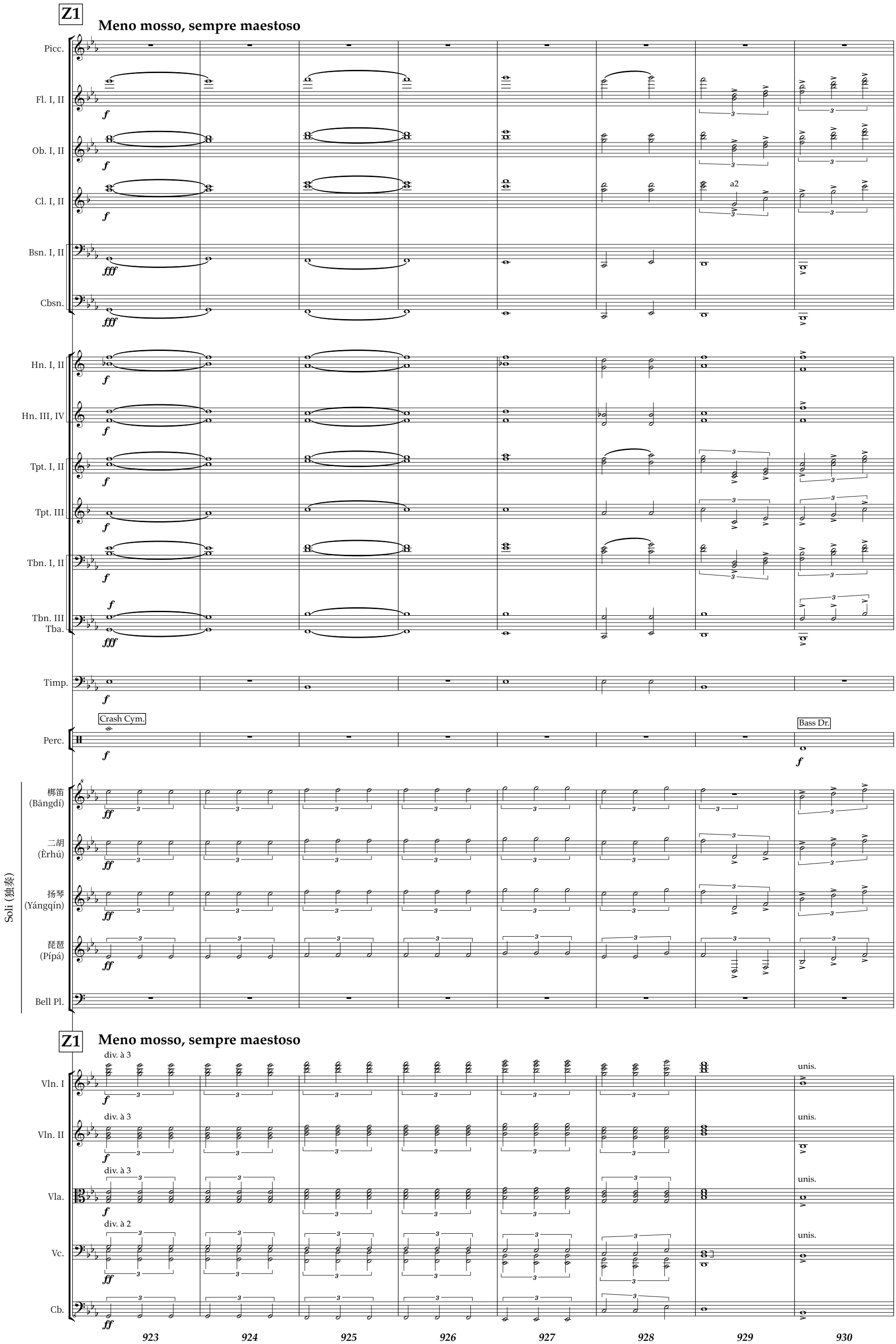

X1
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
小笛
(Xiǎodí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
mf
mp
X1
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
div.
pizz.
p
890
891
892
893
894
895
896
897
898

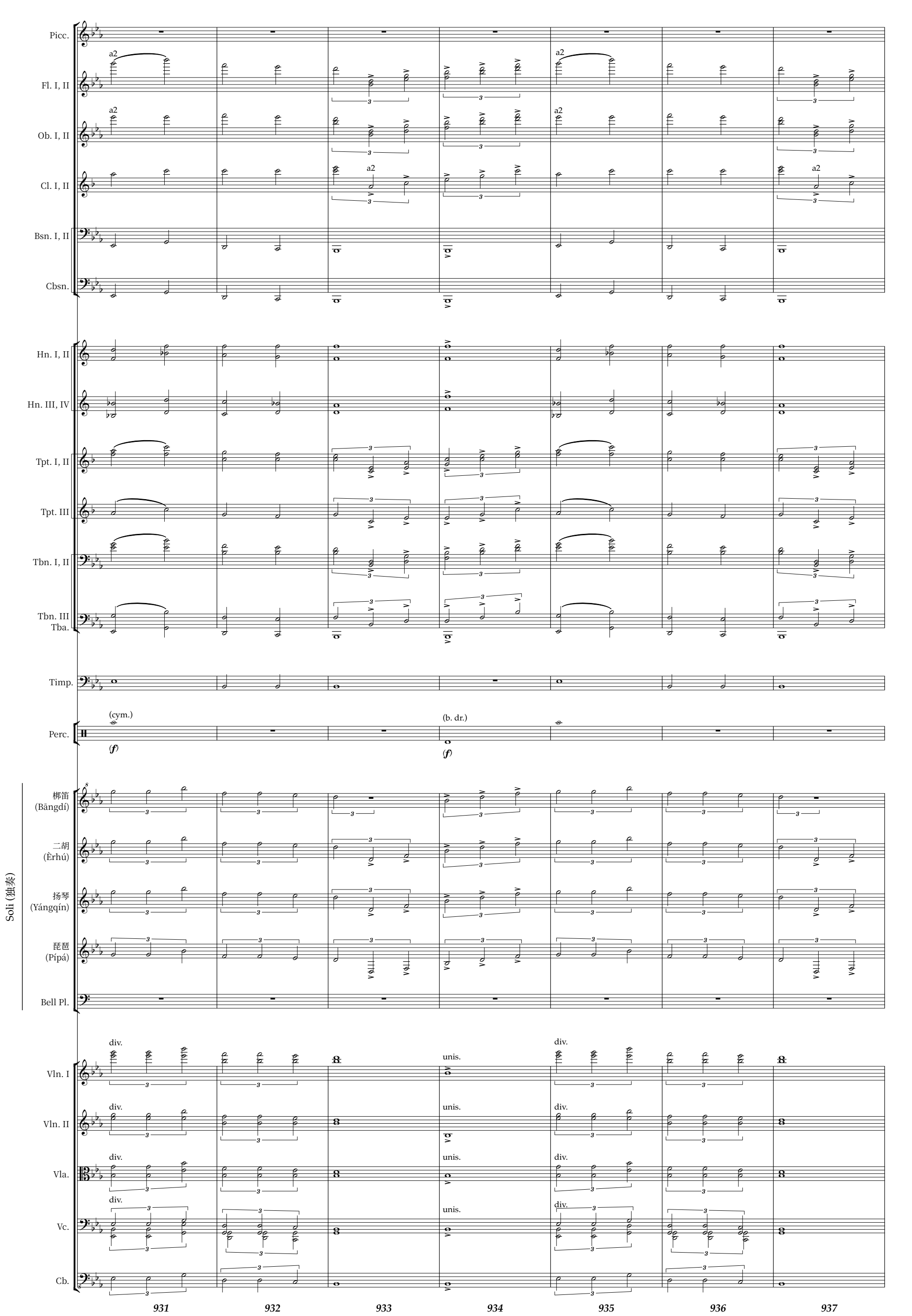

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Susp. Cym.
p cresc.
Soli (独奏)
小笛
(Xiǎodí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
mp
mf
mp
f
mp
mf
mp
mp
mf
mp
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
899
900
901
902
903
904
905

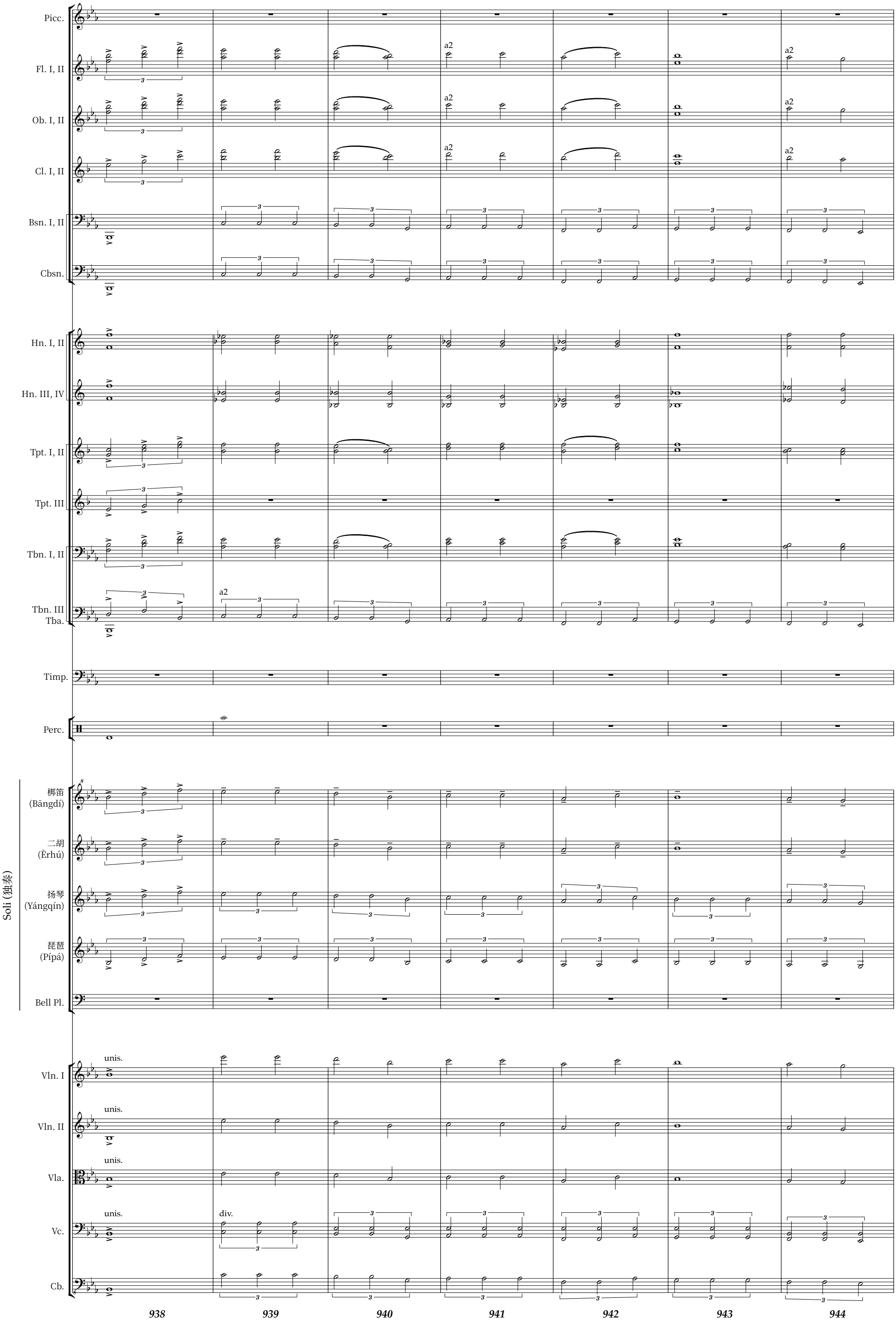

Y1
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
mf
(susp. cym.)
Perc.
E♭调梆笛 (Bāngdí)
梆笛
(Bāngdí)
f
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
Soli (独奏)
Y1
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
906
907
908
909
910

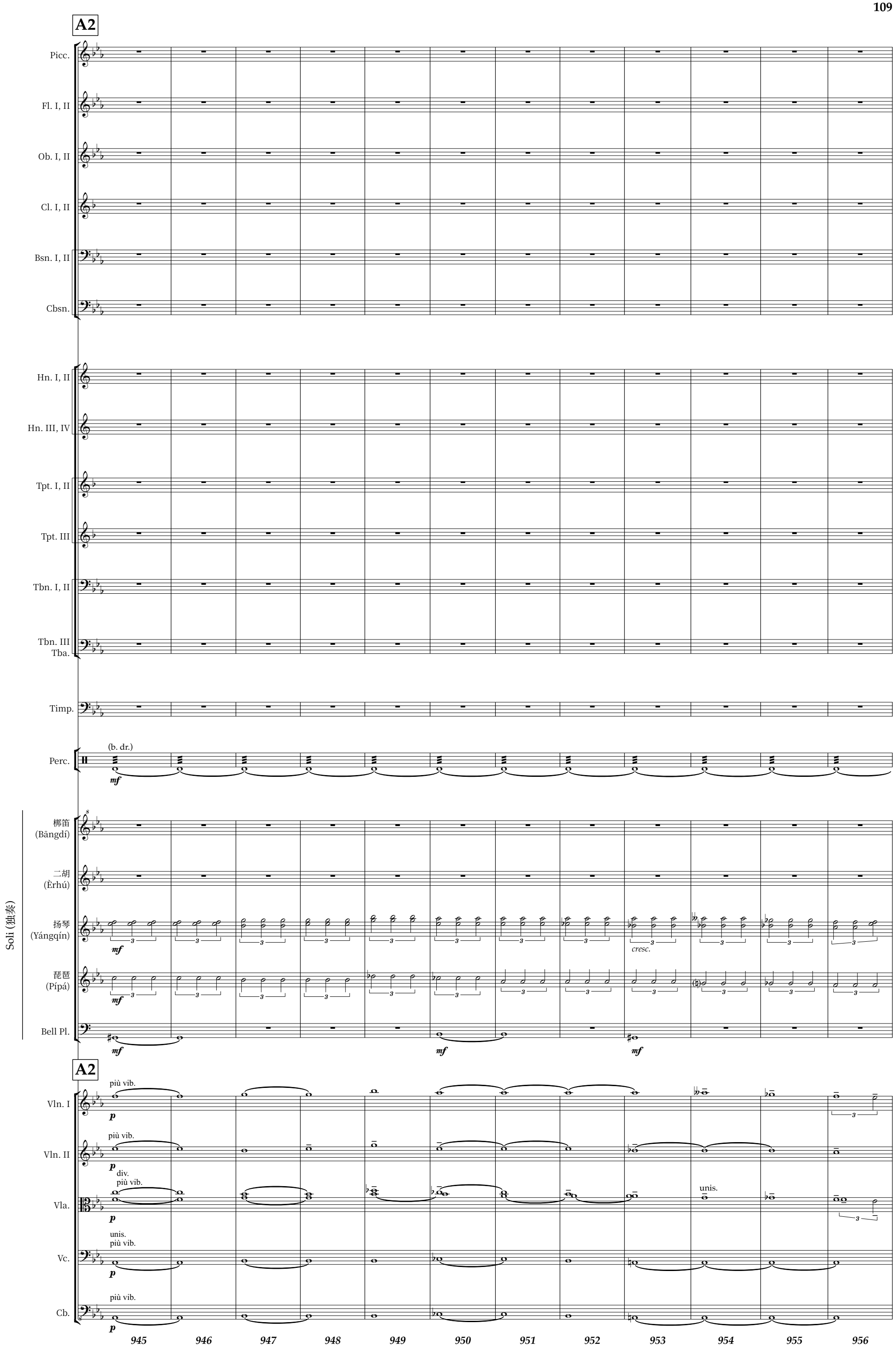

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
(susp. cym.)
Perc.
(f)
Soli (独奏)
梆笛
(Bāngdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
911
912
913
914
915

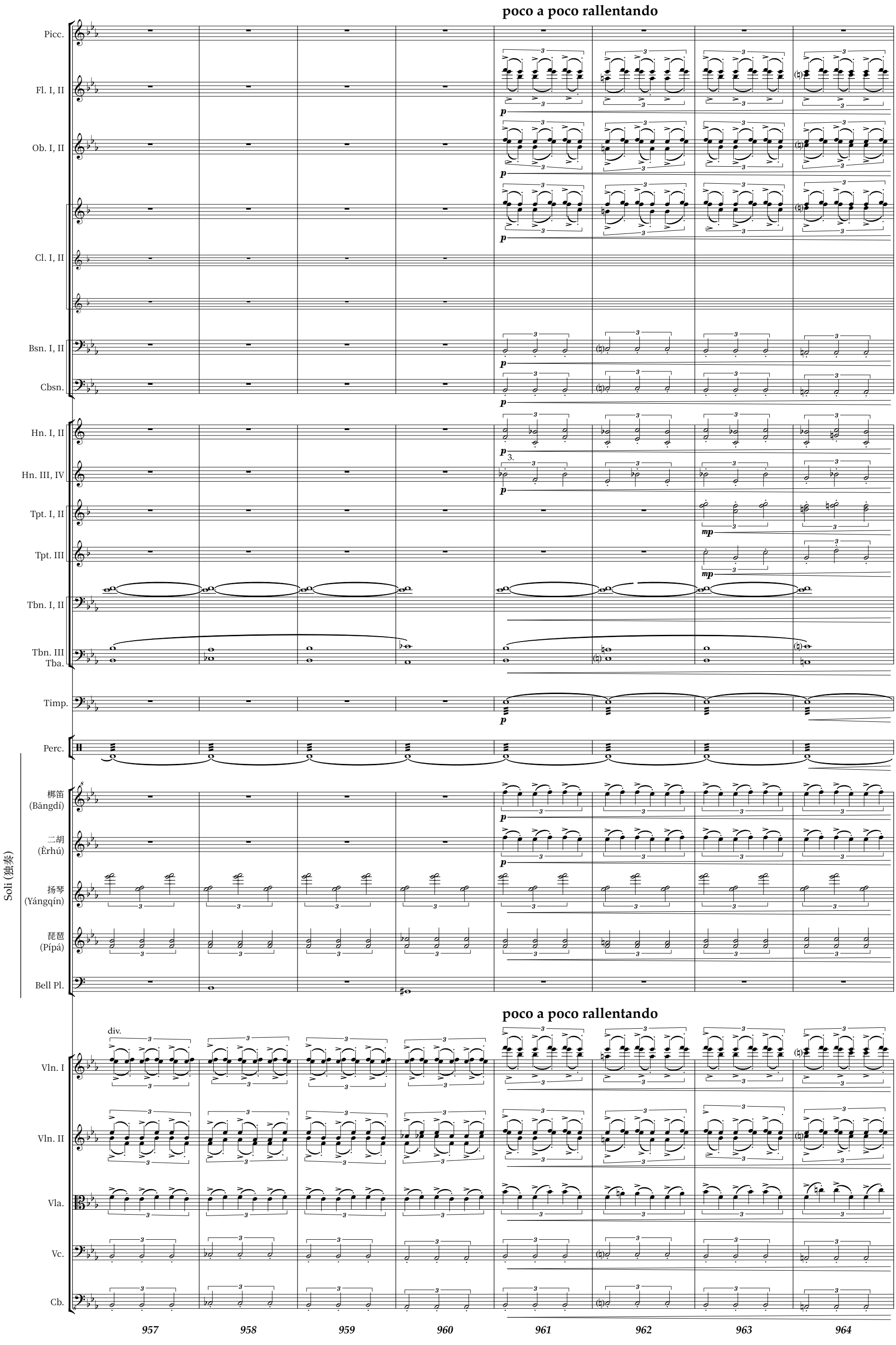

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
(With both mallets simultaneously)
Soli (独奏)
梆笛
(Bāngdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
a2
unis.
arco
916
917
918
919
920
921
922

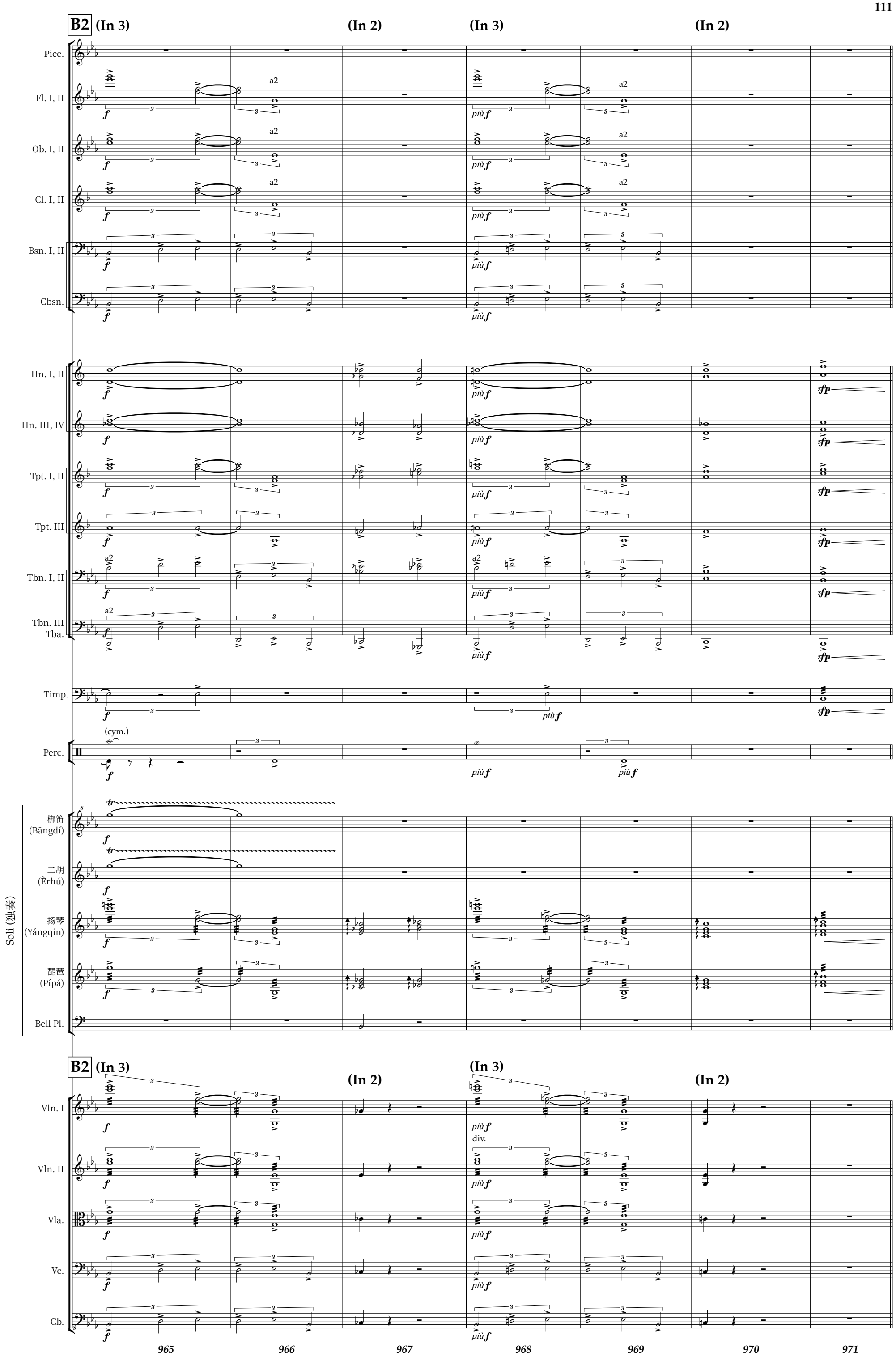

Z1
Meno mosso, sempre maestoso
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
a2
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Crash Cym.
Bass Dr.
Perc.
Soli (独奏)
梆笛
(Bāngdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
Z1
Meno mosso, sempre maestoso
div. à 3
unis.
Vln. I
Vln. II
Vla.
div. à 2
Vc.
Cb.
923
924
925
926
927
928
929
930

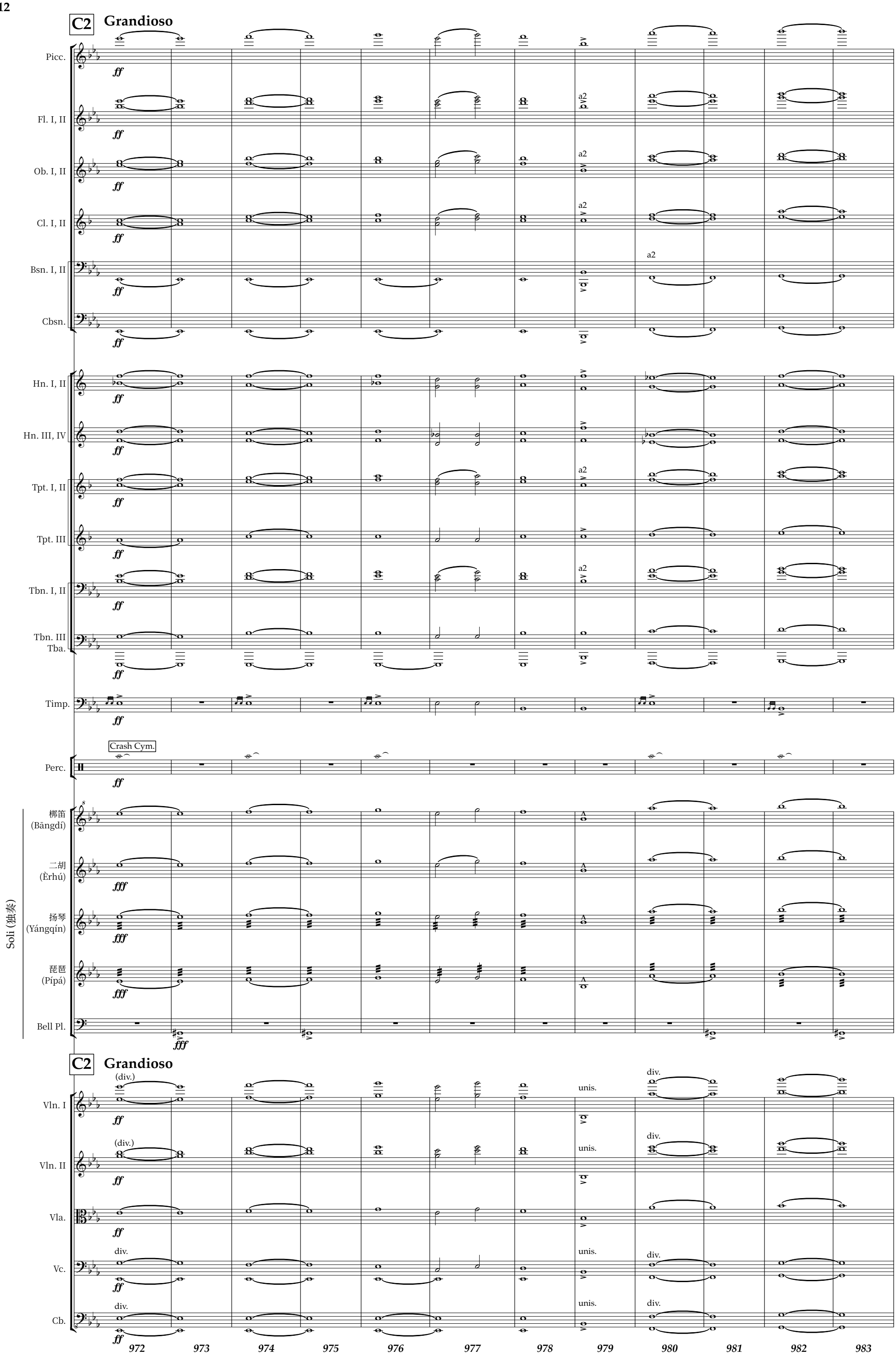

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
(cym.)
(b. dr.)
Soli (独奏)
梆笛
(Bāngdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
a2
div.
unis.
931
932
933
934
935
936
937

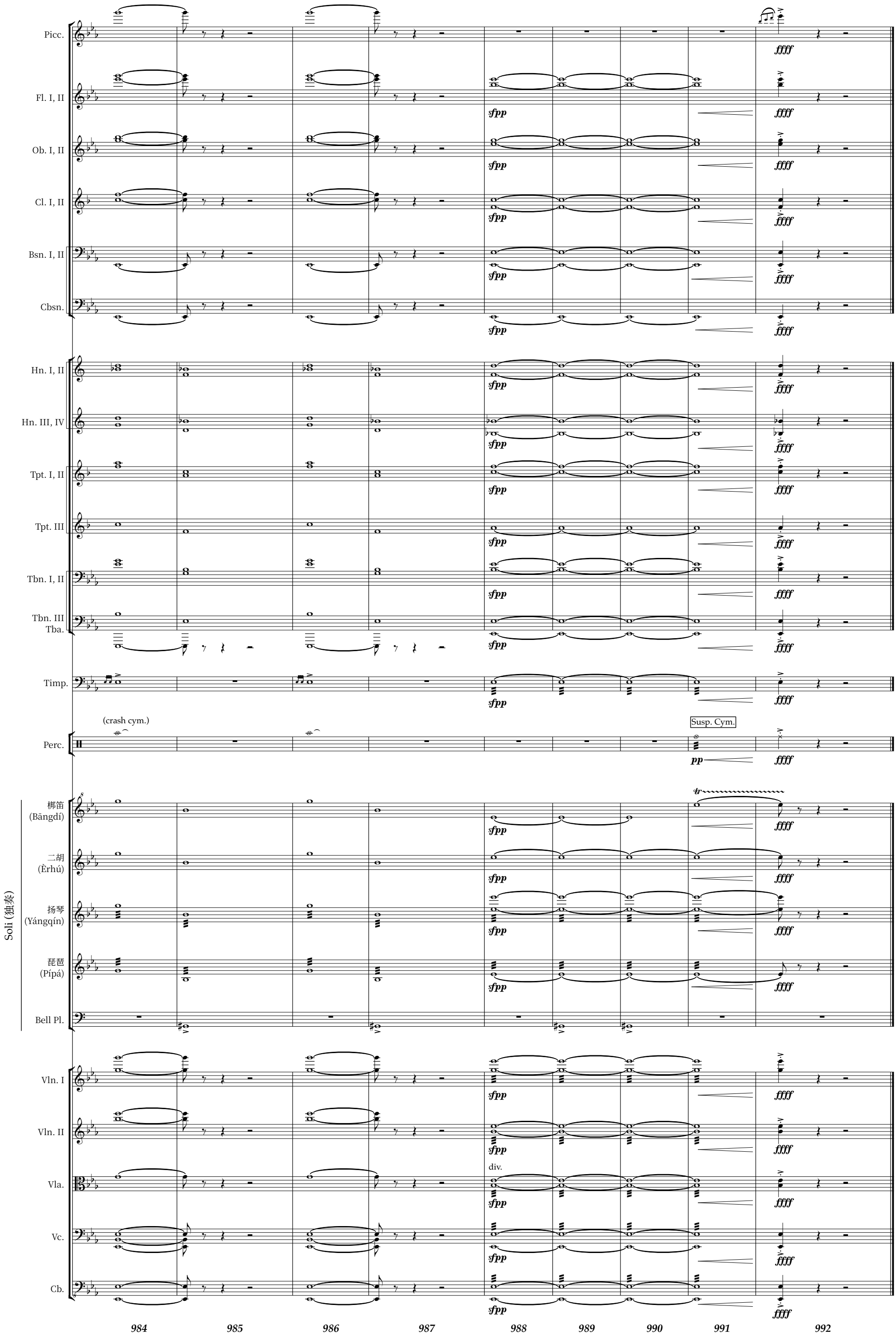

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
梆笛
(Bāngdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
a2
unis.
div.
938
939
940
941
942
943
944


A2
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
(b. dr.)
mf
Soli (独奏)
梆笛
(Bāngdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
cresc.
A2
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
più vib.
p
div.
unis.
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956


poco a poco rallentando
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
Soli (独奏)
梆笛
(Bāngdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
poco a poco rallentando
div.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
957
958
959
960
961
962
963
964


B2 (In 3)
(In 2)
(In 3)
(In 2)
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
(cym.)
Soli (独奏)
梆笛
(Bāngdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
a2
più f
sfp
B2 (In 3)
(In 2)
(In 3)
(In 2)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
div.
965
966
967
968
969
970
971


C2 Grandioso
Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Crash Cym.
Perc.
Soli (独奏)
郴笛 (Bāngdí)
二胡 (Èrhú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
Bell Pl.
C2 Grandioso
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
a2
(div.)
div.
unis.
ff
fff
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983


Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
(crash cym.)
Susp. Cym.
Perc.
Soli (独奏)
梆笛
(Bāngdí)
二胡
(Èrhú)
扬琴
(Yángqín)
琵琶
(Pípá)
Bell Pl.
Vln. I
Vln. II
div.
Vla.
Vc.
Cb.
sfpp
ffff
pp
984
985
986
987
988
989
990
991
992